

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ЮӖР СЕТАН, ИНФОРМАТИЗАЦИЯ ДА
СВЯЗЬ МИНИСТЕРСТВО, КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

2

УРАСЬӖМ (ФЕВРАЛЬ)

2017

ТАЙӖ НОМЕРЫН:

Алексей ПОПОВ. Елена КОНЬШИНА. Пармаса гижысьяс.
Ёрта сёрни 3

ПОЭЗИЯ

Любовь СТАРЦЕВА. Кывбурьяс 6
Елена КОНЬШИНА. Кывбурьяс 8
Виктор РЫЧКОВ. Кывбурьяс 10
Аркадий ИСТОМИН. Кывбурьяс 12
Надежда ФЕДОСЕЕВА. Кывбурьяс 14
Вера МЕЛЕХИНА. Кывбурьяс 16
Анна ИСТОМИНА. Кывбурьяс 18

ПРОЗА. ДРАМАТУРГИЯ

Михаил ЛИХАЧЁВ. Оз тусь. Висьт 20
Василий КЛИМОВ. ЛӖз дӖрӖм. Висьт 23
Василий КОЛЬЧУРИН. И лолӖй казтылӖмъясӖн тырӖ...
Висьтъяс 33
Валентина НЕЧАЕВА. Настюк. Висьт 41
Людмила НИКИТИНА. Дженъидик висьтъяс 43
Ирина ДУЛЬЦЕВА. Со кутшӖм пирӖгъяс! Висьт 48
Семён ФЕДОСЕЕВ. Кыдз старука старикӖс вузалӖс.
Мойд 52
Татьяна САВЕЛЬЕВА. Ю дорын. Пьеса 54

Обложка вылын: Кува ю Кудымкарса Изъюр (Красной горка) вывсаян.
Снимокыс Эдуард Бусовлон.

12+

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2017 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



**Ежемесячный
литературно-художественный
журнал**



Учредители:

**МИНИСТЕРСТВО МАССОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ,
ИНФОРМАТИЗАЦИИ И СВЯЗИ РЕСПУБЛИКИ КОМИ**

**«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ» - РЕГИОНАЛЬНОЕ
ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РОССИИ»**



Издатель:

АУ РК «ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ КОМИ»

ДИРЕКТОР: ПОПОВ В.В.



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ПОЛУТРУДОВ А.В.

Ответственный
секретарь

КИЧИГИН И.Н.

УЛЬЯНОВ А.В.

УЛЯШЕВ О.И.

ЛИМЕРОВА В.А.



Пармаса гижысьяс

ЁРТА СЁРНИ

Кольёмвояся ноябрын шуд уси бара волены Кудымкарё. Менё да Елена Козловаёс корлісны нуодны перымса коми гижысьяс-лысь семинар. Зэв паськыд чукөртчөм панёмабсь. Миянысь öприч волісны и Удмуртияса гижысьяс, кодъяс тшöтш отсалісны нуодны велöдчöмсö. Вель уна гижысь чукөрмис. Куим лун чöж муніс öнія литература йылысь сёрниыс. Перымса комияслөн гижöдъясыс миян лыддысьысыяслы тöдсаöсь жö. Кадысь кадö петавлöны журнал-газетъясын. Водзті зэв ёна нимавлісны Василий Климов, Валерьян Баталов, Фёдор Истомин да мукöд. А ми мый сяммим, велöдм öнія гижысьясöс. Кутшöмджык перымса комияслөн öнія литератураыс да мый вöчсьö сы могысь, медым сійö туйс-быдмис? Та йылысь и сёрниыс Елена Ивановна **КОНЫШИНА**КÖД, коді öні веськöдлö сэтчöс гижысьяс-лөн уджөн.

— Елена Ивановна, бөръя воясас тиян гижысьясыд миян Коми муын эджык кутны кывсьыны. Быдён асьныс, дерт, мыйкö уджалісны жö. Но гижысь котырыс, тыдалö, эз вöв. Збыль-ö тадзи?

— Перымса комияслөн литератураыс чужис öкмысдас во сайын. Гижысьяс, дерт, вöліны котырын, но эз век. Медводдзаясь перымса гижысьяс-лөн котырыс артмис 1946 воын. Первойя веськöдлысьнас вöлі Николай Попов. Сэсся сылөн уджөн юрнуöдлісны Степан Караваев, Михаил Вавилин, Василий Климов, Фёдор да Анна Истоминъяс. Сэсся збыльысь котырыслөн уджыс лöньліс. Öнія котырыс чужис 2013 воын. И шусьö «Перымса региональной общественной котыр «Пармаса гижысьяс».

Аслыным шöр могөн ми лыддям выль небöгъяс да литературной сборникъяс лэдзöм. Сöмын кольёмвояся октябрын петіс кык небöг. Тайö Василий Климовлөн «Кадыскöд öти көртöдын» да небöг-кассета «Уна рöма шуд». Бөръяас пыртöма уджъяссö вит гижысьлысь. Тайö Людмила Гуляева, Нина Исаева-Бадина, Елена Коньшина, Вера Мелехина да Любовь Боталова. Бөръя кадас ыджыд удж босьтчис нуодны Коми-Пермяцкöй этнокультурной шöрин. Найö босьтчисны лэдзны «Перымса комияслөн классика». Лэдзисны нин бөрйöм гижöдъяс Михаил Лихачёвлысь, Андрей Зубовлысь, Степан Караваевлысь, Николай Поповлысь да Иван Мининлысь. Регыд петасны татшöм жö небöгъяс Михаил Вавилинлөн, Спиридон Можавлөн, Валерьян Баталовлөн, Тимофей Фадеевлөн, Василий Климовлөн. Став тайö небөгас повесьтьяс, висетьяс да кывбуръяс кындзи лыддысьысь вермас аддзыны да тöдмасьны гижысьяс йылысь казтылöмъяс-өн да снимокъясөн. Артыштны кө, то этнокультурной шöрин отсöгөн бөръя кадас лой лэдзöма и öнія гижысьяслысь уджъяссö. Тайö Любовь Старцевалөн «Выль вося шензёданторъяс», Василий Кольчуринлөн «Аддысьлытöдз, старик» да мукöдлөн не-



бөгъясыс. Дасьосъ петны гижодъясыс и уна мукөд гижысьлөн. Содта, мый лои лэдзёма и дас өти вösнъыдик небөг, кодъясös тай ыдждöдлöны книжка-малышкаөн. Быдөн 4000 экземпларөн.

— *Веж весиг петис. Тiян тай небөггъясид мианын дорысь весиг унджык петöны. А вай казътыштам важсö да лыддьöдлыштам гижысьяссö, кодгъяс коркö пуктылисны, а кодгъяскö и öнi пуктöны тöдчана пай перымса коми литература сöвмöдöмö.*

— Перымса комияслөн медводдза небöгыс петлис 1923 воын, кор лэдзисны «Горадзуль» сборник. Öнiя кадöдз миан литератураын сöвмис став жанрыс. Уна гижысьös казътышти нин. Содта Семён Федосеевлысь да Тимофей Фадеевлысь нимгъяссö. Тайö проза гижысьяс. Öнi тайö юкöнас зiля уджалö Василий Кольчурин. Прозаысь эз кольччы и поэзия. Бөръя кызь онас мыччысисны вель уна гижысь, кодгъяслөн артмöны мича кывъя да пыдi мöвпгъяс кывбургъяс. Тайö Россияса гижысь котырö пырысьяс: Анна Истомина, Виктор Рычков да мукöд. Эмös кывбур гижысьяс, кодгъясös абу на пыртöма Россияса гижысь котырö, но дасьосъ нин сэтчö веськавны. Тайö Людмила Гуляева, Василий Кольчурин, Вера Мелехина, Надежда Федосеева да мукöд.

Миан мунöны литератураысь уна конкурс-вермасьöм, кодгъясös панiс Коми-Пермяцкöй округлөн делöяс кузя министерство. Вермысьясыс тайö аслысьяма ордйысьöмас уна жö. Тайö Людмила Никитина, Анна Кривощёкова, Ирина Дульцева да мукöд.

— *Зэв тай уна тiян гижысьясныд. Помтöг-дортöг верманыд висътавны налысь нимгъяссö. А рочөн гижысьяс эмös жö?*

— Эмös, дерт. Найö тшöтш жö пырöны миан гижысь котырö. Найö оз сöмын гижны ас кыв вылас, но и рочöдöны перымса коми гижысьяслысь уджгъяссö. Гарышта Михаил Хорошевös, Алексей Галузинös, Василий Кузнецовös, Любовь Боталоваös Андрей Козловös, Ольга Климоваös. Тайö кывбуралысьяс. Бур висгъяс гижö Луиза Христова.

Миан эм и асланым драматургъяс. Анатолий Радостевлөн да Татьяна Савельевалөн пьесаыс серти спектакльясыс мунöны миан театрын да зэв кажитчöны видзöдысьлы. Миан котырö

пырöны и чужан му тöдмалысьяс — Анатолий Бахматов, Михаил Мартынов да Вячеслав Попов.

Ставыс тайö висьталö сы йылысь, мый перымса коми литература ловъя да кутас на водзö дыр овны. Медым ышöдны гижысьясöс, ог сöмын небöгъяссö налысь лэдзöй, но нуöдам уна сикас конкурсьяс. Эм миян весиг литератураысь Михаил Павлович Лихачёв да Андрей Никифорович Зубов нима премия. Медводдза премиясö сетлісны нин 1992 воын Тимофей Фадеевлы да Василий Климовлы. Дерт, миянös падмöдö, мый абу небöгъяс лэдзöм могысь асланым издательство. Сійöс восьтöм йылысь мöвпалöны жö. Чайта, мый лоас.

— *Аттö, Елена Ивановна. Ми, коми гижысьяс, тиöтти шуим пуктыны вермана пай тiян литература сöвмöдöмö, медым тiянлысь гижысьястö тöдісны и миян республикаын. Со «Войвыв кодзув» журналлысь быдса номер вичмöдім. Мед и миян лыддьысьысьяс тöдісны тiян йылысь да вермисны донъявны перымса комияслысь гижöдъяссö.*

Снимок вылын: Перымса коми гижысьяслөн семинар дырйи.

Сёрнитіс Алексей Попов.



Редакциясянь:

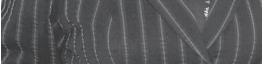
«Войвыв кодзув» журналлөн тайö номерыс дзоньнас сiöма перым-коми литературалы. Эмöсь и классикъяслөн висьтъяс, кöть кызвын гижöдыс петкöдлö öнія кадся литературасö. Проза да драматургиясö дасьтiм-лöсьöдім зыряна ногөн, а поэзиясö шуим сетны перым-комиён. Налөн сёрниын ударениеыс вежласьö. Та понда кывбуръясас тöдчöдім ударениесö, медым вöлі кокниджык лыддьыны. Кöні ударениеыс ми моз жö усьö воддза слогас, сійöс эг пасйöй.

Чайтам, лоö зэв интереснöйöн да коланаöн тöдмасьны чойвок литератураөн, öд збыльвылас ми öти войтыр.





Старцева Любовь Афонасьевна чужис 1959 вося октябр 10 лунö Кудымкар районса Паль (Палево) грездын. 1977 воын помалис Иньвайыкса шöр школа да пырис Кудымкарса лесотехнической техникумö. Техникум бöрын уджалис стрöйтчысь котыръясын, библиотекаын, заочной велöдчис Удмурт университетса филология факультетын.



1978-88 воясын зілис Перым-Коми небөг лэдзанинын редакторён, а 1990 воянь пондіс уджавны Коми наука шөринын кыв, литература да история Институтлөн йöзкостса наукаяс серти Перым-Коми юкёнын. Велöдіс да туяліс перым-коми литература. Сёрöнджык юкёныс пырис Перымса наука шөринö.

Гижны кывбуръяс заводитис школайн велөдчигөн. Сёрнджык кутис гижны и висътяс. Медводдза гижөдъяссө йөзөдлис кытшса газетъясын да өтүвъя небөгъясын.

Гижысьлӧн петалис некымын ашиӧр книга. Любовь Старцева 2007 восянь Россияса гижысь котырын. Бӧрӓ кадӧ медсясӧ уджалӧ проза вылын.

ЛЮБОВЬ СТАРЦЕВА

* * *

Лөз мушар весътот кыла**лис**
 югыт точка.
Вөджжис¹, пуксыны кытч**ö** бы,
 кытчö кольччас?
Кын кер**öss**сез лэбзис-вуджис
 да — сари**д**дзез,
Юэз-вөррез весьти кывтис,
 — паськыт виддзез.
Да казя**лис** вөррээз кытшы**н**
 лөнъ юо**к**кез,
Райкодъ зеленя-дзор**и**дза
 пельёсо**к**кез.
И уськ**ö**тчис Парма шөрö
 югыт тусьон.
...Этö лолö менам вөлөм,
 мена**м** чужсьом.

¹ ВѢДЖТЫНЫ — видзѡдасьны, бѡрйысьны.

Стречалунён

Лунся рас — кытшом лонь, кытшом лонь...
Кайпөлс кылө негорөн дзульзё,
Пөлінясьоны веж горадзуллез —
Дзик гыасьё тыок-веж сөчөн.

Кытшом лонь, и сёлөм вылын гаж —
Бытьтө кыла, кыз быдмө туруныс,
Читкылясьо зелёной вурунөн,
Шогмө² тшак, и гөгөр — кыш не каж.

Кытшом лонь, кытшом долыт да лич —
Лов бордасьё дзик, вывланьё кайё!
...Кыз и эм эта му вылын райыс —
Этө горт менам, рас менам мич!

* * *

Важын ни лоньсис клён да клён —
Посад³ литовкаэз вартлыштіс.
Лөз синнэз кунис ыбын лён,
И ой деревнясьо шебрыштіс.

* * *

Оградаын рөмысьтө мөс,
Сярөтчө гидйын пөрись баля,
Порсёк гыжгыштас важ ыбөс —
Идзассө позас гындө-тальё.

А керку сё эшө эз ланьт,
И лөня ыш ловзисяс мортыс:
Ми кошшам⁴ ен сетом олан⁵,
А сія то, деревня-гортын.

* * *

Югыт теремлань туйез разьсьөмөсь.
Сійё кошшытөн⁶ гыжжез паджсьөмөсь.
Көмтөг мунікө коккез вийөмөсь.
Только думаэз юрын зіэзөн,
Сё тэрмөтоны, сё пышналоны,
Югыт теремлань, сөдз мечтаөлань.

❖ ❖ ❖

² Шогмө — чужё, петё.

³ Посад — сикт.

⁴ Кошшыны — корсьны.

⁵ Олан — олөм.

⁶ Кошшытөн — корсигөн.



Коньшина Елена Ивановна чужис 1970 вося февраль 22 лунö Кöч район-са Митя (Митино) грездын. Велöдчис Юксьöвса школаын, Перымса государственной педагогической институт-лön филология факультетын.

Уджаліс научной сотрудникон, «Коми-Пермяцкöй» ГТРК-ын журналистön, веськöдліс Кудымкар районса администрацияын информационно-аналитической юкөнön. 2006 восянь — «Иньвенскöй край» газетын шöр редактор. 2010 восянь веськöдлö тшöтш и «Кама кытшын» газетön.

Медводдза кывбурсö йöзöдліс «Парма» газетын. Йöзöдчыліс и мукöд газетгъасын, «Иньва» художествоа литература сборникын. Пета-ліс некымын ашöр кывбур чукöр.

Елена КОНЬШИНА

Кора гаж да тырдоз

Дона Ен, тэныт аттё —
Кöр и шуд, кöр и шог.
Падеритö да каттё,
Тöлыс лэчыт да лёк.
Керку пытшкын масісьлön¹
Лöнь да шоныт биок.
Лолö зарнийön киссьö.
Ась² и шуд, ась и шог.
Кöдзыт джодж вылö сувта,
Кора гаж да тырдоз,
Кин³ «кöдзыввесö куртö»,
Донтö⁴ кин ассис поз.
И сёлöм кинлön чорзём,
И кин, пон кыдзи, лёк,—
Быдлö гаж Енлісь кора,
Быдыс ме понда — ёрт.

* * *

Юöртчöмön ай-мам дынö.

Эд видзчисьö — ме локта гусьön.
Ась некин оз адззыв, не оз кыв.
Лабичок вылö боканыт пукся,
Бытьтö гожумся веж бабыв⁵.

¹ Масісь — сись.

² Ась — мед.

³ Кин — коді.

⁴ Донтö — донгялö, вылö лэптö.

⁵ Бабыв — бобув, бабича.

Папö крепыта бердас жмитас,
Чышкас синнэсö, шы оз сет.
Баня лонтатö гөсьлө рытнас.
Тöжда, одзжык что сідз эз пет.

Локті öні бы — абу борддэз:
Туй коласаным кузься-кузь.
И не луннэз, а быдса годдэз
Торйөн. Только ась вын оз *у*сь.

Эд төждісьö, ме көркө локта.
Только кадыс ась оз тэрмөт,
Ась кыкнанныт дыр овны пондат,
Ась шогөт некытшөм оз вөт.

Не менам тулыс

Төн вөлі гаж,
А талун — гажтөм.
Төн вөлі виль,
А талун — важмөм.
И важсянь шог
Пелитчис⁶ лолө.
И локтан кадсянь
Мыйкө пола.
Не менам тулыс.
Натьтө, сёрми
Лэбзьыштны кай моз...
Сёр ни, сёр ни.

Чапкөм⁷ деревняэз

Гажтөм öшы⁶ннэза чапкөм деревняэз,
Сотчөм масіссез дзик, кусөм ола⁶наоьс.
Лымыс нырыштөма важмөм ни крышаэз.
Өнн⁶я оліссезлө абу кола⁶наоьс.

Висьттэзыс *ны* йылісь кузьöсь да гажаоьс:
Басөк кыздз⁶ок гөгөр челядь котрасьöмась,
Товнас гадайтчикö шудсö олананыс
Инькаэз чөлөмөн Еныслісь корöмась.

Гажтөм öшы⁶ннэза чапкөм деревняэз,
Керку ыбөссэзыс ванйөв⁸ тай осьтаоьс.
Көсйисö отирыс *пы*р кежö вернөйөн
Кольчыны, только олананыс повзьöмась.

Öні ті өткаоьс, гажтөм öшы⁶наоьс,
Локтатö вөттэзын одзза оліссезлө,
Кытөн вились тійö бытьтө кыздз вынаоьс,
Кытөн бордалат оланын поліссезöс.



⁶ Пелитчины — *сирасьны, вужгясьны*.

⁷ Чапкөм — *эновтөм*.

⁸ Ванйөв — *гурйив*.



Рычков Виктор Васильевич чужис 1959 вося февраль 16 лунö Кудымкар районса Трошов (Трошево) грездын. Белоёвса шөр школайн дас класс помалом бöрын пырис велöдчыны Перымса канму университетö, исторической факультетас.

Кык во уджаліс история велöдысьöн. Сэсся уна во зілис государственной служба вылын. 2012 восянь лö Перым крайса Коми кытш кузя министрöн.

Гижнысö Виктор Васильевич заводитіс арлыдаөн. Медводдза кывбуръясö коми кыв вылын йöзöдліс «Парма» газетын, «Иньва» да «Бичирок» художествоа литература сборникъясын. Петалісны и ашöр небöгъяс.

Виктор РЫЧКОВ

Векся

Эг вöв ме —
Вöлі ой, вöлі лун,
Сідз жö гожумöн быдмис турун,
Кöдзыт тöв вöвлі, чочком лым,
Кыным тулыс — и арыс сыным.

Ола ме —
Менам сотчö масісь,
Нем эг аддзы ме, кыдз эг кошшись.
Думайтышта — пыр бурджыкыс бöрын
Резсьöм торрезöн öтмöдöрын.

Ог ло ме —
Нем оз вежсьы гөгөр,
Пондас сідз жö шушкöтчыны вөр,
Гажа тулысöн съывны ыбшар,
Сідз жö пондас бергавны мушар.

Туйдöм

Кывтіс кад, но öнöдз бура тöда,
Кыдз, дрöжиттөн, дыр виччиси лун,
Сумкасö көр мамö вурис сьöдö
Да небытика висьталіс: «Мун.

Мун велöтчы, кагу, эн дышöтчы,
Велöтісь ыбöссö осьтас ван.
Пыр тöдöмын сы сьөрö нюжöтчы —
Сідз югдöтан одзланься олан».

Сэксянь быдкодыс петавліс уна.
Тальö туйсö школаас ни ныв.
Кöть чочкоммыны¹ пондöтчи юрнам,
Но казътывла мамлісь шоньт кыв.

Челядь кадісь

Небо сöстөм. Бимороз².
Горөн му потласьö.
Пола — мамö сетас оз
Меным шоньт пасьöс.

Юждыны мед крут керöс
Огоредзез сайын,
Сетны жоннезлö шыдöс,
Кöдö гусьон вая.

Мамö лэдзис. Ок ме рад —
Лэбзя борддэз вылын!
Гажа вöлі челядь кад,
Жаль, что сія ылын...

Омөн көиннэз

Са пемыт ойö
Көиннэз уннjalöны,
Öксьомась стаяö
Синнэз свиттялöны³.

Ферма гөгöрись
Падинасö⁴ вöджжöны⁵,
Вынтөмсö, пöрисьсö
Дынсиныс вöтлöны,

Дөнзис унажыкөн
Мед томпöлöсылö.
...Стая чожажыка
Тальö ыбöсланьö...

...Вöрись законнэзөн
Мийö ни оламö —
Сідз жö сёйöм коста
Выналісь поламö.



¹ Чочкоммыны — еждыны.

² Бимороз — веж мороз.

³ Свиттявны — югъявны.

⁴ Падина — мерлина, кулом пемöс.

⁵ Вöджжыны — кыйкъявны.



Истомин Аркадий Степанович чужис 1956 вося сентябр 25 лунö Кудымкар районса Ыджыт Сидөр (Большая Сидорова) грездын.

Велöдчис Кудымкарса медицинскöй училищеын, сэсся уджаліс пельшөрөн. Армияын служитöм бöрын помаліс Перымса государственнöй медицинскöй институтысь лечебнöй факультет. Уджаліс юралысь врачöн Перым-Коми кытшиса бурдбöдчанінгясын.

Медводдза гижöдсö йöзöдіс 1975 воö «По ленинскому пути» газетын. Сэсся кывбургясыс петалісны кудымкарса, перымса да москваса газет-журналын, öтувгя сборникгясын. Петалісны

и асиёр кывбур чукöргяс.

1999 восянь А.С.Истомин Россияса гижысь котырын.

Аркадий ИСТОМИН

* * *

Лöньсисö¹ шырбиэз.
Вувтö лёкмöм пон.
Мый нö тэнö видзö,
Гажтöм сина зон?

Он вод узыны, он бы,
Сё джендöтан ой.
Кöсичаат клёнгö
Смерть видзан покой.

Сё бы гижан бурсö.
Но разь колö бур?!
Польдöны² аскурсö.
Оз лыддьö кывбур.

Но веритан: ашын³
Югмас енöж, лов...
Но казялан ачит —
Некинлö⁴ он ков.

Эн тэрмöt⁵ олансö.
Эн чег сивилён⁶.
Кадыс швыргас лянсö⁷.
Ёныс кольччас ён.

¹ Лöньсины — чинны, лöньны.

² Польдны — тани: дучкыны, тöкаритны-юны.

³ Ашын — аски.

⁴ Некинлö — некодлы.

⁵ Тэрмötны — тэрмöдлыны.

⁶ Сивилён — тани: сьылідзир.

⁷ Лян — сісь, трöпöк, шой.

* * *

Вөтаси, айö бытьтö кулöм.
Лöсьöтчö шытöг кольны горт.
Нюжалöм, пöввез вылын куйлö —
Видзчисьö повтöг аслыс гроб.

А мамö жöв керсьöм⁸, пукалö,
Синваыс тыртö, тыртö син.
Вежöртö: овсис... Сё сыркъялö,—
Эд джынсö оз ни веж некин.

Юрöдз лöсьöтисö бур йöзыс.
А увтас — кольччöм паськöмөк.
И тöдса поп масиссез öзтис,
И горшас эз кайлы комөк.

Молитва ныр увтас сё бобгис⁹,
Пернапасасяс да вились...
Сэк айöс пуктимö ни гробас —
Вежöтöм сёртокөн масись.

Вөтаси, айö бытьтö кулöм.

* * *

Кытшöм бур, что кадсö оз ков корны
Некинлись, что тэнат сия дös¹⁰:
Керан сийö, мый тэ верман керны,
Пешлан¹¹ курсö¹², пешлан сылись чös¹³.

Ох, не пыр, не пыр оланөн сетсьö
Кадыс мортлö, овлö — кольччö тор.
Сидз, мукöдпыр, мисулитан¹⁴ весь тэ.
Но а ловлөн?— ловлөн чинö гор.

Ась судьба сывьялö кадös весьтам.
Сэсса нем унажыкыс оз ков.
Сэк бы туйис сывны медбур песня
Да иньдöтны сы увтö¹⁵ оськöв.

❖ ❖ ❖

⁸ Жöв керсьыны — жуймунны, жуйвидзны.

⁹ Бобгыны — дыдгыны.

¹⁰ Дös — став, быдös.

¹¹ Пешлыны — видлыны.

¹² Кур — курыд.

¹³ Чös — чöскыд.

¹⁴ Мисулитны — зунявны, мошкоритчыны.

¹⁵ Иньдöтны сы увтö — лöсьöдны сы серти.



Федосеева Надежда Павловна чужис 1974 вося июль 18 лунö Кёс районса Вольвыл (Войвыл) грездын.

1990-96 воясö велöдчис Перымса канму педагогика университетын. Вузсö помалöм бöрын пырис уджавны Солымса школаö. Öнi зильö Пуксиписа коррекционной школа-интернатын.

Кывбургяс гижны босьтчис школаын велöдчигöн на. Йöзöдчылис Коми кытшса газетгясын, «Иньва» да «Лысва воть» художествоа литература сборникгясын.

Надежда ФЕДОСЕЕВА

Медодзза пимиэз¹

Кузь о**л**ан ни о**л**ис бабным,
Мыйсö эз пан**т**авлы!
Одзза кад топ песня сьылас —
Только куж ю**а**вны.

Айтöг усьöма о**л**анын
Челядсянь удж**а**вны:
Вөр пöрöтны, кöдзны, вундыны,
Гöрны да пинявны.

Ась мужи**к**-нинкöм кый**и**сьыс
Абу нылöн вöлöм,
Шуö, новйöмась нинкöммез
Гожумöн и тöлөн.

Йыöдз кынмöны кок ч**у**ннез,
Кöр морозыс орсö.
Трудодень понда кöть вийсьы —
«Йöкты» тöд да горзы.

Кызкö мамыс, дзик коз**и**н моз,
Кыскис сэтшöм гажöн
Пась пола увтись пими**и**эз:
— Шонт пö коктö **н**а жö.

Луныс топ гаж**а**жык лоис,
Уджыс жыв кок**н**итжык,
И сьöлöмын курыт сьлö,
И о**л**ан юг**ы**тжык...

Уна тöдвылис ни зыртис,
Оз вунöтсьö н**и**я —
Пöла Боня катайт**и**сьлөн
Гöрдкодъ важ пими**и**эз.

¹ Пими — гынкöм, гын сапöг.

Ковтӧм отсӧт

Пуджис соссэз зонка²кыс,
Гажӧн ниртис очаки²,
Сэсся ӧктис вын моростыр —
И поткӧтчӧ — киссьӧ би.

Ась и шогмӧ эшӧ етша,
Ась и ваксьӧ эшӧ чер,
Ась кытчӧдз и песыс вермӧ.
(Эд велавтӧг нем он кер).

А Педорка мӧдіс корны
Тӧв брыннӧтны кӧть час-джын.
А вот адззӧ, что не орсны³,
Не котрасьны ёрт оз мун.

Ӧдззис сійӧ сэк кулитны:
«Эн дышӧтчы, чапкы мыдз.
Он тай черсӧ куж вӧдитны:
Этадз кут да сідз и видз.

Чертӧ лэбты вылынажык.
Но и чурка маитісь!
Тэ эд мыдзан сідз ёнажык.
Прокыт⁴ абу — эн кутчись.

Эта уджсьӧрӧ эн вӧтчы,
Сія тэныт сьӧкытӧв.
Ме бы сы дырна поткӧтчи,
Пес торок бы эз ни вӧв!»

Уджсӧ асмоснас лӧсьӧтіс,
Кӧть некин и эз юав.
Кывнас пессӧ гладь поткӧтіс,
Ачыс ёртлӧ эз отсав.



² Очаки — вочаки.

³ Орсны — ворсны.

⁴ Прок — сям, кужанлун.



Мелехина Вера Петровна чужис 1965 вося август 2 лунё Кёч районас Лобоз (Лобозово) грездын.

1980 воё помалис Казса (Хазовоса) көкъямыс класса школа да муніс Верецагино карё велёдчыны вурсьысьё. 1987 воё Кудымкарын помалис Перым-Коми видз-му овмёс техникум. Гөрд диплом-көд тшөтш сылы сетісны «Съылан котырён веськөдлысь» удостоверение.

Кык во уджаліс зоотехникөн. 1989 восянь юрالیс Лобоз сиктса клубын, а 2002 восянь — Кёч посадысь культура керкаын веськөдлө фольклор радей-

тысьяслөн котырён, кытён уджалө и өнөдз.

Медводдза коми кывбуръясьё йөзөдісны «Парма» газетын 1992 воё. Сэсся печатайтчис «Северянка», «Кочёвская жизнь», «Парма», «Кама кытшын» газетъясын, өтувъя небөгъясын да «Иньва» художествоа литература сборникын.

2010 воё петіс «Оланлөн пассэз» медводдза асшөр небөг, а 2013 воын Перым крайса «Книжки-малышки» программа серти лэдзисны ичөт челядьлы «Өтөрлөн гаж» (Ывла гаж) книжка.

Вера МЕЛЕХИНА

Гожум-ичмонь

Мича чужёма да бытшөм¹,
Быдкодъ дзоридза юркытшён,
Рёма паськөмө мөдөтчөм²,
Гожум, ичмоньё, вочөтчөм.

Кыйөм баличаэз³ разьём,
Киэз кушөтөма начөдз,
Каджжэзён орсө-шагналө,
Стыдтөма гильзьё-сералө.

Сія кватитчөм тыдалө:
Етша эшө нывкаалөм.
Бытьтө каёк биа кытшись,
Аслас жөник дынісь пышшис.

Видззезын койё-чывялө,
Доннэз ягөдісь пысалө,
Төвчиккөт⁴ гусьён шушкөтчө,
Дынсис бы оз и мезмөтчы.

Сідз и гажөтчис-вежмасис,
Эз лыдды луннэсө ассис.
Кадыс ичмоньлөн чулаліс⁵ —
Гожум вөлись мывкыдсяліс.

¹ Бытшөм — шань.

² Мөдөтчыны — вөччыны.

³ Балича — көса.

⁴ Төвчик — төв ныр.

⁵ Чулавны — колыны, прөйдитны.

Ар-инь

Аслас йөрө ар шагнь⁶втис,
Бытьтö бытшöм инь.
Волькыт туйöt топ ыск⁶втис —
Эз падмöt некин.

Шынь сер⁶мөн, ласков ки⁶өн,
Павкötыштлис дös —
Волькыт видзез, пыдын тыэз,
Пемыт вөр пыд⁶ös.

Мича рөммезөн гаж⁶ötис,
Арыс пемдöм вөр.
Кöдзыт пужжезөн чöск⁶ötис,
Пуягöдлись⁶ көр.

Тöv-пöрысь инь

Мый горбыльтчин, годлөн пом?
Мыла бырис, öшис⁷ он?
Дзормöмат, дзик чочком лым,
Каттьöм пужөн шоч синкым.

Видзсян бы эш⁶ö, тыдалö,
Лёка синөн кваркышалан⁸,
Но беддясьöм ни оськ⁶öv⁹,
Выныт, тöдчö, етшаöв.

Овлö, мывкыднат сора⁶сьлан,
Арттöмсьötан туйтö ассит,
Вывтат бырöма¹⁰ паськöм,
И новий⁶уссьöм тövся кöм.

Синтöмсьötö тэнö шондi?
Паныт мунны он жö понды!
Биа дзулькöt эн тышкась,
Чöвтас вывсит лыма пась.

Новийн көркö ыджыт чин,
Öнi лабмин¹¹, пöрись инь.
Тöдчöмөн джендамис лов,
Дырсö, натьтö¹², он ни ов.

И мымда бы тэ эн пыксьы,
Кадыс одзлань сёжö кысьсö,
Тэнат овсьöма олан,
Локтис годлөн пондötчан¹³!



⁶ Пуягöд — пув.

⁷ Öшны — вошны.

⁸ Кваркышавны — синмөн лап⁶-
явны.

⁹ Оськöv — воськов.

¹⁰ Бырны — кысьыны.

¹¹ Лабмыны — жебмыны.

¹² Натьтö — кöнкö, дерт.

¹³ Пондötчан — панас, заво-
дитчöм.



Истомина Анна Юрьевна чужис 1964 вося февраль 17 лунö Кудымкарын.

Школа помалöм бöрас уджаліс заводын. Заочнöя помаліс Перым-Коми видз-му овмöс техникум да А.М.Горький нима литература институт.

1993-2005 воясын вöлі шöр редакторöн «Силькан» (Колокольчик) челядь журналын. 2004-2007 воясын веськöдліс Перым-Коми кытшиса гижысь котырöн.

Медводдза гижöдсö йöзöдліс 1981 воын «Парма» газетын. Гижöдъясыс петалісны «Литературная Россия» газетын, Перым областьса да мукöд регионса газет-журналын, öтувъя сборникъясын. Лэдзис сизим ашöр небöг.

1994 восянь Россияса гижысь котырын.

Анна ИСТОМИНА

Туризз

Кытшöм вылын и гора туйныт!
Тійö небоöt, небоöt уят.
Мийö му вылын лыддямö луннэз,
Осьтім öммез, чужьясямö мунігөн.
Тійö бөр эта небоö бертат¹,
Од казялö, мыля мийö бörдам.
Ми кольд~~алам~~-панталам тіянöс,
И тіян сьöрті лыддям олансö.
Миян лажмыт и гажтöм туйным,
Мийö кадöt, сё кадöt уям².
Тіян вылын и гора туйныт —
Тійö кад~~а~~д весьтöt, кад~~а~~д весьтöt уят.

Дедöлö

Чочком лым югдöтіс зыбкаöс,
Кöдзыт төв гыччöтіс.
Пöрись пу ветлöтіс зыбка дын,
Дзуртіс жагвыв³, чотіс.
Сэсся лым пырйöt казялі ме
Пулісь пöрись синнэз.
Шуис пуыс: «Узь, кага менам...
Быдман — тöдан, кин ме».
Ог тöд, быдми ли, эг быдмы ме.
Тöда — кин аймамö.
Кытчöдз дзуртö пöрись пу менам,
Тöлыс юр малалö.

¹ Бертны — бергöдчыны, локны бөр.

² Уйны — кывтны.

³ Жагвыв — ньöжйö.

* * *

Мый тэ синнэзö видзöтан, төлісь?
Мый видзöтан, мый видзчисян, мый коран?
Ме и ачым оланас — дзик сёрмөм.
Эн видзчись мясянь нем, эн видзчись.
Занавеска пыр тэнат дзарньöв⁴
Бытьтö меным висьталö бы⁵ мыйкö.
И чепсасьö, уськöтчö бы лов —
Кымөрөкөн дзарньöв вылат кывтö...
Эн видзöт сідз төлісь, эн видзöт,
Беж югöрыт сёлöм пытшкö мортчö.
Ме бы узя, онмөсся, вунöтся...
Эн видзöт сідз төлісь, эн видзöт.

* * *

Муыс зубыта⁶ видзö бердас —
Коккез чушкöны — юрын пемдö.
Зубыт му вылын. Зубыт, пемыт!
Только вылын — сё югыт небо.

Только небоас — дзирыт шонді,
Только шондіыс мортсö шонтö.
Кöбы шондінас вöлі Муыс,
Дак важын ни бы мирыс куліс.

Но не кувны — а овны, овны!—
Кытчöдз шондіыс эшö шоныт.
Кытчöдз эм мыйкö мирас пымыс.
Пондас тулыснас сывны лымыс.

* * *

Сизим төв менö öктісö
өтік комөкö.
Сизим төв вылын этия мирö
ме локті.

А оланыс чарньöв моз —
югйöвтис — и абу.
И вуджөр тэнат тэтöг ни
дрөгнитас кадын.

Сизим төв вылö лэбзян тэ,
бытьтö и эн вöv.
Сизим туй вылын — бус.
Сизим ой пытшкын — пемыт.

❖ ❖ ❖

⁴ Дзарньöв — видзöдлас.

⁵ Висьталö бы — кöсий висьтаваны.

⁶ Зубыта — доя, дой пыр.



Лихачёв Михаил Павлович — перым-коми литературалы подув пуктысь — чужліс 1901 вося ноябр 4 лунö Кудымкар районса Йöг сиктын. Помалис Йöгса кык класса училище, сэсся велöдчис Кудымкарса вышйöй начальнöй училищын, а 1919 воын Юсьваса учительскöй семинарияын.

1926-30 воясö уджаліс Коми кытшса «Гöрись» газет редакцияын. 1930 восянь велöдчис Москваса редакционно-издательскöй институтын.

Медводдза кывбуръясыс петалисны «Гöрись» газетын да «Ордым» журналын.

1925-30 воясö М.Лихачёв лöсьöдö перым-коми букваръяс да лыддьысян небöгъяс челядьлы да верс-тьöлы. Öттишöтш зiля комиöдö роч авторъясöс.

1926 воын гижысьлөн петö «Пионер» медводдза асиöр кывбур чукöр да «Виль туйöт» — медводдза коми повесть. Водзö нöшта на вöліны кывбуръяса да прозаа небöгъяс. А 1936 воын Кудымкарын М.Лихачёвлөн вöлі лэдзöма «Менам зон» (Менам пи) роман, коми литератураын та ыджда медводдза гижöд.

1937 воын Михаил Павловичöс мыждöны «революциялы паныд удж нүöдöмысь» да сійö жö воас, стöч чужан луннас, лыйлöны. Бур нимсö гижысьлы бергöдасны 1956 воын.

Михаил ЛИХАЧЁВ

Оз тусь

I

Воис вотчандыр — сиктса челядь олöмын медся гажа да медся дона пöраыс. Пуксисны шоныд, гажа лунъяс. Енэжын шондi пöжö, корсюрö öвтыштлö ыркыдиник төвруөн, сэсся ставыс лöньö. Гөгöр шы ни төв.

Вөр костъясын, йөр бокъясын, сёнъяс дорын гож водзын заводитіс кисьмыны оз. Турун пöвстын, гөрдоват коръяс пиын, быттö югыд син, кыйкъялö юмов вотöс. Пöлынтьыштас сійöс тöлыс, вөрзöдыштас вежöдысь корсö, лайкмунлас тусь вöсньыдик кок йылас да, быттö сикöтш моль, водзö öшалö, бурджыка на шонтысьö да гож водзас банйö.

— Ок, мича жö и луныс, мелі жö и шондiыс,— вашкöдчö тусь орччөн быдмысь ситурункöд. Пöлынтьглас юрсö да чатрасьö-видзöдö — мый пö и керсьö гөгöрыс, шы оз сет.

Оз тусь серöктіс да мыччис шондiыслы мöдар боксö.

II

Вёрыс садьмис. Кытёнкө ылын мөдіс кывны авзём, уксём, аксём. «Ы-у-а! Ы-у-а!...»— сөмын и шыалө йөлөга.

— Но, мый нө тайө, код сәні кылө?— мөвпалө ас кежсьыс оз тусь. Сійө полігтырйи саймовтыштіс гөрд юрсө турунвиж кор улас, дзебсис.— Кысь нө төдан, код тадзи вёрсө шызьөдө, казялас кө өд кодкө, позьө и юртө воштыны,— майшасьө тусь.

Гөлөсьяс мөдісны кывны матынджык и матынджык.

— Сеня-а-а!.. Талань локтөй, сән дорас. Мыйта тані тусьыс, гөрдөн вольсалөма,— петіс козьяс сайысь ичөтик көмтөм зонка да мөдіс чуксасыны. Аслас юрсиыс дзугсьөма, чужөмыс дон гөрд. Киас кутө дзоляник туис, вевтсө вуг бердас көрталөма. өти коклябөрсьыс вир петөма да шондіыс сэтчө жө и косьтөма сійөс: тыдалө өд, коксө кытчөкө парсыштөма вөртыс мунігөн.

— Талань локтө-ө-ө!..

— Мы-ы-ый?.. Но, но-о-о...— воча кыліс кытёнкө бокин, вөрын.

Оз тусь лэдзис юрсө, кулөм нисьө ловъя дзебсис кор улас. «Тусьыс унатө» кыліс да сьөлөмыс весиг потмуніс, казявліс өд: зонпосни сы коддьөмсө и өктөны.

— Пашко-о-о!.. Челядь, татчө!..— горзө зонка, а ачыс копыртчөмөн мунө пыр водзлань сән пөлөныс. Өтар киас туиссө кутө, мөднас сөмын чарсийө-өктө тусьяссө турун письыс да лөдө туисас.

III

Сән дорө котөрөн петісны вит-ө-нель сэтшөм жө посни челядь — өтияслөн кианыс кружка, мөдъяслөн чуман либө туис.

— Ой-йой-йой, збыль тай уна, збыль! То, зонмө, кытөн вотө-сaiныс вөлөма!.. Видзөд, видзөд, сән пөлөныс ставыс гөрд!..— горзөны челядь, өта-мөдсө панийөмөн өктысьөны.

— Эн таль, эн таль, кытчө водзлань мунаң, медся гирысьяссө сөмын и өкталан.

Оз тусь дзикөсь дзебис нырсө, вевттьысис веж коръяснас, өти син пөвнас сөмын кыйкнитлывлө, видзөдө, мый сы гөгөр вөчсьө.

А челядь сән пөлөныс матысмөны и матысмөны сылань. Медводзын Федя нима зонка. Некодлы пантөвтны асьсө оз сет. Сі-йө өд аддзис тайө местасө, ачыс водзас и мунө, медся гирысь да медся гөрд тусьяссө кокалө-өкталө. Дзик нин оз тусь дорөдз воис. А тусь ланьтөма: шы ни төв, весиг вөрзыштны полө. Федя муртса эз талышт сійөс, бөрыннас нин казяліс.

— Ой-йой-йой, челядь, челядь!.. Сеня! Пашко!.. Видзөдлөй, видзөдлөй, мый ыджада тусь меным сюрис! Турун пөвстас дзебсьөма да оз и тыдав. Ноко, лок татчө, лок!— нюжөдіс сійө ки-сө, кватитіс тусьсө да нетшыштіс засьыс...

IV

Оз тусь быттьө узис-узис да паляліс. Восьтіс синъяссө, а гөгөр дзурс пемыд, некөн нинөм оз тыдав, көть синтө перйы. Сөмын кылө, кызд улас, орччөн, бөрсяныс кодъяскө вөрөны, гусьө-

ник вашкөдчөны. Кывзө тусь, а нинөм оз вела. Көн нө пө ме, мый лои, кытчө веськалі?— мөвпалө.

Сэк кості кодкө чуткис сылы бокас да шуө:

— Сы дыра и олім ми, тыдалө, дона оз тусьой...

Видзөдліс оз тусь, а нинөм оз тыдав, сөмын гөлөсыс кылө. Сы кодь жө кодкө сёрнитө.

— Мыйла нө? Көнөсь нө ми?— юаліс гөлөсыслысь оз тусь.

— Öктісны миянөс ставнымөс да нуоны кытчөкө,— вочавидзис сылы гөлөсид.— Овсис тай, буракө, миян... Мича шонді улас тай эг и удитой гажөдчыштны, майбыр оломнас любуйтчыштны.

Вешйыштіс ньөжйөник оз тусь орчча тусьяслөн юрьяс вывті, кокьяс вывті да кималасөн пондіс кыссыны. Воис кутшөмкө стен бердө. Кыссьө кималасөн, кыссьө,— а стенмыслөн помыс оз во.

Друг мыйкө зэв ёна пыркнитчис,— оз тусь гөгөр ставыс сорласис, увланыурасис. Тусь медся уліас лои, лямөдісны да, весиг вөрыштны оз вермы. Бара садьсө воштіс...

А челядь тырталісны дозьяснысө да кокныд сьөлөмөн, сьылігмоз гортаныс лэччисны.

V

Сэк сөмын син водзас югдіс, кор оз тусь воис ас саяс да восьтіс синсө. Нимкодьпырысь мөвпыштіс: бара пө ме, буракө, быдма гажа сён дорын, турун пөвстын, шоньд гож водзын.

Да эз тай сідз ставыс вөв, кызд гөрд оз тусь чайтіс. Став тусьсө ректөмаось туиссьыс тасьтіө, а оз тусьыд увсьыс медся выліас веськалөма, югыд водзас. Видзөдө-дзоргө оз тусь да мөвпалө, мый бара сыкөд водзө лоө? Сэсся кодкө зэв ыджыд матыстчис тасьті дінас, киас кружкаа. Гумовтіс тусьяссө, мыйта киас төрис, да больс-больс лэдзис кружкаас. Коньөр оз тусьным миян сэтчө жө веськаліс, мукөдыскөд тшөтш тельснитіс-уси кружкаас, лэччис пыдөсөдзыс, котшнитчис да бөр ылькнитіс-петіс выліас. Уялө веркөсас, муртса оз пөд. Веськыда йөв тыра кружкаө веськалөма...

Босьтіс ыджыд морт кружкасө киас, восьтіс вомсө да пөрөдіс кружкасыс йөвсө. Няж-няж сөмын лязөдіс-курччис пөв-мөдысь вомас веськалөм тусьяссө. Коньөр оз тусьойлөн медводдзаөн сюрис юрыс мортлөн пиньяс костас... Чипөстны эз удит, сөмын уйыштіс, быттьө юкмөсө, мортыслөн гыркйө. Со мыйдыра и вөлі сылөн оломыс, сы мында и нимкодясис сійө сён дорын, югыд шонді водзын.

Дасьтіс Алёна Ельцова.



Климов Василий Васильевич чужис 1927 вося март 20 лунö Кудымкар районса Заречной Пешигорт грездын. Велöдчис Пешигортса школаын, Кудымкарса педагогическöй училищеын. 1971 воын помалис А.М.Горький нима литературной институтбердса Высшöй литературной курсяс.

Корреспонденталис радиоын, уджаліс книжнöй издательствоын корректорöн да редакторöн, веськөдліс Коми кытшса гижысь котырöн. Вöлі Перымса гижысь котырлөн Перым-Коми юкөн-ын литература консультантöн.

Медводдза висьтыс петалис 1959 воын. Нелямын воысь дырджык Василий Климов чукöртіс перым-коми войтырлысь фольклор. Талун кезлö сылөн кывбургяс, висьтгяс, легендаяс, мойдгяс вуджөдöма коми, удмурт, мадьяр, эст да роч кывгяс вылö. СССР-са гижысь котырын 1966 восянь.

В.В.Климов — РСФСР-са култураын пыдди пуктана уджалысь (1985 во), Перым-Коми кытшса Почётной гражданин.



Василий КЛИМОВ

Лöз дөрöм

ВИСЬТ

Эм сэтшöм деревня Пертас. Абу пыдi вöрын, но мир туйсянь бокин, и сэнi век лöнь да гажа. Тöвся бушколыс весиг оз горзы, а сыйлö, арся зэрыс оз кисьт, а небыда усьö. Гожöм йивсьыс нинöм и сёрнитнысö, сэтшöм мичаыс да мелыс сöмын тан и овлö. Та вöсна и радейтö гожöмсö Люда, карса нывка. Дерт, Пертасыс эз эськö вöв сылы сэтшöм донан, эз кö ов танi шань морт, кодi коркö новлöдліс нывкаöс яслиö даддён. Сійö шань мортыс — Степанида баб.

Кызд и быд во, Люда локтіс юнь заводитчигөн, кор бабыслы некытчö нин вöлі тэрмасыны. Сійö удитöма нин пуктыны град выв пуктасгяс, ва дорö вöчöма туйтор, мед кокниджык вöлі гумласыны. Ошинь улас зырийөн мутор вöчöма клумба улö. Сэн тыдалисны нэриник петасгяс. Тайö дзоридзгяс оз повны көдзыдысь. А георгингяс да гладиолусгяс бабыс пуктывлö сёронджык. Бабыс и Люда, кыкнанныс,— дзоридз быдтысгяс. Налөн мича букетгяс оз овлöны районса выставкаяс вылын. И медводз, мыйён Люда пырис бабыс ордö, паніс дзоридзгяс йылысь сёрни.

— Ме вайи выль астраяс,— ошйысис Люда.— Найö сэтшöм мичаöсь, сэтшöм мичаöсь!

— Быд дзоридз мича, сöмын колö кужны клумба вылас пук-

тыны. А ми сюям муас кызд веськалө, и найö рази-пели петалöны... Ноко, плитка лöсьöдам да сёян шонтам. Менам блинъяс эмöсь.

— Тэнад рази-пели?— водзсасьö Люда.— Да тэнад кодъыс, гашкö, некодлөн тан абу. Мичаджык палисадниксö тай некодлысь на эг аддзывлы.

— Вöвлі мичаджыкыс школаса ботаниклөн, сылөн весиг ошча-ча* быдмис. Да вот муніс татысь мортыд, и другтөн гажтöмджык лоис.

— Ошчача? Мый нö сійö?— юалö Люда.

И бабыс плитка чуткигмоз висьталö:

— А дзоридз жö. Пыдi вöрын быдмöны, йöзлы шоча мыччысь-лöны. Да абу öти пöлöсöсь найö, зэв уна рöмаöсь.

— Но, дикаръяс.

— Мед кöть и дикар, ме серти тай найö медся мичаöсь-а.

— Кутшöмөн кöть дзоридзалöны?

— Унджыкыс гöрдоват,— висьтасьны босьтчö баб.— Тöдан, кызди шондыс гожöмнас петö? Первой тай лэптыяс гöрд зарни — сы рöма сійö, сöмын... кызди эськö тэныд висьтавыны?.. Да кывъяснад öмöй висьталан? Мыйкö небыдик сэтшöм, югыдгöрд шöвк-лань... А дзоридзыс эта пасьта,— Степанида баб петкöдліс паськöдöм чуньяса кырымсö.— И чöскыд дука.

— Ошкы, ошкы, да сöмын ошкö эн пöр,— бабыслөн кывъяс-өн жö вомаліс Люда.— А ошчачаыс абу ош дука? Мед тöдін, бабуль, висьтала: миян чöскыд дукаыс сöмын кашка да лөк йөн.

— Тэ мыйла ассыйд пöрысьджыкъяскöд вензян, Людки?— чорыдджыка нин горöдчис бабыс. И быттö эз внучкаыс-лы, а кодлыкö мöдлы норасис:— Аддзывлінныд, кутшöмöсь найö, сю-рыс на эз быдмы, а люкасьöны нин!

Внучкаыс семдö:

— Пап шуö, мый ме сюра чужи. Эн быттö аддзывлы, кор киад новлöдлін?

Сералö и бабыс: сылы сьölöм сертиыс Людалөн сямыс. Сёр-нитö дженъыда да веськыда, кутчысьö быд уджö гажаа, неку-тшöм сьöкыдысь оз пов. Сэтшöм вöлі сылөн дедыс, Степанидалөн верöсыс. Нывка весиг чужöмнас мунö сылань: вöсни вомдора, кузьмös тшöкаа, ёсь синма. И мыгöрнас сыланьö: паськыд пель-пома, кыз киа-кока.

Люда сизимöд во нин ветлö юннатъяс станцияö. Тайöс бабыс тöдö. Коркö пыравліс сэтчö да ёна и шензис. Мыйсö сöмын найö оз быдтыны, кутшöм опыт оз вöчны! Быд гожöм ветлöны экспедициясö. Корсьöны да чукöртöны быдсяма быдмöгсö, вöчöны гербарийяс, öктöны аптекаö турун да вотös. А вот ошчачатö оз тöдны.

Сёян — шыд да блинъяс регыд шоналісны, а тшайыд бабыд-лөн пыр пöсь, пачын. Пажуныс вöлі зэв чöскыд.

Сейигас ёнджыкасö сёрнитіс бабыс. Сійö юасис карса олысь-яс йылысь. А сэсся дыркодь висьтасис-тöждысис ас грезд понда. Пöрысьмö пö сійö и керкаяснас, и олысьнас. Бригадааныс кольö-ма сöмын куим телега да кык гöр, вöлыс кызь, да и найö весь олöны. Куйöдсö весиг налысь трактор петкöдлö. Некодлы вердны

* Ошчача — *марьямоль*.

колхозысь куканьяссö. И найö, нель старука, лосьöдісны аренда: кыкөн öти вежон уджалöны, мöд кыкыс — мöдсö. А сёдчансö тракторён ваялöны.

Медбöрын Степанида баб вайис пызан вылö кётöдöм пув, киськаліс сійöс песокөн. И бара на ошчачатö казтыштис:

— Ошчачаыслөн тайö пувйыс кодь рöма дзоридзыс овлö.

— Тэ, бабö, гашкö, вöтасин ошчачасö либö книгаысь аддзывлін?— Люда некыдз оз эскы, мый вöрын эм татшöм мича дзоридз.— Водзынсö тай чöv олін... Вай казтыштлы.

— Вот кайла да вая. Сэки аддзывлан.

Люда сэтчö бура и несйыштис: гораа да чорыда. Бабыс сідз жö чорыда шуис:

— Кайла, мися, вöрас да и вая. Тэнад несйыштöмьд бур водзö: сюрас сійö.

Бабыслөн синтяс югзисны, чужöмыс лои гажаджык, быттö мича дзоридзыс син водзас и эм:

— Сылөн и вужйыс зэв бур, уна висьöмысь отсалö. Ошкыс нö мыйла некор оз вись да сэтшöм вына? Вужсö пö сейö, öслöпан. И йöра сейö.

— Дика-аръяс!— бара артмис Людалөн öти кыв. Шуö сійöс морöспытшса пыді гөлөсөн:— Да öд сійö пион! Марьявужөн шуöны.

— Збыль, көнкö шулöны жö марьявужнас. А миян — ошчача.

— Ошчача. Ме тэныд культурнöй чача вая. Дыр дзоридзалö да и цветыс на ыджыдджык.

— Видзöдлам.

Степанида баб тушанас абу ыджыд, векни пельпома. Ветлөд-лö веськыда, оз пöлынтчы, оз öвтчы кияснас. Гожöмнас тшöкыда новлö лөз платтö. И кор Люда ылісянь аддзö бабсö, сійö дзик көлөкөльчик кодь.

Рытнас найö пуктысисны да вöчисны клумба гөгөр йөртор. Эз йөртор артмы, а чача! Но мед артмис татшöмыс, ковмис медводз ветлыны баддяинö, вундыны да вольсавны бадьсö, куснявны да сюявны клумба дорөсöд. Да не прöстö люпки-лепки сувтöдлыны, а мед сер сертиыс лөсяліс. Краситöм бöрын лоö уна сера вөнъ кодь. Абу кокни уджыс, абу кокни, көсьян көкыны öктöм серөн. Мөдлөн кө, синмыс ни выныс эз тырмы. Прöстö сідз и сюяліс эськö бадь увъяссö, весавтөг да куснявтөг, ставсö эськö вужынь-вежынь вöчис либö эновтіс уджсö. А найö гудйысисны клумба гөгөр шонді лэччытöдз. И йөртор артмис шыльыд, гажа, кокныдик. Видзöдан вылісянныс, да дзик вит лапъя дзоридз кодь.

Войнас Люда узис бура, пөттöдз. Кор садьмис, первой эз и гөгөрво, көні узыö: зэв нин лөнъ, и чөскыд дук гильöдö нырсö. Лэптис юрсö, видзöдліс гөгөр. Бокас нускö шыр гөна кань. «Да тайö жö бабөлөн Бускоыс!»— вöлисти гөгөрвоис нывка. Пуксис да видзöдліс ывлаас: сэнi петук аддзöма гагийс да корö суседка-сö, а сійö оз лок, көзапаян ветлöны тьос вывтi, а неылын насянь йирсьö мамыс, сэнi жö мыйкö гудйысьöны пышкайяс, а стын вылын лөз бөжнас ошйысьö сырчик. Бабыс кыліс гөстялысь садьмөмсö, вештіс водзсьыс «Крестьянка» журнал да шуис Людалы:

— Ноко, чеччы да сей, ме омлет пöжалі. А сэсся вөрö кайлам.

— Пес керавны?— чеччигмоз юалис Люда.

— Ошчача корсьны. Мишкичовъяс Туриму дорысь вайома-
ось. Эм пö сэнi.

— Дика-аръяс!— мурзыштiс Люда да петiс вежöс сайысь
бабыс дiнö.

— Мишкичовъяс? Чöв, найö бара вежöраось!

— Да ме ог на йылысь, бабö.

— А ме на йылысь... Öтиыс ачыс машина чукöртiс да, вöрас
и карас сiйөн ветлö, а мöдыс сигудöкөн ворсö. Ас вöчöм жö...
А кор кутас «Чужи-быдмисö» ливкiйöддыны, сьölöмыд енэжö-
дзыс лэбзыывлö... Тэ, ноко, öдйöджык вөр, а ме лöсьöда сьöра-
ным мый босьтны.

* * *

Туриму дiнöдз абу и ылын — час мында мунны. Час кор-
сьысьны, сы мында жö бөр туй былö. Тадзи артыштiс Степанида
баб да висьталiс внучкаыслы. Сёрнитчисны сёянсö не босьтны.
Пажнайтны пö кутам гортын. Сöмын пö босьтам ошлы козин —
öти нянь шөрöм (тадзи Мишкичовъяс велöдiсны). Ещö Людалы
бабыс босьтiс сакартор. Горш косьмöмысь мездас куим ичöтик
шор.

Петiсны сиктысь, вуджисны вежöдны заводитöм ыб. Водз
туйыс кежис веськыдыв да кайис чурк йылö, гөгöртiс нюрсö
да вайöдiс вөр дорö.

Вöрыс сулалiс дзик быттö серпас вылын. Кортор ни lystop
эз вөрзъыв. Людалы пырны позьтöмөн чайтсис. Пуяс быттö
стын артмöдöмаось, некутшöм коласт абу. Но вöрас кылiс катша
китшкöм да лэбач дзользьöм. Көнкö крукнитiс кырныш, сылы
шыасис мöд — и кырныш чукөр сьöрсьөн-бöрсьөн кыпöдчис
вөр весьтö. Кылiсны көкöм. Степанида баб босьтчис висьтавны:

— Веськыд пеляд кө көкө — бур туй сызьö. Гөгöрвоан он,
мый көкө?

— Асьсö тай ошкö: көк ме, көк ме!

— Ошкö? Да бöрдö сiйö! Кольк пондаыс. Кылан: ку-ку,
пук-тi, ог тöд кытчö!— Степанида баб зэв бура, дзик көкыс
моз, сьылыштiс да вöлисти видiс горзысь лэбачöс:— Вöчин кө
аслыд поз, эськö öнi гажöдчин мукöд лэбачьяс моз.

Чурк йылас быдмисны шочиник пожöмьяс. На гөгөр, быттö
пöжсьысь чипан гөгөр, чукöртчöмаось ичöтджык пуяс — нывь-
яс, козьяс, пипуяс, а на горулын тшöкыда быдмöны понöльяс,
лежнöг, кöинчöд. Ягас муыс лыаа, кос, и туруныс петалöма
шочджыка, öтка-öтка. Да и абу сэтшöм югыдвеж, кыдзи улас,
весиг пашкыр голясö абу сайöдöма.

Муртса и пырисны вöрас. Люда пуяс косттi казялiс мыйкö
лöзтор. Матыстчис да гөгөрвоис: дөрöм. Сосьяссö паськöдöмөн
сiйөн пасьтöдöмаось вожа пу. Зэв бура тöдчö: дöраысь, паськыд
соска, голя көлыстöм, водзсö вöччöдöма кольквиж сунисөн. Дзик
татшöмыс музейын эм. Коркö пöльяс новлывлöмаось.

— Мый тайö, бабö?— Люда сувтiс пожöм водзö.

Бабыс гөгөрвоис нывкаöс да вочавидзис:

— Дөрöм тай.

— Аддза, мый дөрöм, но мыйла татчö öшöдöмаось?

— Кыдзи тэныд висьтавынысö... Совла тай төрыт пөчөыс воліс, помнитан?

— Сы кузятö өмөй вунөдан?

— Вот сійö пөчөыс — Пертас Игоника. Калека сійö. Да тэ өд казялін жö сійös: сьöкыда ветлө.

— Дика-арьяс! — карзыштис Люда. — Бара козин кодлыкö? Сетіс кө миян музейö...

— Тэныд? Жежам асланым туй вылө, вөлисти висьтася.

Туриму дорö туйыс вөлөма чурк мөдар бокас. Сэті этшаөн ветлөмаөсь да, бура турунзьöма. Ёна векнялөма туйыс, мукөдлаас весиг кыём додь оз төр. Степанида баб сэті эз этша ветлывлы, но öні муніс дзик быттьö выльлаті. Муніс лөня и сөмын сэк шыасьліс, кор паныдасьліс тöдсатор: чегөм йыла коз, морт судта кодзувкоткар, крут чукуль. А дөрөм йывсьыс быттьö вунөдіс. Но Люда сылы казгытыштис:

— Көсийин тай висьтавыны Игоника йывсьыс...

И Степанида баб висьталіс:

— Водзынсö кодлыкö вөтөн уськөдчывлөма паськыд тошка да кузь юрсиа пөльö. Сійö пö норасьöма, быттьö йöзыс вунөдөмаөсь важсö. Кор овлөмаөсь яг вылас, оз и казгытывлыны. А таво тулыснас сійö жö мортыс вөтö усьöма Игоника баблы. Бара жö норасьöма да ещö на содтöма: аддзан пö, Пертас Игоника, ме дөрөмтөм. Сійö пö важөн нин косясьліс, шогмытөм лои. А меным пö дөрөмтөгыд көдзыд. Кузь юрсиа пөльöсö Игоника вөтасьöма куим вой чөж. Öткодь вөтсö куимыс!

Игоникалы кө мыйкö зэв ёна колö, сійö куимысь корö. Сідзкө, Игоника серти, пөльöыслы дөрөмтөгыс оз позь. Да, некыдз оз позь. Но мыйла Игоникалы вөтнас уськөдчö? Дыр мөвпалөма пөчö та йылысь. И гөгөрвоöма: вөтö уськөдчысь пөльöыс — Пертас. Стöч сійö мортыс, коді татчö медводз овмөдчывлөма. Та йылысь Игоника кывліс дедсянныс. А дедыслөн дедыс — Пертас ордысь, шуöны.

Висьтавлөмаөсь со кыз. Комияскөд орччөн овлөмаөсь Пер йөз. Кыкнан войтырыс лөня овлөмаөсь, зыксыйтөг, öтлаын вөравлөмаөсь, волысьöмаөсь. Комияс овлөмаөсь вөлөсьтас, а Пертас грезд пыдди вөр сулалөма. Сэтчö вөр шөрас и лэптас керкасö Пер войтырысь том морт. Кад колис да, вуніс выль олысьяслөн нимныс. Сөмын орд ним колис: Пертас. Ещö висьтавлöны, быттьö Пертасыслөн вөлөма шемös кодь лөз дөрөм. Сылөн кулөм бöрын на новлөмаөсь сё во.

Луныс ыркыд. Ошчача корсьысьяс, позьö шуны, тöдлытөг вуджисны кык ичөтик шортор да öдйö петісны коймөд дорö. Сэтчö кодкö чомъясьöма. Таво нин — лыскыс абу на удитöма косьмыны. Бабыс мыйлакö бергаліс туйвежас, корсис мыйкö. Люда котраліс чом дорас, кыйкнитліс пытшкас. Сэні сөмын бура вольсалөма небзьөдөм нитш. Сэссия нинөм эз вөв.

— Кодлөн тайö, бабö?

— А карса челядь, көнкö, вөчисны, — внучкаыс дінö матыстчигмоз шуис бабыс. — Найö и водзын татчö воливлісны. Важ рудникьяс видзöдны... То лабич эм. Сэн ми и пукуыштам, неуна шойччыштам.

Чом бокын быдмис томиник, зэв вильыд кача кыз пу. Ув вылын öшаліс чибльөг, сямөдысь вөчөм ичөтик көш. Чибльөг

дорсяныыс вужъясөдзыс гөрд визьөн, быттё вирёсь, кык кыв:— «Кика + Мора». Степанида баб сьёкыда ышловзис да шуис:

— Видзёд, нывка, кыдзи тайё ловъя пу вылас тешитчөмаось. Вир синваён горзё кыдзис. Да кыдз пö оз, кор яйёдзыс вунда-лөмаось!

— Дика-аръяс!

— Абу дикаръяс, а кикимораяс. Сьөлөмтөм йёз,— видчис бабыс.

Сійё көсийс пуксыны лабич вылө. Но сэнi эз вөв кырлавтөм да кутшөмкө кыв ли рожа вөлавтөмин. Татшөмъясыс пö, гашкө, кольөм во турун зорөдъяссö сөтисны. Степанида баб скөрмис да муніс шор дорө. Пөрччис халатсö да вольсалис му вылө, пуксис, тшөктіс:

— Катöдышт чибльөгнас ва. Да первой пожйышт сійөс, да вылыс васö гумовт.

Люда вайис ва, пуксис бабыскөд орччөн. Сэсся шыблаліс коксыс сапөгъяссö. Сэккості пөчө чөвтис чуманас сакар, гудра-ліс пуртөн.

— На, сөйышт няньсö,— мыччис Людалы чибльөг да шөрөм джын.— Ме тэ бөрын юышта... Да этшаникаөн, этшаникаөн ныылав, мед горшыд оз висьмы.

— Ме куим мороженöйөн сөйла, да нинөм оз лолы...

* * *

Ошчачасö, шуоны, аддзö сөмын шуда морт. Люда лыддис асьсö шудтөмөн. Нывкалөн чужөм тырыс вөлі берин, кодъясöс и вөв йөлөн эз вермы бырөдны. Но корсьны заводитөмсянь дас минут мысти колана туруныс сюрис. Кык заа куст, зэв няр, но нывка пыр и гөгөрвоис — марьямоль. Бура төдчис кольөмвояс вуж перйөминыс. Но таво кольөм вужйыс бара нин нюжөдö ассьыс рөдсö водзлань.

— Кодкө бабö кодь жö вежөра вундөма,— думыштіс Люда.— Водзö быдмө, сідзкө мөдөс корсям. И сэк жö кыліс бабыслөн горөдчөм. Нюмуніс весиг: «Тыдалө, аддзис жö! Ветла, видзөдла, кутшөмджыкөс...» Бабыс пукаліс вутш вылын. Сы дорын неку-тшөм ошчача эз тыдав. Пукаліс, малаліс коксö да ойзышталіс.— Мый нө, бабуль?

— Да коксö өд чегі. Воськалі гөптö да кротшнитіс... Уси сэтчө... Öнi нө кыдзи татысь пета? Беда! Беда!

— Гашкө, дойдін сөмын, а эн чег?

— Дойдi кө, сувтны верми. Сапөгöй элөдö. Вай кыскы пурт-сö көрзинасьыс да вождö көмсö...

Полөмөн, медем не дойдны, Люда вундіс сапөгсö. Кок лапаяс лөзөдөма да пыктөма.

— Дикаръяс!— Людалөн казаявтөгыс горөдсис.

Бабыс на сэтчө содтіс:

— Сідз, сідз... Дикаръяс и эмось.. Колө көртавын, мед эз вөр кокөй... Вай халат помсö орөдам.

Орччөн сулаліс кос бадь. Сэтысь Люда чегис кызкодь ув, шыльөдіс да бабыс өтсөгөн кляпталіс коксö.

— Корсьлы бедь да, петны мөдөдчывлам.

— Оз ков беддыс, меö кутчысь да чеччав.

— Кызди нё... чирк моз? Но бедьсё вай.

Степанида баблы зэв шог вёлі дай лёк кок чегёмсыйс. Но кык пёв лёкджык асныралёмсыйс. Людаыслы ковмас маитчыны. Мыйла вёрас коліс мунны, кор нывкаыс карысь кёсыйс вайны марьявужсё? Колё петны чом дорё. Сэн и юаныс эм, и зэрысь позьё дзебсьыны. А сэсся вёв вайёдны.

Бедьтё адзисны. Кузь шор дорёдз километра джын. Тайё туйсё мунігён шойчисны дасысь. А шондіыс пыр лэчис и лэчис горувань. Рытланьё нин луныс катовтчис. Люда вайис ва да водтёдіс бабсё чомйё, аслыс мед котёртны сиктё. Но тёлыс вайис машина шы, и Степанида баб индіс внучкаыслы вёр кыскалан туй, дзик мёдарлань. Сійё орччён. Позьё мортёс корсьны отсёг вылё.

* * *

Унджык челядыс вёрысь полёны. А Люда важён нин велаліс гажёдысь вёр дорас. Кольём во ветлісны ёртъясыскёд Кама вылё, вит вой вёрас узисны. Дерт, сьёкыд вёлі: ковмис ёд зэв сьёкыд ноп кыскавны, вуджны нюръяс, шоръяс, пёрём пуяс. Ёна дёмдочисны лёдз, ном, геб. А талун муннысё бур: ыркыд, югыд, некод оз сёй. Муннысё час джын и эм. «А мыйла нё ме та дыра муна?»— кватитчис Люда да сувтіс. «Сэтчё-ё муна?» Видзёдліс, шондіыс абу. Енэжыс гудыртчёма, рудёдёма, чукёра лёз кымёръяс ёшйёмаёсь. Сьёлёмыс ыркмуніс: «Кызди нё шондітёгыс туйсё корсьны? Колё бёр бергёдчыны,— гартчё юрас.— Бёр! Бёр! Бурджыка юася бабёлысь, да вёлисти муна». Рыт нин, Люда тэрмасьё: «Машинаяс дугдасны ветлыны, и налы ковмас вёрас узыны. А мый лоё бабыслён кокыскёд?»

Вёрас туруныс абу на лэптысьёма. Тёдчё быд колода, быд мыр, быд гёптор. Люда котёртё веськыда, туйсё бёрйытёг. Но кокыс некытчё оз пысась, сёмын корсюрё торйёдлё нывка дзугсьём увъяс.

Лоис ещё на пемыдджык, руаліс дзикёдз, весиг лолавны лои сьёкыдджык. Чужёмыс да сьыліыс пёсялісны, и Люда пёрчис чышъянсё. Друг кодкё нетшыштіс сійёс кысьыс. Люда ойкнитіс, чепёсыйс бокё да уси кымыньён. Зэв ёдйё чеччис, топёчис мышнас коз пу бердё.

— Коді тайё? Гашкё...— и мый вынсьыс чилёстіс:— Бабё-ё!!!— горёдёмыс ылё эз мун, ланьтіс да быттё ёшйис матысса пуяс костё. Нывка ыкёстіс мёдысь, коймёдысь. Бабыс эз шыась, и Людаёс пёдтіс синва. Кёнкё ылын-ылын мурёсталёмён гымыштіс. Гашкё, та понда, гашкё, мёдторйысь, нывка ланьтіс. Чышкис синвасё да син улас уси чышъяныс: ёшйёма коз пу вылё. Вёлисти лёнис Люда, мездіс чышъянсё:— Дикарка!— видіс асьсё.— Некутшём — гашкё!— чышкис синвасё чышъяннас да кёрталіс сьыліас галстук моз, сэсся бара горёдіс:— Э-э-эй!

* * *

Том гожёмыд дзик тувсов ва моз ыдждё, паськалё, вынсялё. Быд часён гожёмыс босьтё асьыс: восьталё турунъяслысь да

пуяслысь дзоридзьяс, тэрмөддө пөжсьыны кайясөс, сетө вын-эбөс пемөс йылөмлы. Бура нин төдчө пожом туганъяслөн содом, ныв да коз лапъяслөн нюжалөм. Тайө кадас вөрүн сэтшөм чөскыд дукуыс. Весиг мортлы лолавсьö кокныда.

Степанида баб садьмис да гөгөрвоис, мый кокуыс абу чегөма, а сөмын вөрзьöма. Весиг гажаджык лои:— «Но и ладнө, сідзкө. Гортын уджыс тыр, да ещö и колхозö на кутчыси...»— вөрзьö-дыштіс коксö, дойыс пидзөсас сетіс, асьсö пöсьö шыбитіс. Дойыс лөнныштіс да, пöчö матыстчис петанінлань, видзөдліс ывлаас. Шай-паймуніс: «Луныс кольöма нин, а внучкаыс пыр на абу. Оз-ö ковмы асылөдзыс туплясьны? Ок, не сідз тай вөчсис! Öнi öд вöрсö кылөдоны, а оз петкөдлыны. Коліс сиктас мөдөдоны, а ме... Но, бөб! Гашкө, локтас — сиктас ыста».

Горшыс кутіс косьмыны да, пöчö судзөдіс чибльöгсö, шыбитіс сэтчö сакартор да джынсö юис. Няньгорсö эз вөрзьöд. Сійöс Люда сөяс. Көнкө, тшыгъяліс нывкаыд. И бара на шөгö усис: мыйла сы дыра Людаыс оз лок? Эз-ö мөдарö мун? Сылы öд бу-ра висьталіс: мун шонді паныдыс и стöч петан ыджыд туй вы-лас. И сэтчö жö кватитчис: шондісö кымöрыс нылыштöма.

Шор саяс кыліс мотоцикла шы. Степанида баблөн весиг сьölö-мыс бурмывліс: «То и локтöны, колö петны». Сувтіс пидзөс вы-лас да мыччис юрсö чомйысь. Мотоцикл параысь эрыштіс да лөнис. «Гашкө, вуджассö корсьöны. Колö индыны».

— Челя-адь!— горөдіс пöчö.— Людö-ö!

Горөдчөм улас бара эркнитіс мотоцикл да муніс. Тыдалö, кодкө кежавліс шор дорас ва юны.

Көнкө Пертас весьтын гымыштіс. «Оз-ö зэрмөдчы? А менам парникöй восьса... А Людаö, Люда! Кыдзи нö вöрас?» Пöчö бөрлань вешйыштіс, саймовтчис чом пытшкас, юр улас чукөртіс нитш да водіс. Юрас пыр тотшкө: «Вошис нывкаыд, вошис! Бе-да тай, беда!» Сійö бөр чеччис, петіс чомсьыд, кутіс кыссьыны гортланьыс. Туй бокын сулалысь йöра дувгөдіс синъяссö пöчö вылө: мыйла оз кык кокөн мун? Да и ылөдз-ö кыссяс?

* * *

Люда гөгөр вöлі сьöд вөр. Некытчö петны: ни керас, ни кушин, ни туй абу. Котраліс нывка мудзтөдзыс. А öти чурктор вылө кайигөн усис да, чеччынысö оз вермы. Сэн синваыд көтö-діс синъяссö, да нывка дыр эз вермы бурасьны. Гусьөн горзіс да каитчис, мый эз Пертаслань мун, а мөдөдчис ыджыд туй дорö. Да и бабыс эз вунлы, пыр син водзас. Жаль вöлі пöрысь мор-тыд да, корис вöрсö, ещö кодөскö (ачыс эз төд, кодөс) отсавны корсьны йöзö петан туй. Оз кө отсавны, бабыс кулас. Кулас кө, сытөг куласны и дзоридзьясыс. На местаö быдмас сьöд пе-тшөр, туйыс эндас, сиктын бырö гажыс. Узигас нин, вөтнас, аддзис мича-мича дзоридз да кыліс бабыслысь ли кодлыськө мөдлысь рам гөлөс: «Тэ корсян лөз дөрөм? Да сійö водзвылад и эм. Видзөдлы бурджыка, и казялан. Мун сы дінö, и сійö пет-көдас вöрсыйс». Люда босьтчывліс висьтавыны, мый оз лөз дөрөм корсь. Мый корсьö мича дзоридзсö, коді мыччысьліс сылы. Но дзоридзыс лэбыштіс вывлань бобув моз, ыдждіс и лоис дөрөмөн. Тайöс вөтасис Люда да садьмис, пуксис. Юрыс висьö, ки-кокуыс

сэтшөм сьёкыдось, быттьö изйөн личкөмаось. Да и синъясыс бөрдөмсьыс пыкталөмаось, омөля аддзёны. Кыдзкө тай казяліс жö пуяс костöд мыйкө лөзөс, дзик лөз дөрөма морт быттьö. Кытысь и выныс лои? Сувтіс Люда кок вылас, веськөдчис лөзланьыс. А сійö ылыстчис и ылыстчис, быттьö дэльөдчис: он пö су, он су. А пеляс кодкө шөпкис: «Суан, суан».

Вөрас дзурс пемдіс, кок улас нинөм оз тыдав. Нывка гозмөдысь усьліс, но мед не воштыны син водзсьыс лөз дөрөмсö, бөр чечывліс кок вылас. Пыр вөтчис и вөтчис. Сөмын өтчыдысь сувтыштліс, мед соддзас гумовтыштны ва да көтөдны вом пытшсö. Көтасьөм сапөгъяс кутісны зыртны кокъяссö, но сувтны нывка эз лысьт. И друг лөз пасыс вошис. Люда сувтіс. Кокъясыс сьөктаммөмаось, быттьö гираяс өшлөмаось. Юрас музыка ворсö. Сійö музыкаыс, коді ворсіс төвнас, гриппөн висигөн. Гашкө, и өні? Музыкаыс дутдіс кывны, лоис сэтшөм лөнь, мый пеляд чунгö. И бара на кывліс кутшөмкө шы: быттьö кодкө горзö либö чирзö вөсныдык гөлөсөн. «Тайö өд бабö. Сійö горзö»,— мөвпыштис Люда да турдөм кокъяснас вөрзөдчис водзö. Воськовтіс гөлөслань... И друг аддзис би... А би саяс — паськөдөм сосьяса дөрөм. «Тайö сійö, коді тай пожөм вылас... Юрбитөны али мый сәні? Дикарьяс».

Өні нывкалы эз нин вөв гажтөм. Полөмыс кытчөкө вошис. Вын-эбөсыс эновтісны сійөс. Кокъяссö кыскөмөн матыстчис би-пур дорö. Сы сайын сулаліс палатка. А палатка вылас...— космө көтасьөм дөрөм. Ворсіс магнитофон. Сы вөсна бипурдорса тошка морт эз и кывлы, кыз сы водзö сувтіс Люда да юаліс:

— Тэ Пертасысь?

Тошка морт висьтасис:

— Петі сьтысь. Тэ, гашкө, менö төдан да?

— Петкөдлы туйсö... Пертасөдзыс.

— О-о! Зэв тай өдйö көсьян!

— Ме воши.

— Тэ мый? Пертасыс өд мөд районын, вөр саяс,— сералö тошка мортыд.

— Ме збыль шуа.

— Ме тшөтш,— серавтөг нин шуис тошкаыд да горөдіс:— Васёк, петав ноко!— да Людалы:— Тэ пуксьы со кер вылас.

Палаткаысь петісны кык зонка. Тошка мужикыд пуксис Люда бокö да тшөктіс висьтасьны. Люда висьтасис. Тошкаыд кисьтіс Людалы пөсь тшай, сетіс няньтор да сыр. Сэсся зонкаяслы шуис:

— Турөб моз лэбыштлөй Пертасөдз да садьмөдөй бригадирсö... Бензиныд тырмас?

— Быдса бак.

— Час сэтчөдз, час бөр. Самөй чериыс сөйны кутас,— да шуис Людалы:— Наысь эн пов. Зонкаясыс зэв бурөсь. Пертасын жö быдмисны. Öтикыс, Васёкыс, менам пи, мөдыс дядьөн шуысь. Кыкнанныс школаын уджалөны, райцентрын.— Сэсся бара зонкаяслы:— Абу кө бригадирыс, гашкө, миян моз ёді кыйö, садьмөдөй Мишкичовөс.

Өттшөтш заводитчис кык мотоцикл. Сьөрсьөн-бөрсьөн мөдөдчисны юдорса пода туйөд. Водзаныс өтарө-мөдарө да улө-вылө чепсасисны югыд бияс. Бөрвылас муртса öзйывлісны, гөрдөсь, гажтөмөсь да төждысянаось.

Люда шашаритчöма Васёкö да думсьыс тэрмöдлö сійöс мужик кывъясöн: «Тэрмась турöбөн, тэрмась турöбөн!» Нывка эз тöд кывъясыслысь вежöртассö, но гөгөрвоис, мый колö тэрмасьны «Скорöй помощь» моз, мед öдйöджык отсавны Степанида бабыслы. Татшöм мөвпгьясысь Людалөн личалис сёлöмыс. Мотоцикл шы такöдис нывкаöс.

* * *

Асывнас Люда узис дыр да садьмис чöскыд дукусь. Татшöм дукусь овлö сöмын бабъясас. И пыр жö гөгөрвоис — бабыс пуöма нуръя шыд. Нывкалөн вомас чукöрмис дуллыс, гажмис сёлöмыс. Сійö көсйис нин шуны ассьыс медмуса кывсö... Но кыліс тöдтöм гөлöс:

— Эн шогсьы, Степанида, бурдас кокыд. Внучка көлысь вылад ёна на йöктан. Ноко, сөй нуръя шыдсö.

«Бурдас кокыд? Кутшöм кок?»— мөвпыштис Люда. Сэсся тöд вылас усис ошчача корсьöм...

— Да кыз нö он шогсьы,— шуö Степанида баб.— Ачыд ад-дзан: керка-карта. Капуста колö пуктыны... А сы вылö этша ваыс колö? Кöстыльнад унатö он ваяв...

— Эн шогсьы, мися. Абу öд öтнад сиктас. Да и гөстяыд быдлаö кутчысьö. Вай чеччывлы.

Тайö бабыслөн суседкаыс сёрнитö. Сійö и пуöма, тыдалö, нуръя шыдсö.

— Вот ий,— öдва вермö чеччынысь бабыс.

«Гашкö, збыльысь көстыльяссö сетісны да?— шензьö Люда.— Да кор нö?» Сійö чеччис, пуксис. Ки-кокусь поэляöма, веськыд бокыс доймö, голяыс да пель бокыс зöлитöны — петшöралöма. Ньюжöдчис, веськöдіс коссö, вөрöдыштис кияснас, кокъяснас, сэсся петіс узыланінысь. Бабыс пукалö диван вылын да малалö гипса коксö. Öтарас сулалö пöчö, мөдарас кык көстыль.

— Тэнö вайисны нин?— юасьö Люда бабыслысь.— А ме эг и кывлы. Весиг эг тöдлы, унмовссьöма.

— Со тай аддзывлöма,— шуö бабыс.— Куканьяссö такöд вердім. Сэсся ойзö:— Муртса эг кув вöрас тэнö виччысигөн. Ой, вот и ошчача.

— Дикаръяс!— видчыштис Люда да пуксис көстыльяс бокö. Сэсся малыштис бабыслысь юрсисö.

— А найöс, дикаръястö, Мишкичовъяс көсйисны вайны. Гар-йыс, шуöны, век на пö узьö, абу на садьмöма. Гашкö, дзоридзалас на да.

Дасьтіс Надежда Мамонтова.



И лолöй казътылöмъясöн тырö...

Чужи ме Кудымкар районса Метшкөр грездын 1961 вося октябр 8 лунö. Грездыс абу ичöт, нюжöдчöма кык верст кузя Метшкөр да Кува юяс пö-лөн.

Помнита на, коркö чужан грездын сулавлис сё сайö керка, вöли тані библиотека, лавка-магазин, детсад, посни челядьлы школа, медпункт, сиктса клуб. Уличьяс бокті нюжöдчисны пöв-йысь вöчöм моски-тротуаръяс. Öнi серпасыс дзик мöд: öти вузасянінысь кындзи грездын нинöм эз коль, быттьö ставсö роскөн чышкыштисны. Но и талун, кöть ола-уджала чужанінысь бокын, тшöкыда воывла ас сиктö, муса мам дорö. Содта татчö: миян бать-мам



лöсьöдлöмаось бур семья — быдмим ми сизимöн, вит чой да кык вок. Ыджыдджык чойяс бöрын ме вöли квайтöдөн. Восьта ассым гуся мöвп: менам этшын эм мамсянь вуджöм уна буртор, а басьсянь, тыдалö, кольöма чужöм-мыгөрöй да шмоньливлунöй.

Ас кадö меным лои помавны немын велöдчанін. Метшкöр-са начальнöй, Отёвса восьмилетнöй да Белоёвса шöр школаяс. Сёрöнджык пыри велöдчыны Перым карса педагогическöй институтлөн филология факультетö. Пединститут бöрын быдса дас во чöж уджалі, велöді челядьöс Кудымкар районысь Пятина грездса да Ёгоров сиктса школаясын. Колö шуны, мый öткымын висътъяслы сюрöсьяссö ме тшöкыда аддзылі челядькöд ноксигөн. Сэсся и газетын дас куйм вося уджыс (сэні вöлі корреспондент-вуджöдчысьöн) паськыдджыка восьтіс синмöс олöм вылö, козьналіс менам гижöдъяслы бур темаяс, тöдмöдіс ачымöс уна выль йöзкöд. Зильöмöй весь эз вош: орчöнмоз петіс кык небöг, öтиыс коми-перым кывъя, мöдыс — чужан кыв да роч кыв вылын. Дась нин эськö и коймöд книга, но кор сійöс лэдзасны да гижöд чукөрöй воас лыддысьысь киöдз — сöмын Енмыс тöдö...

Кыдзи ачымöс помнита, гижны менö кыскис школаын велöдчигөн на. Сэки, дерт, унатор на эз артмы, унатор на ме эг гөгөрво. Но зільны кöсйöмöйлөн биыс ыпъяліс морöс пытшкын. Менсьым медводдза серамбана висътöс вöлі йöзöдöма «По ленинскому пути» газетын (öнi «Парма») ылö кольöм 1981 воын. Сэки меным эз на тыр и кызь арöс. Водзö гижöдъясöй петалисны «Иньва», «Бичирок», «Тыра öшымöс», «Сизимок» öтувъя небөгъясын, обласътса да асланым кытшса газет-журнальясын. Аттьö-алана кыв окота шуны миян нималана гижысь, миян классик В.В.Климовлы, кодi ёна отсалис меным литератураö пырöдчигөн,

кодi унаторийö менö велöдiс. Сысянь öткымын гижöд пыр на видза да выlö донъяла, кöть письмöасьöмсяньыс колис комын сайö во. Сэки ме буретш велöдчи Перым карса пединститутын...

Быть колö казътыштны и коми-перым кывийöн гижысь мукöд поэт-прозаиксö. Найöс ме ставнысö радейта да пыдди пукта, нöшта пыр шензя, кутшöм мичаа гижöны, кутшöм пыдисянь петкöдлöны миянлысь олöм-вылöмнымöс. Шензьöдöны М.Лихачёвлöн, А.Зубовлöн, С.Караваевлöн, В.Баталовлöн, Г.Бачевалöн джуджыд мöвпа небöгъясыс. Роч да сöвет кадся гижысьяс пöвстысь выlö пукта А.Пушкинöс, С.Есенинöс, Н.Гогольöс, М.Зощенкоöс. Сьölöм выlö воöны тшöтш и сикт-грезд йылысь висът-повесът гижысь авторъяс.

Сёрни помын содта со мый. Ме зэв радейта да пыдди пукта ассьым гöлиник коми-перым мунымöс, сэнi олысьясöс, гöрдитча наöн. А кутшöм югыд-кыпид танi вөр-ваыс! Сöмын синтöм оз аддзы, мыйта мичлун козьналöма Енмыс татчöс сикт-грездса войтырлы.

Воöны меным сьölöм выlö шань, веськыд кывъя, вежавидзысь, кывкутысь йöз. Нöшта мед и шмоньтö гөгöрвоисны. Сийö öд миян олöмын ыджыд тöдчанлун босьтö, отсасьö быдторйын. Абу весьшөрö нималана Аристотель коркö гижлöма, мый «шутка есть ослабление напряжения, поскольку она отдых».

Та вöсна лыддьöй да бурмөдöй сьölöмнытö вöзийöм гижöдъяснас. Меным лоö зэв нимкодъ, вөрзьöдасны кө найö ловтö...

Висьтъяс

Тошка гусясьысь

Кытöн сöмын эз сюрлы мырсьыны-зильны Сийко Гришкалы олöм чöжнас, кутшöм сьöкыд удж эз вичмыв сылы бергöдны... А колкозад сьöд уджыд тöв и гожöм тырмис. Кыдзкö весиг быдса куим во чöж лои дöзьöритны-видзны колкоз муяс. И кöть йöзыс олісны сьöкыд кадö, странаын законъясыд сэки вöліны чорыдöсь, гусясьöмсьыд вермисны и пуксьöдны, но кузькиасьысьысыд век жö сюрліны. Да мый сэнi сёрнитны, кор Митит Лина скöт картаысь пöжöм сёркни нуöм понда нар вылын туплясис куим во?

А сийö воö Гришкалы шедывліс шойччыны зэв нин шоча. Кор оз мун видзöдлыны көдзöм муяс, пыр и казялас: сэнi кодкö да кодкö вöлöма нин, вөрзьöдöма көдзаяссö. То зöрсö талыштöма му бердö, то анькытш вужнас кватитöма-нуöма, то шобдiлысь шепсö нетшкöма, то сёркни перъялöма. Гөгöрвоана, мый шаститны муяс вылын вермисны и вöрса звер-пöткаяс, и гортса скöт, и сиктса йöз. Нинöм он вöч, кадыс вöлі сэтшöм, сьöкыд да тшыг.

Со и бара талун кодкö удитлöма нин волыны деревнясайса ыб выlö. Сийко Гришка абу синтöм, татшöмтортö пыр казялö. Сэсса кыдзи нö он аддзы, сылысь öд мöдасны юавны. Та вöсна, мед петкöддыны, мый мортыс войяснас оз шкоргы-узь гортас, а зильö-уджалö, шуис аслыс: мый кöть оз ло, но гусясьысьсö

быть колö тшапнитны-кутны. А то колхоз правление вылын сёрниыс лоö дженьыд — юртö орöдасны.

Аслас думъясö вöйтчиг колхозлысь добра видзысь верзёмөн муніс ыб пöлөн. Муніс ньöжйöник-гусьöник. И виччысьтöг син улас усис, мый öти му вылын кодъяскö быттö вөрöдчöны. Кор сійö матыстчис матöджык да бурджыка видзöдліс, аслас синъяс-лы эз эскы: зөр пöвстын азыма горшасисны кöзаяс. Вöтлыны найöс, дерт, медся кокни, а кызз юортан колхозса предлы, мый гусясьысьясыс нель кокаяс?

Гришка дыр эз кут майшасьны, кватитіс öти тошка гусясьысьöс да лэптіс вöв вылас. Мöдыд эськö бура дыр баксіс-водзсасис, но сэсся шымыртіс бöжсö.

Тэрыба рöдтысь стöрöж регыд мысти вöлі нин колхоз правление дорын. Керка дінын сулалысь йöз первойсö шай-паймунісны. Кодкö, тыдалö, чайтіс, мый Гришкалы бара нин асывсянысь бöж улас курыдтор веськавлöма. Потап Таня жö, коді кык лун чöж абу аддзылöма ассьыс кöзасö, бон-бус пиняліс Гришкаöс медся лёк кывъяснас. Но мöдыд век жö кыскис пыксьысь скöтинатö предлөн жырйö. Кöзатö аддзöм бöрын Иван Андреевич быттö виньдыліс недыр кезлö, гöрдöдіс, сэсся мыкталігтыр горöдіс, мый сылөн кабинетыс абу ветлечебница...

А кор стöрöж юөртіс предлы, коді вöлöма гусясьысьнас да таысь оз соссьы, мöдыд скöрпырысь камгис кулакнас пызанö: дыр-ö нин пö тэнад тыртöм юрын тöлыс ветлö, изан-бызган сэні быд нинöм абусö. Но Гришка оз сетчы, ассьыс нырö-висьталö. Сэсся шыöдчис кöза дорö: «Но мый нö сэні чöв олан, шы он сет? Висьтав, коді ыб вылас войнас гусясьö».

И кватитіс-топöдіс кузь-чорыд чуңьяснас кöзаыдлысь сюръяссö. Дойысла мöдыд паськыда восьтіс гöна вомсö, лэптіс вывлань бöжторсö да нора бакöстіс: «Ме-е-е...»

Та бöрын ни пред, ни Гришка кыв ни джын öта-мöдлы эз шуны. Чöв олыштісны некымын здук. Сы бöрын Иван Андреевич тшöктіс корны ас дінас кöзалысь кöзаякасö. Мый висьталіс колхозса пред Потап Танялы, кутшöм сёрни на костын вöлі, та йылысь некод оз тöд. Көть нывбаба дыр на броткис-пиняліс Сийко Гришкаöс, но мöдыд эз нин кыв сійöс — мортыдлөн сьöлөм вылын вöлі кокни да долыд. И ачыс öні кöнкö висьтавлö, мый уджалö омöля. Көть эськö татшöм кывкутысь стöрöжтö пöнара биөн он аддзы.

Налькйын

Коркö водзын олöмыс эз жö кокни вöв, но деревнясын вöліны медпунктъяс, школаяс, детсадъяс, клубъяс да лавка-магазинъяс. А миян грездын весиг библиотека уджаліс. Но кадыс вежсис, и олöмыс мöд лои. Ньöжйöникөн гөгөр ставыс киссис-пазаліс, а мый вöлі бурджыкыс, гөгөрвоана, сюсь йöз öдйö иналісны. Кодкö, дерт, мыйсюрөтö и шепнитіс-гусяліс. И көть миян суседка Öндрей Зоя уна во вузасис сиктса лавкаын, но мед гусьөн мыйкö аслыс босьтны-нуны, татшöмтор вылад ань некор эз мунлы. Этшсö Енмыс сэтшöмөс мортыды сетлöма, йöзлысь нинöм оз вөрöд... Сэсся висьтавлісны: Зоялы пö ачыс

сельпоыс вичмөддө өттөр-мөдтор, важмөмасө, тыдалө. Ёна ковтөм лыдын лои та пөрийө стеклөысь вөчөм витрина, сийөс и шуис кыскыны-лэччөдны аслыс Зоя. Сэни позис гортса эмбурсьыс мыйсюрө видзны, өдзөса и быдтор, вощьө и пөдласьө. Сидзсө эськө важиник нин, но сы овмөсын кытчөкө зэв на и лөсялас. И збыльысь, лөсяліс өд.

Сийө воясө сикт-грездад видзлісны уна скөт. А писькөс вой-тыр весиг пөжлісны курөг колькъяс да быдтісны сэсса курөгпия-нөс. Зоя жө мукөд кадө быдса лун гортас оз кежав: то вузасьө лавкаын, то сельпоө төварла кайө, то собрание вылө котөртө. И төлка мөвп вачкис юрас — а мыйла эськө не видзны сылы курөгпиянсө стеклөа витринаас? Көть лун сьөмөссө, шонді во-дзын. Быд боксянь бур лоө: и варышъяс да каньяс оз вөрөдны, и шоныд да югыд.

Асывнас Öндрей Зоя да нылыс кыскисны стеклөа витринатө ас керка йөрас, суйисны-меститісны сы пытшкө курөгпиянтө, сетісны налы сөян-юан, пыкисны витрина өдзөссө лөмөн. А вы-ліас пукталісны важ пупайкаяс. Мед пө лунйөны шкап пытшкас, көть нин Зоялөн сьөлөмыс личавлас, төждыс чинас.

Сөмын рытнас лавкаса вузасьысь локтіс гортас. И котөрөн курөгпиян дорө. Мед вердыштны да юкталыштны выль олысьястө. Любө Зоялы видзөдны кольквиж ёкмыльяс вылө. Сулалө да нимкодьясьө наөн. Со и өні, быттө лунтыр сьөкыд удж бергөдө-маось, куйлісны гатшөн, узисны. Көзйяка эз кут дзерөдны найөс, жаль лоины, мед пө шойччөны. Тадзи курөгпиян куйлісны сёр рытөдз. Узисны, гашкө, нөшта на дыр, но коліс өд найөс вердны-юктавны. Кор Зоя восьтыштис витрина өдзөссө, курөгпиян шы эз сетны. Кутіс кыскавны найөс шкапсьыс да сэки сөмын гөгөр-воис: кольквиж ёкмыльяс эз нин лалавны.

Көзйяка сьөкыда ышловзис — коді нө вермис думыштлины, мый курөгпияныд стеклө улад пөдасны? Зоялы коліс сөмын горзыны-сьөласьны да пинявны асьсө медлөк кывъяснас.

Тюрмаса ветеран

Данько Вась йылысь лёк-омөльсө быттө нинөм и висьтавны, но мортыс зэв мудер да пөръясьысь. Татшөмъяссө колө на корсьны... А нөшта баитөны, мый кадыд вежө морттө, көть та-лы ме ог эскы. Мортыд кутшөмөн вөлі, сэтшөмөн и кольө. Вежсяс, думайтсьө, сөмын мөдарьюгыдас.

Арлыда йөз төдөны, кутшөм олөм на вывті муніс. И бурыс эз ордыыв йөзсө, и лёк-омөльсө вичмис паньыштлыны. Весиг вөлі сэтшөм кад — магазинад пыран да джаджъясыс тыртөмөсь. Да мый сэні сёрнитны мукөд сөян-юан йылысь, кор нянь вылө өчередьыс сы кузя нюжавліс, быттө лавкасьыс мыйкө чөскыд-тор дон босыттөг сеталөны.

Өти лунө и Данько Вась мөдөдчис сиктса лавкаө. Дыш эськө вөлі, да кынөмыс гургис-сюмаліс. Ньөжйөник восьлаліс висьысь кокъяснас мир туй кузя. Муніс да пыр броткис-майшасис, мый бара, тыдалө, ковмас рытөдзыс вийны кадсө кузь өчередяс. И збыльысь, йөзыс лавка дорын вөлі сьөд, гут мында чукөрмөма. А көні йөз, сэні и сёрни-басни, кыв песөм да зык-вен. Тайө,

дерт, дӱзмӱдӱс Васькаӱс. Мыйла пӱ ме кута кывзыны кодлыськӱ ызгӱм-бызгӱмсӱ да сулавны ӱчередяс рытӱдз? И сзкӱ пӱрысьыдлы вачкис юрас бур дум: а не бергӱдчывны ли сылы гортас да вежны паськӱмсӱ? Кыдзи думайтӱс Васьлӱн куш юрыс, сӱдзи и вӱчис мортъд.

Недыр мысти мир туй вылысь бара позис аддзыны Данько Васькаӱс. Сӱйӱ шлапсьӱдӱс сиктса магазинлань. Ӑти боксянь кӱ, тайӱ вӱлӱ Васька, а бурджыка кӱ видзӱддыны, дзик тӱдтӱм морт. Юрас сылӱн зӱв важ фуражка, кодӱс новлывлӱмаӱс, гашкӱ, гражданскӱй война кадӱ на, да пельпом вылас армияса ӱнӱя китель, ремня и быдтор. А киас кык метра кузя бедь.

Кор ӱчередьын сулалысьяс казялӱсны локтысьтӱ, первойсӱ шай-паймунӱсны, дерт. Но сзсся тӱдӱсны Васькатӱ. Да и кыдз сӱйӱс сорлалан мукӱдкӱд, чужӱм-рожанас кӱ став сиктсасыс торъялӱ? А мӱдыд кыв ни джын эз шу, тойласигтыр кутӱс пӱськӱдчыны вузасысь дӱнӱ, мед ӱчередьтӱг босытны няньсӱ. Кодлы нӱ тайӱ кажитчас? Тасянь и кыптӱс шум-зыкыс.

— Тэ вед, Василий, эн вӱв миян водзын,— ӱлӱдӱс мырдӱн пырысьсӱ тӱдса нывбаба.— Сувт ӱчередяс, эн чепсась. Некод на абу кувсьылӱма танӱ няньтӱ виччысигӱн.

— Кыдз эг вӱв? Ме кымынысь нин кежавлӱ татчӱ, кыйӱдӱ, кор няньсӱ ваясны. Эг пӱ вӱв! Сюраыс нӱ али мый ме пыдди волӱс?

Та бӱрын шызисны и мукӱдъяс. Горӱдӱсны: тапкӱй пӱ Васьыс-лы балябӱж тшупӱдас да мед гортас мунӱ, аддзысьӱма сэн белогвардейскӱй генерал... Тӱдам сэтшӱмсӱ...

А зык-шумыс лавка дорын водзӱ паськалӱс. Вот-вот Васькаӱс дӱзмӱм йӱзыд шошаӱдыс вӱтласны либӱ кильчӱ вывсянныс шыбитасны.

Нинӱм он вӱч, быть лои Васькалы ассыс мудер сямсӱ петкӱддыны. Кыдз нӱ сзсся кӱрышсӱ ӱчередьтӱг босытан? Майбыр тай, няньсӱ унджык оз вартны. Со и ӱчередьяс артмӱны. А сз-нӱ сулалӱны и пӱрысь йӱз, кодъяслы закон серти шуӱма сетны содтӱд кокньӱдъяс.

— Эн вай горзӱй, вомнад эн изӱй,— мый вынсьыс равӱстӱс Васька.— Да мед ме эг сулав ӱчередяс, мед, но ме жӱ ещӱ и войнаса ветеран. Кодӱ тӱян пӱысь пронт вылас вӱлӱ? Кодӱ кисьтӱс ассыс вирсӱ, воштӱс здӱровьесӱ, сетӱс тӱянлы бур олӱмсӱ?

Та бӱрын Васька синва сорӱн дыр на резсис дульнас да горзӱс, зымӱдӱс кокнас, зутшӱдӱс бедьнас, вачкалӱс морӱсас, ош-йысис, кыдзи сӱйӱ асьсӱ жалиттӱг сувтӱма лӱк вӱрӱглы паныд. Васькалӱн яра висьтасьӱмыс вӱрзӱӱдӱс, тыдалӱ, лавка дорын сулалысьясӱс, найӱ чӱв ланьтӱсны. Тадзи колис здук-мӱд-коймӱд... Няньӱн вузасысь весиг недыр кежлӱ пӱдлавлӱс лавкасӱ да петалӱс йӱз дорӱ кывзыштны, мый йылысь сз-нӱ баитӱны. Но тайӱ кадӱ сюра лешакыс ли, код ли вайӱдӱс кыськӱ Овдош Матренӱс

— Асьтӱ тэ ветеранӱн шуан?— уськӱдчис Васька вӱлӱ рака-поз юрсиа нывбаба.— Кудзыд юрад кайис али мый? Ми жӱ тзкӱд чужим ӱти воӱ, гӱдӱкъяс лоам. А война кадас кымын артӱс тзныд вӱлӱ? Сзкӱ тз гачтӱгыд на чивкъялӱн. Ветеран сӱйӱ! Морӱсас вачкалӱ. Тз-нӱ весиг армияс эз босытлыны, некор вӱлӱ, век «шойччин» тюрма-курортъясын да...

Сэсса Овдош Матрен тшапкис-кватитіс Васькалөн юрысь важ фуражкасё да чивгис-шыбитіс лавка вевт былё.

— Аддзыссьома сэні войнаса ветеран,— дзикөдз пузис ныв-баба.— Том чань моз на лэбалан, кыськё весиг пензия корсьома, быттё колкозас садь быртөдзыс уджалёма. Инвалид пё, а видзё-дан да, меысь дырджык на олас, йөктас на менам гу вылын...

— Кыдзи ме эг аддзыв пронтсё?— кыпөдіс кителя морөссё Васька.— Кытысь нё, сідзкё, контузияыс юрам?

— Да тэ, вөлөмкё, нёшта и ранитчылөм морт! Ме төда, кытысь тэныд контузияыс. Оз ков вөлі йөз гымгаясысь черитё гусявлыны, сэки эськё и ордлыасыд эз юкавны-висьны, и юр-вежөрнад эн вошлась.

Тайё шуөм бөрад шөйөвоши-джөмдіс Данько Васька. Быттё көрталісны мужикыдлысь кывсё либё дөра ёкмьль вомас сатш-кисны. Ачыс эз и казав, кыдзи йөзыс вочасөн ланьтісны, шеныштісны кинаныс Васькалань. Ковтөм, важся нинкөм былё моз өвтыштісны, коды местаыс ылі туй сайын.

Нинөм он вөч, быть лои Васькалы бергөдчыны гортлань. Юрсё өшөдөмөн сійө довгис мир туй кузя да быд ногыс пиняліс не сөмын асьсё, лавка дорын кыптылөм зыксё, но и Овдош Матренөс. Видзөдтө, төдө, вөлөм, пөрысь каргаыд асьыс олан вояссё. А мый сійө шыбитіс лавка вевт йылё Васьлысь фуражка-сё, орьөдіс кизьяссё, таысь шог абу. Регыд Васькалөн армияысь локтас внукуыс. Налөн өні фуражкаыс ок мичаөсь, любө видзөдлынытө. А юрныс пөль-внуклөн дзик өтыджаөсь...

Көсийс буртор вөчны...

Көть и Законно Оңдрейөс кадысь кадө пөлыс выдыштавліс, но сійө эз вөв лёк мортөн. Уджач мужикыс, аскурөн ёнасё оз дур, а неважөн кывсис, мый и куритны шыбитёма. Дерт, вензья-лөны гөтырыскөд, быдторйыс овлө семья пытшкад...

А неважөн бара лөгасьомаөсь өта-мөд вылас, пиньөдз волөма-өсь. И коді мыжаыс? Лешакыс төдө... Воськыда кө висьтавны, Оңдрей эськё оз радейт зыксьынытө, но пыр увтыртө асьыс пөвсё тэ пө «законно страм» кывъясөн. Колө көть оз ков шуалө. Вера гөтырыс таысь, дерт, тірөдөмөдз волө. Сы вөсна и шуоны сиктсаяс морттө Законно Оңдрейөн. И кытысь сөмын босьтөма тайё кывъяссё верөсыс, кытысь суйөма юрас, ачыс, тыдалө, оз куж висьтавны.

Сэсса Оңдрейлөн содтөд со кутшөм беда — сійө оз вермы торйөдны рөмъяс, быд рөм сылөн өткодь. Та вөсна мортыд не-кор оз кайлы ягө, вотөс оз чукөрт. А мый сэн весышөрө шатлась-ны, кокъястө мудзтыны, вотөссө кө он аддзы?

Со и таво Законно Оңдрей муртса и казавліс гожөм сьомөссө. Исковтісны өдйө гожся төлысьясыс. А вөлі-ө гожөмыс, кор пыр шлявгис-зэрис? Оти кывйөн кө, кадтө бөр он бергөд, колис лө-сьөдчыны кузь төв кежлө. Быдөн гөгөрвоө: идравны град выв пуктастө джын делө, колө на меститны сійөс ывла гуө, а таөдз гусө бура төлөдлөны-косьтывлөны.

Меднөсь гуыс лои тырвыйө кос, көзяин пестіс-өзтіс сы пыдө-сө бипур. А сэні Оңдрейлөн гөтырыс горзө: өти сайысь пө сот

и горт гөгöрысь став лөпсö. И збыль, дыр каднад чукöрмöма уна ковтöмтор: косясьлöм нинкöмыс и важ кöлуйыс, нэмöвöйся гачыс и киссьöм сапöгыс. Гöтырыс индiс на — ачыд пö бöрйы ковтöмторсö да биас сот-бырöд.

Кызди шуис Вера, сiдзи и вöчис Öндрей. Мыйсö сöмын эз шыблав гуас. Öти-кö, важ лөп-өгсьыс вочасөн мездысис. Мöд-кö, ковтöм кöлуй-сапöгыс сэтшöм лөк дукөн да съöд тшынөн сотчисны, мый Öндрейлы лои ныр-вомсö гöтырыслөн чышгьянөн тупкыны. Вöлины кö, керка йöрсьыс эськö став звер-тварыс пышйис. Непöштö ывла гусьыс, кöни яра ыпгьялис бипур...

Законно Öндрей, öддзис да, ставсö сотiс, мый ки улас веська-лис. Шыблалис биас тшöтш нывбабаяслысь новланторгьяс: улыс дöрöмгьяс, кузь майкаяс, кодгьясöс, гашкö, тьöшшаыс на новлывлöма да, весиг бабаяслысь нёнъ кутöдгьяс...

Коркö-некоркö кöзяин мöдiс бöрйыны кöмкот. А сийö сы мында чукöрмис, быттö гортас быдса бригада олöма. Танi вöлины и гожа тупли-тяпияс, и ар-тöвся бурки-сапöггьяс. Öндрей эськö зiлис торйöдавны-колявны бурджыкгьяссö, но кысь сылы вöли тöдны, мый öти сапöг пöлыс съöд рöма, а мöд пöлыс — лöз. Мортыс öд абу мыжа сыысь, мый рöмгьяснас сорласьö... Кöсийс буртор вöчны, а со мый артмис.

Öни, кор Öндрейлөн гöтырыс тэргасьö-мунö удж вылö либö магазинö, сийöс ылисянь казялан. И сиктсаяс тöдöны-аддзöны, мый тайö Вера мунö. Оз чужöм-мыгöр сертиыс тöдны, а сапöгыслөн рöм серти. Но Вералы эз нин дыр коль ветлöддыны кык рöма кöмөн. Öндрей кöсийö ньöбны сылы выль сапöг гоз. А кутшöм рöмаöс, оз на куж висгьявны. Думайтa да, магазинас сылы отсаласны бöрйыны колана кöмкотсö. И Вералы, дерт, тавысь лоö зэв нимкодъ...

Кежалiс и Вöрса

Кодi сöмын эз кежав Нина Николаевна дорö бöргья кадас. Лыддöддыны кö, чуньыд оз тырмы. И Брежнев волiс, и Левитан, Ленин и Пранцуз, Кöсьта Руб и Пришлöй, Наполеон и Кöнту-женнöй. А кымынысь бесыс вайöдлiс Чöртсö Барбосыскöд — он вермы весиг тöд вылад уськöдны. Эн думайтöй, мый Нина Николаевна юрнас торкласьö. Сийö тöдса накöд, орччөн олöны тайö йöзыс. И збыльысь, кутшöм Иван сы дорö волiс либö Маня, мукöддырйи съöкыд гөгöрвоны. Но висгьяс кö пыралысьыс прöзвищенас либö рöдвуж ним сертиыс, сэки быть тöдан, некод-кöд он сорлав.

Кыскö йöзсö нывбаба дiнö оз öттор-мöдтор, а съöм. Тöдöны найö, мый Нина Николаевналөн дзевасас деньгаыд пыр эм, да со и локтöны удждысьны. Небыд-рам съөлöма анъ пыксьыны оз куж, век нин водзöсавлас пикö воёмалы руб-мöдтö. А мый вылö корлöны съöмсö — быдöнлөн аслас шог-мог. Öти нянь ньöбö, мöд курутчан, коймöд аскурөн горшсö пожгьялö...

Тайö рытö Нина Николаевна шуис водзджык водны. Öти-кö, аскинас сийöс виччысис уна удж, мöд-кö, ас йöрын лунтыр ноксис да ёна мездис. И сöмын на нывбаба кунис синсö, кодкö

мөдiс нин камгыны-зөркөдны кильчө өдзөсас. Кодөс бара-й сю-
раыс вайөдiс да мыйла? Лешакыс төдө... Но ковмис чеччыны.

— Кодi нө сэни?— посводзсянь горөдiс нывбаба.

— Бур рыт, көзьяка. Тайө ме локтi.

— Кодi тэ, ог тай сёрни сертиыд төд?— юалис ань.

— Да эн полөй, коть тi менө онө төдөй. Ме вөрись.

Нина Николаевна сулыштiс көдзыд посводзас, бергөдiс юрас
локтысьлысь шуөмасө: вөрись пө... Вөрсә али мый? Сэсся дөз-
мис:

— Сө лешак, да мый нө тайө вөчсьө? Кодөс сөмын сюраыс
оз вайөд. Ачыс Ленин нин вөвлi, Брежнев да, тонө Киршинаыс
Чөртыс кежалiс. А талун ачыс нин Вөрсәыс локтөма. Оз тырмы
сөмын Баба Яга аслас Кикиморакөд. Мый нө сьөрсьыд эн вайөд
пөдругатө?

— Изьвенитө, изьвенитө,— бара шыасис кильчө өдзөс сай-
сянь төдтөм мужикыд.— Ме абу Вөрсә. Тi менө эн сiдз гөгөрвоёй.
Миян бригада пөрөдчө тiян деревня дорын. Сэни уджалөны и
тiян грездә мужикъяс. Сiдзи нин артмис, мый налөн юръясыс
висьөны. Со и мөдөдiсны менө тiян дөрө сьөм удждывны. Аньыс
пө рам да бур сьөлөма, сетлас деньгатө. Эн полөй, вештысям
регыд, лун-мөд мысти зарплата ваясны.

— Да мый жө нин тайө лоөма!— скөрмис дзикөдз Нина Ни-
колаевна.— Ме мөй тiянлы сбербанк али мый? Гашкө, менам
печатнөй станөк эм? Кодөс сөмын лешакыс татчө оз вайөд.

А кильчө вылын сулалысь кевмысис да кевмысис...

— Час, восьта, восьта,— горөдiс сылы көзьяка.— Сөмын
вешйы ме дiнысь ылөджык. Кысь аддза, кодi тэ сэтшөмыс.
Гашкө, вины-нырыштны менө локтiн да. Ог өд төд, мый тэ юр-
ын бергалө-вөчсьө...

— Мый нө нинөм абусө висьталан. Ме бур морт. Дзик тiян
кодь жө.

— Тi ставныд бурөсь, кор сьөм колө.

А сэсся Нина Николаевналы вачкис юрас: кыдзи эськө ысты-
ны кортөм гөсьтсө бөр вөрас. Мукөд йөзыс өд бур кывтө оз
гөгөрвоны. Но кор ыстан-мөдөдан морттө куим шыпаса кыв
ылө — удждысьысь өдйө ланьтө. И сэки көзьяка мөдөдiс киль-
чө вылын сулалысьтө ылө-ылө, сэтчө, кысянь бөрсө некод на
абу волөма да кытчө туйсө өнiөдз некод оз төд. И мый тi ду-
майтад? Гөгөрвоис өд волысьыд Нина Николаевналысь кывъяссө,
лэччис кильчө вылысь да мунiс сэтчө, кытчө сийөс ыстiсны.
Мортыд, тыдалө, туйсө сылань бура төдiс.

Дасьтiс Александр Ульянов.



Валентина Нечаева (Дерябина)
чужис 1991 вося октябр 12 лунö Ку-
дымкар районса Гурина грездын. Ве-
лөдчыліс Гуринаса шөр школаын, сәс-
ся Перымса государственной гумани-
тарно-педагогической университетын,
филология факультетса коми-роч юкө-
нас. 2014 восянь уджалö Кудымкар ра-
йонысь Йөгса шөр школаын, велөдö
перым-коми кыв да литератураö.

Гижны босьтчис университетын
велөдчигөн на. Висьтъяссö йöзöдліс Ку-
дымкарса «Кама кытшын» газет.



Валентина НЕЧАЕВА

Настюк

ВИСЬТ

Отарö омлялö-пöльтö кöдзыд төв, летö-нетшкö пуяс вылысь
медбөръя коръяссö. Съокыд руд кымөръяс сайсянь гежöдика
мыччыслö ыркалысь шонді, быттьö водзöсөн сетö йöзыслы ас-
сьыс шоныд югөръяс, кыз быттьö висьталö — со ме кутшöм
арнас, сёр арнас... Вель бура нин пондіс кынтавлыны. Еджыд
пужйөн вевттысылісны ыб-муяс. Луннас став тайö мичлуныс
вошліс син водзысь, сывліс, и бара пуксьыліс гажтöм кад —
сьöд, няйт да мисьтöм. Татшöм лунъясыд нö кодлы кажитчасны?
Но воштысьны некытчö: верстыöлы колö уджавны, ныв-зонкалы
велöдчыны.

Настюклы татшöм лунас колö мунны челядлөн садикö. Сійö
ёна радейтö сэтчö ветлыны. Нывкалы воёны сёлöм вылас быд-
пөлос чачаяс — гортас сэтшöмъясыс абуйсь; детсайдйын зонпос-
нийос велөдö воспитатель — гортас нывкаос некод оз туйдöд,
некод оз төдмöд ни шыпасөн, ни лыдпасөн. А медся ёна гажöдіс-
ны Настюкös садиклөн шоныд да югыд жыръяс, а нöшта чöскыд
сёян, кодös нывка гортас тшöкыда эз и аддзыв.

Но медсьöкыд Настюклы мунны да локны челядь садиксьыс.
Туйыс сэтчöдз абу дженыйд, кык верст колö восьлавны. И вось-
лаліс эськö нимкодпырысь, вöлі кö сылөн шоныд паськöм: ко-
кас бурки, вылас гач да пальто, киас кепысь, юрас шапка.

Ай-мамыс Настюклөн гежöда овлöны садьöсь. Быд лун юöны-
кодалöны. Ас выланыс найö омöля нин мунöны, кöть и томось на.
Пöрысь пöль-пöч кодь лоöмаöсь, косось да мисьтöмось, чужöм-
ныс сьöд, чукуръяс визьйöдлöмаöсь. Деревняса олысьяс пыр
шензёны, кутшöм сьöм вылö гозъя лунтыръясөн кодалöны,
жалитöны кагасö, но кызд овлö ылі грездясад — чöv ланьтöма-
ось, кыв оз сетны...

Талун асыв Настюк сөмын на восьтіс синсө, а юрас нин дум бергалө: «Кызд бара мунны садикө-а?.. Бара кынмыны туяс... Но өд садикас сэтшөм гажа да шоныд-югыд!»

Тайос казтыштөм бөрын горшас тасасис курыд ёкмыль, синваыс чепөсйис ичөт мортыдлөн. Нель арөса нывка вывті сы мында шог-дой нин муніс тайө олөмас, мый весиг сылөн тшөтшгья-яс эз вермыны мөвпыштлыны та йылысь.

Настюк чеччис да матыстчис өшинь дорө. Гажтөмлуныс шымыртіс сійөс нөшта ёнджыка — керка йөр тырөма еджыд лым-йөн, пуксьөма төв.

— Мамө, мамө, талун мянө төв воөма. Лымйыс усьөма уна-уна. Мамө...

— Тупкы нин вомтө, эн чирзы! Ме тэтөг сійөс важөн казялі. Тэтөг юр быд асыв висьө... Горзөмөн горзө сия... Синтөмось али мый?

Нывка төдіс нин мамыслысь быдлунгья сёрни-баснисө да си-бөдчис батыс дорө, коді пөв сертиыс, тыдалө, ёнджыка радейтіс Настюкөс да гөгөрвоис вежөрнас — кагатө некытчө он вошты, лөсьөдөма кө, быть лоө быдтыны.

— Папө, меным тетьяыс сетліс буркияс. Ме талун найөс кө-мала? Ывла вылас төв нин пуксьөма. А тетьяыс шуис: новлы пө найөс, кор төлыс локтас.

— Абүөсь, Настюк, буркиясыд. Мамыд найөс төрыт аскур былө вежис. Бара ковмас резина сапөгтө көмавны.

Нывка эз виччысь татшөмтортө да гораа бөрддзис. Синвасө кисьтіг кутіс и пасьтасыны. Ассьыс көлуйсө нывка лөсьөдліс төрыт на, улөс былө — кызди садикас велөдлісны. Кышаліс вөсньыдик колготки, сэтшөм жө гач, кокни ковта, сэсса ветров-каасис да юрас сатшкис-суйис гожа берет. Пасьтасигас на Настюк кыліс мамыслысь бругөм-пинясьөмсө, но өти шуөм медся нин йиджис кага сьөлөмө: кор нин пө тэ здохнитан. Восьтіс өдзөс да көмтөгыс мөдіс котөртны лымгья улич вывті. Чужөм кузяыс тюрисны гырысь синва войтгьяс. Настюк эз кыв ни көдзыхсө, ни дойсө. Кыті вөсьлаліс, кыті котөртіс, но коркө воөдчис жө садикөдзыд. Пырис пөрччысянінө, пуксис лабич помө, лэдзис юрсө да тадзи пукаліс сэтчөдз, кытчөдз эз лок воспитатель.

— Настюк, кага, мыйла нө кокыд дзик ва, көні тэнад көмко-тыд?

Нывка лэптіс юрсө, мича, югыд лөз сингьяснас видзөдліс воспитатель былө да воча юаліс:

— Татьяна Петровна, мый лоө «здохнитны»?

— Кага, тайө мисьтөм кыв. Огө кутөй сы йылысь сёрнитны. Пөрччы ва паськөмтө да косьтысь...

— Татьяна Петровна, а ме кө здохнита, сэк мамөлы лоө зэв-зэв бур. Сөмын папө, тыдалө, мөдас гажтөмтчыны меысь...

Дасьтіс Александр Ульянов.



Батина (Никитина) Людмила Алексеевна чужис 1956 вося август 10 лунö Кудымкар районса Батина грездын.

Гижны босьтчис школаын велөдчигөн. Йöзöдлiс чужан му йылысь гора кывбуръяс роч кыв вылын. Уна во печатайтчылiс «Парма», «Иньвенскöй край», «Кама кытшын» газет лист бокъясын, «Иньва» художествоа литература чукöрын, «Парма ру» петасын. Уна во чöж отсалö Библия вуджöдан институтлы (Финляндия) дасьтыныны Библияысь юкөнъяс перым-коми кыв вылын. 2008 воö вуджöдiс перым-коми кыв вылö Россия Федерациялысь Конституция. Бөръя кадö пондiс гижны перым-коми кывйöн нейджыд висъяс, унджыкыс нывбаба олöм-вылöм йылысь.



Людмила НИКИТИНА

Дженъыдик висъяс

Арся вöт

Ывлаыс дзугсьöма. Звижжитö-пöльтö лёк төв. Сöник сора няйтсö лойö Мөсей Ёгорлөн понйыс. Мездмöма домöдсьыс да кыккокйив котралö öтарö-мöдарö йөр пöлöныс, гашкö, шонтысьсö, а гашкö, нимкодясьсö мездмöмыслы.

Öшиньöдыс пырö дзик нин мудзöм да вынтöм югыдтор, корсьö поздысьны аслыс пельöс. Керкаын лöнь, пач дiнсянь öвтö шоныд руөн.

Кодкö небыда малалö юрсиöд. Ме топöдча дiнас.

— Бур таво вöлi гожöмыс,— не то юалö, не то висъяталö зэв тöдса гөлöса ань.

— Малинкаыс талун вöрасö дойдöма ув бердö, пöрысьмис нин, ковмас, буракö, вежны. Со тай и керкасö пондiм лэптыны, деньгаторйыд сэтчö ковмас. Сэсся и школаö пондасны ветлыны Лёняыс да Лидаыс, мыйкö налы ковмас коканыс да выланыс ньöбыштны. Босьтам ялавич, мöд во йöвсялас. Тури моньыс тай шуис вузавны ассьыныс ялавичсö, быдтöмаöсь, шуис. Туруныс таво бура шедiс куртны, вот бара мыйöн сийöс вайны? Тракторыс бригадаас öтик, буракö, он лысьт корны. Гашкö, вöв корлыны, да öд и вöвъясыс дыгыдöсь лоины, кыдзи и войтырыс.

— Мамö!— радпырысь бергöдчи да көсйи кутыштлыны. Сьöлөмö потны мöдiс. Мамö важөн нин энöвтiс таладор мусö. Важөнсьыс-важөн, кор меным вöлi квайт гөгөр арöс. Айö да мамö Малинка нима гөрд мөссö нуöдiсны Кекурö. Кор сийöс лэптiсны машина кузолас, ме кавшаси-кайи кузов дор вылас, нюжöдi

киӧс Малинкайслань, мед бӧръяысь малыштны ныр вывсӧ. Ме былӧ видзӧдісны гудыр синваӧн тырӧм кык ыджыд син. Мӧскыс бӧрдіс. Сылӧн бан бокъястіыс визувтіс да войталіс меным ки пыдӧсӧ сӧкыд пӧсь синва...

Ӧні нин дзикӧдз садьми.

Ывлаас тӧлыс лӧньӧма. Му дорсьыс енӧжыс лӧсьӧдчӧ кыпӧдчыны. Аски, буракӧ, кынтас. Ӧшинь стеклӧ вылын синва войтъясӧн ляскысьӧм зэр.

Чожа усяс лым, мусӧ вевттяс еджыд дӧраӧн. Муыс унмовсяс тулысӧдз. Кутшӧм унъяс сійӧ пондас вӧтасьны?

«Кулльысь петӧм»

Чавкан Петрика важӧн нин кӧсйыліс ветлыны ыджыд карӧ, да некыдз ладыс эз сюр: гортас челядьыс вель уна, айпӧлыс, верӧсыс, артӧм-ладтӧм, веськыда кӧ шуны — киподтуйтӧм. Кыдз колян горттӧ? Сэтчӧ жӧ и вылысас ни пасьтавны, ни кӧмавны, ни сӧм абу.

Кызкӧ деревняас сибалӧма вӧлі Мош Ванейлӧн Кондрат нима вокыс, кодӧ уна во нин олӧ ылі карын. Чавкан Петрика сэтӧні нин, павъялӧмӧн шылькнитіс-пырис Мош Ваней ордӧ. Бӧрсӧ вежньӧдлӧмӧн веськыда муніс керка шӧрӧдзыс да шомӧс дозйӧн пуксис лабич былӧ. Дыркодъ, буракӧ, пукаліс аньыд, ёна юасис Кондратыслыс: кыз да мый нӧ олан ыджыд карас? Эм-ӧ гӧтырыд? Кымын пи? Эм-ӧ оланіныд? Кондрат ёнасӧ эз висьтась, но юрас видзис: шыльдіник пӧ аньыс, кадсӧ оз ков весь воштыны, кор на бара гортысь мездмыла?

Оліс сійӧ деревняас дас лун. Быд рыт ветлывліс то гумла сайӧ, то раскӧ, то мыс йылӧ, то сён дорӧ: бур пӧ гортладорын да долыд.

Лӧсьӧдчис Кондрат гортас мунны. Чавкан Петрика бара нин сэтӧні, оз вевъяв ӧдзӧссӧ восьтны, оллялӧ: кыз нӧ понда тэтӧг овны, муна пӧ да йирӧ уськӧдча. Айуловлы нӧ мый коли вӧчны? Ӧд татшӧм аньыльс нинӧм он босьт: мунас да вӧйтчас, нӧшта лӧкджык — висьтасяс быдӧнлы.

Кондрат кутіс Чавкан Петрикасӧ киӧдыс да пеляс вашкӧдіс: мун пӧ туй вежӧдзыс, мед некод оз казав, ме пӧ тӧнӧ сӧрам босьта. Аньыс юрсӧ дзикӧдз воштіс, котӧртіс туйвежас.

Недыр мысти матыстчис автобус, пуксьӧдіс аньтӧ. Туй чӧжыс Кондрат кыв эз сетлы. Кор воисны станцияӧдз, Кондрат шыасис: мед пӧ тӧныд билетсӧ не ньӧбны, ме пӧ тӧнӧ сюа куль мешӧкӧ, быттӧ багаж. Аньыд шы сеттӧг уськӧдчис-пырис куль пытшкас. Кондрат зӧлӧдіс вывладорсянныс домӧдӧн да сувтӧдіс кульсӧ лабич бердӧ.

Коли нин уна кад, ань гусьӧн пукаліс куль пытшкын — сылӧн син водзас сулаліс ыджыд кар да кыз найӧ Кондратыскӧд ветлӧдлӧны паськыд туй кузя да дзользӧны рочӧн.

Сэки бокас кодкӧ трон чужйис. «Кондрат, енто ты?» — рочӧн пондіс юасьны ань.

Кульсӧ разис тӧдтӧм морт. Чавкан Патрика шы сеттӧг петіс кульсьыс, эз нин понды корсьны Кондратсӧ, подӧн мӧдӧдчис станциясянь гортланьыс. Сэсянь и ляскысис ань бердӧ тайӧ «кулльысь петӧм» нимыс.

Инь вежалун

Педорика монь чунь отнас коли: челядсё Ен эз сет, айпөвсё Ен босьтис. Мырсё дзик отнас горт гөгöрын. Картаын уна пода-ыс и абу: кык баля да куим курөг, весиг петуксё Чуд Ванейлөн понйыс летёма — но өд и найос колө вердны, куш бөртө водзаныс өд он пукты. Олө и олө аньыд, некодлы оз жалуйтчы.

Сөмын Чебрень Миков рытнас кызкө туйсё гортас соралёма да Педорика моньыс дорө веськалёма: со тай пө пырышти, гашкө, кутшөмкө отсөг колө. Водзө паськыджыка нин тэчө Миковыд сёрни-баснисө: кызди нө пө отнад олан, гашкө, бокъясыд кыммөны. Ачыс век топөдчыштө Педорика монь дорө. Педорика монь асьсө видзө: эн пө вадсьыс вошты отка пусө. Мөдыс пельнас дзик оз кыв, асьыс баснисө водзө нүдө: ёна жө пө тэ аныс шыльыд, шынад — гулю, мыгөрнад — кызд пу, вомыд — өмидз тусь, ме пө томысянь тэнө синмавлі да Педөр зонмыс туйос вожмаліс. Мыйта аныс оліс му вылас, сымда мелі кывсө некод-сянь эз кывлы. Сьолөмыс потны мөдіс. Ань син чөвтліс өшиняс да кок чунь йылас мөдөдчис өдзөслань, дзик кодкө вермис кывны налысь баснисө, ачыс корөмөн өвтыштіс Чебрень Миковыслы кинас. Здук мысти Педорика вөлі сарайын нин, Чебрень Миков уськөдчис-кайис бөрсяныс.

Кыз да кор исковтис войыс — ань оз төд. Ывлаыс дзар югыд. Гидын баксөны баляяс, вөзйысьөны ывлаө. Сараяс котсө курөг, буракө, колькъялёма.

Кодкө пондіс йиркөдны-камгыны воротаас. «Тэ мый, сырса кок, лолыд али мый петіс? — чирзіс ворота водзын Чебрень Миковлөн гөтырыс. — Миковө төрыт рытнас кытчөкө петіс гортысь да өнөдз эз во. Тэ, гашкө, аддзылін, кодарө муніс, ловъя-ө, абу-ө!»

Педорика монь, ловъя нисё кулёма, уськөдчис сарайсьыс, ки-коксө тірөдө, мөдіс сувтны сод вылас, да кокыс мездмис, муртса эз усь увланыюрөн, подолнас крукачис сод йылас да пызь кульөн өшіөдчис сарайсяныс.

Чебрень Миков эз төд, кытчө воштысьны — то ли Педорика моньсө мездны сод бердсьыс, то ли шыр моз пырөдчыны турунас. А ворота саяс лөкторшөн чирзіс Чебрень Миковика: «Виисны! Виисны! Кызд понда овны отнам?..»

Дыркодь Чебрень Миков эз петкөдчыв. Сэтөн матысмис аньяслөн тулысса праздник. А деревняын кыз керсьө? Колө петавны матысса олысьяс дінө чолөмавны. Миков и лөсьөдіс кокъяссө Педорика монь керкаланьө. Вевъяліс петны ворота сайө, а Миковика вомтырнас горзө өшиняс: «Видзөдтө, петукыс курөгъяс корсьны мунө! Кор Педорика моньтө миянө, отлаын ань вежалунсө пөрөдам».

Веськөдчан аскур

Митрейка Устя некор вомас аскур эз босьтлы. Кызкө Сенькина Маня бөбйөдлөма аньсө: меным пө карысь пиой бур настойка вайис, быдсяма висьомъяссө веськөдө. А кутшөм ань нө висьомъясысь оз пов? Ылаліс Устяыд «бур лекарство» ывлө, да

и гортас некод эз вöv — челядь школаö мунісны, Митрейыс сваттыяслы öшиньяс тэчны муніс. Устя гөгөртіс йөр сайöд, мед не шедны матысса олысьяслы син улас.

Регыдъя кадö нин кык ань пукалісны пызан сайын. А колö висьтавлны, мый Сенькинаыс ёна кужис басняссö лöсьöддыны.

Висьтавлö öттор-мöдтор, ачыс кисьтыштас Митрейкаыслы «лекарствосö», мöдыс кывзö аныслысь варгөмсö да ас тöддытöгыс чурскышталö-видлалö кружкасьыс. Сэтчöдз веськöдчис, весиг вунöдіс дзодзөгпиян йылысь, кодъяссö мунöм водзас вöтліс потшöм йөрö. Енмыс тöдö, дыр-ö, регыд-ö кадыс коли, шоммисны пызан саяд аныясыд.

Ывлаас зэрмис. Арся зэрыд кöдзыдкодъ нин. Сенькиналөн басни оз помась, но кывйыс мöдіс гөррдзасьыны. Сэтөн и Устялы тöд вылас уси дзодзөг котырыс, ань мöдіс чеччыны пызан сайысь — юрыс шувгö, кокъяс оз кывзысьны. Вынсö чукөртиштіс да ньöжйөнникөн чеччис лабич вылысь, ляшкис-муніс öдзöс дорöдз, öвтыштіс кинас Сенькинаыслы: ме пö муні, бур пö лекарствоыд.

Йөр пöлөн Митрейка кыссис гортöдз, гортас кызкö некод на эз вöv. Матыстчис дзодзөг котыр дінö, а найö ветлöдлöны бөрөн: мыйкö пö каститчö меным, тайö, буракö, Маняыслөн лекарствоыс тадз меным юрö кучкис.

Юрсьыс другөн ставыс петіс, ань куталіс дзодзөгпиянсö да пыртліс гортас.

Сійö дыр некодлы эз висьтавлы дзодзөг котыр йылысь. Коли нин унакодъ кад, вöлисти Устя чукөртис вын да полөмпырысь висьтасис сы йылысь Митрейыслы. Митрейлөн серамыс петіс: этшаджык пö колö аскурнас веськöдчыны, а дзодзөгпияныс пö арся зэр улас кынмисны, сійөн и бөрөн ветлöдлісны. Сійö кад-сяньыс Митрейка Устя сэсса эз нин веськöдчывлы Сенькина Маня ордö аскурасьны.

Бергöдны позьтöм кад

Тулысса туйыс сьöдöдöма да рушмöма. Сён саяс тыдаліс öтка керка. Посводз помас, кияснас тшöкасö пыкөмөн, пукаліс пöрысь инька. Тыдалö, пырöма инькаыслы юр вемас сьökыд думъяс, пыдыртö сьölöмсö рузумöс моз. Тöрыт колляліс Тури туй кузя дона писö, коді вöлі инькалы гажнас и сьökыднас, шоныднас и кöдзыднас. И коли сійö лов пытшкас медся ыджыд шудөн да радейтöмөн.

Аньлөн тöд вылас вöлі мöд тулыс.

Нельöд во нин гымаліс ёрöм война. Мыйта морт юр сійö сёйис? Мыйта аюлов кольччисны ки-коктөг? Мыйта войтырыс шедісны фашистъяслөн киподтуй улö, концлагерьясö? Мыйта энюлов колис гозтөг-ёрттөг?..

Томиник медсестра матыстчис ранитчөм боец дінö. Сійö шы сеттөг куйліс кöдзыд му вылас, гусьöника ружтіс да мöдіс калькöдны юр бердсьыс гартлөм бинтсö. Нывка ньöжйөнника кутіс сійöс киястіыс, пуксис орччөн.

— Виччысьышт неуна, чожа локтасны миян йöзыс, ставыс лоас бур, нүöдасны госпитальö, бурдöдчан сэні, гортад лэдзасны,

паныдасян ай-мамыдкӱд, аддзысян гӱтырыдкӱд да челядыдкӱд, ставыс лоас бур, сӱмын колӱ неуна виччысьыштны,— гусьӱника да небыдика корис нывкаыс.

Салдатыс кыліс морт сӱрнисӱ да ӱддзис кыкнан кинас летны бинтъяссӱ, сы вӱсна мый сійӱ ас гӱгӱрсыйс нинӱм эз аддзы. Нывка ӱлӱдіс боецсӱ кызд вермис, сетіс фляжкаысь юны ва.

— Кутшӱм ай-мам, кутшӱм гӱтыр, кутшӱм челядь?— кутіс сыркъявны-бӱрдны кага моз боецыс.— Ай-мамӱс война водзас кутісны да таркыйсны-нуисны кытчӱкӱ Сибирӱ. Ме вевъялі пыш-йыны гортись мӱд деревняӱ, вӱлі меным сӱки дас вит арӱс.

И висътасис зонка гортсьыс бокын тшыг олӱм йылысь да кызд шедіс война вылӱ. Ӑбидаяс на петіс сылӱн, мый эз эшты унасӱ воюйтны, вӱтлыны ас чужан муысь лӱк ордасӱ. Ӑні сійӱ нинӱм оз аддзы, снаряд тор швучкӱма-мунӱма син пырыс. Горт-ладорын сылӱн некод эз коль, сійӱ нинӱм эз тӱд аслас войтыр йылысь: кытчӱ сылы мунны, код дорӱ ляскысьны, кутшӱм ӱдзӱсӱ пырны?

Том ань ньӱжйӱник пуктіс зонкаыслысь юрсӱ пидзӱсьяс вылас, небыда малыштіс чужӱмсӱ да окыштіс косьмӱм вом доръ-яссӱ... Мыйта коли кадыс, найӱ эз тӱдны... Тувсовъя шонді эз на вевъяв шонтыны кӱдзыд мусӱ. Турун, коді вӱлі небыд перина-ӱн кык ӱзйӱм сьӱлӱма мортлы, дзебис ас пытшкас налысь пым ньылӱмсӱ. Кытӱнкӱ бокын кылісны кодлӱнкӱ гӱлӱсьяс, ылын муніс лыйсьӱм, снарядъяслӱн потласьӱм, коді пель поткӱдана йӱлӱгаӱн ӱшаліс му весьтын.

Матыстчис машина. Зонкасӱ да мӱд ранитчӱм боецӱс индісны госпитальӱ. Нывка ӱвтіс кинас, кытчӱдз машинаыс эз саясь керӱс сайӱ, сійӱ дыр сулаліс туйвежас, сӱтӱн вӱлись воис юрас: эз юав зонкаыслысь нимсӱ. Кутшӱм госпитальӱ сійӱс нуисны? Кытысь корсьны? Син водзас куйліс сьӱдӱдӱм да рушмӱм тувсов туй.

Дасьтіс Елена Козлова.





Ирина Дульцева чужис 1977 вося март 1 лунö Кудымкар районса Ошыл сиктын. Помалис Гуринаса шөр школа. 1994-99 воясын велöдчиліс Сыктывкарса канму университетсыс финн-йöгра факультетын.

2000 восянь уджалö Перым-Коми кытшса СМИ-ясын. 2009 восянь — «Парма» газетын, öнi петасас шөр редактор пыдди.

Кывбургяс заводитіс гижны школаын велöдчигас на, но йöзöдчыны кутіс 2012 восянь «Сизимок» челядь журналын. 2014 воын петіс «Дас чунёк» ашшөр кывбур чукөр. Та кындзи

перым-комиён гижö висътгяс, очеркгяс, туйвыв пасйöдгяс.

Ирина ДУЛЬЦЕВА

Со кутшöм пирöггяс!

ВИСЬТ

Талун асывсянныс нин пондiс жаритны-пöжны. Татшöмыс тшук овлö турун пуктан пöраö. Шондiыс эз на вылö и кай, а нбылöмыд шорöн нин вывсьыд лэччö. Луннас кутас пöжны! Но Раечкалы поводдгяс кивыв — турун заптыны колö, а луннас лэччывны мамыс дiнö, видлыны челядьсö. Найö быдса вежон нин бабныс ордын, орчча грездын. Раечкалөн кык челядь: вит арöса Сенька да куим арöса Света. Ок и вильшöсь! А кутшöм нö кага оз вильшась, кыдзи шуöны, челядь эм челядь. Раечкаыс на понда и олö-быдтысьö: мый корасны, сійöс и босьтö магазинсьыс. Гортас челядьсö öтнанысьö оз видз, друг истöгөн ворсасны, да и вадорö вермасны котöртны — сысь и пов! Тöждысьны челядь понда Раечкалөн сьölöмыс тырмö, а верöсылөн, Колькаыслөн, тай измём ли мый ли — вежон нин оз палявлы. Сюрлiс жö Раечкалы быдтысьны. Мужикыс гортас олö, а бабаыс чомгьяс* дзебсьсö. Сэтөн и узьлö, мед верös киö не сюрны. Сійö öд ловйөн оз нин коль.

Раечка садьмис петукгясысь водзджык, дзурк восьтыштiс чом öдзöссö. Кывзысьмөн сулалыштiс, оз-ö Колькаыс кыв кытöнкö. Сэсся кыйкъялёмөн лэччис поскöдыс да петіс картаас. Серуныкоыс виччысис нин кöзйакасö, йöвсö быдса ведра сетіс. Сысь-ясян дозьяссö Раечка чомгяс жö видзö, гортö öд он пырт, пöр-лöдлас Колькаыс.

* Чом — карта вылын лöскас жыр.

Раечкаон сійос мамыс шуліс. Неыджыд тушаа, чож, гогрөс чужома, шонді кодь нывкаыс нель челядьсыс вөлі медбөръяон. Велөдіс сійос, мед лоис ыджыд мортон. Раечка уджаліс челядь садьын, велөдчөм морт вөлі. А верөсыс, Прокоп Кольыс, кужысь киа жö öд, дай юрыс абу грездас мукöд мужик кодьыс. Но кыдзи сөмын юас, мывкыдыс кытчөкө и вошö. Вежон-мөд мысти палялас — нинөм оз помнит. А турунсö коды лоö керны? Бара жö Раечкалы.

Со и талун колö мунны. Нывбаба петкөдіс гусыс кынтөм яй. «Локтігкежлö сылыштас, пирөг пöжала»,— думайтö. Сөйны öд колö, мед эбөсыс дзыкөдз оз быр.

Босьтіс Раечка литовка, зептас пуктіс нянь тор, лук кор да мөдөдчис. Берег доръяссö покосөн öдва и позьö шуны. Сэтөн сөмын эжөра гөпгяс да вутшкаингяс, кодьяс некоды эз ковны. Став бур ингьяссö колхоз ытшкө. Раечка том вежавидзөм понда эз лысьт корны бур покосгьяссö, со и маитчö öнi. Мый эм — сійö эм. Туруныс ва, коскөдыс ва жö лэччө-киссьö. Нянь торйыс зептас сідзи и крөшитчö, оз сөйсы. «Сөя кө, горшöй пондас косьмыны»,— думайтö Раечка, а ваыс вадорас омөль, юны оз шогмы. Ытшкис-керис час кык гөгөр. А сьөлөмыс өпкө, вот-вот Колькаыс чеччас, колö кайны гортö. Лэптіс литовкасö пельпом вылас да бөр котөртiс гортас. Керка öдзөсөдыс полö пырны. Кор верөсыс юö, Раечка ветлөдлö сөмын град йөр дзиргяөд да сэсся йөр пөлөныс. Пыран-петанінсö ачыс жö и лөсьөдліс, Колька сы йылысь оз төд. Öти потш вөлі усьөма потшөссьыс, да сэтчö и төрөдчис Раечка. Аслас сьөлөмыс кын.

Прокоп Кольыс чеччөма нин, межаас пачсьыс тшын то кайö. Но ачыс некөн эз тыдав. Раечка бергөдчис да тэрыба котөртiс бөр. Сэсся гөгөртiс град йөрсö да вөлисти пырис керка öдзөсас. Колька некөн эз кыв. Нывбаба гусьоник кайис чом поссö да игнаисис чомгяс. Неуна лолыштiс, кывзысьыштiс — лөнь. «Тыдалö, бара лавкаö муніс. Кытысь сөмын сьөмсö босьтö, да кыдзи сөмын вузалөны сылы дозсö?— аслысмоз шуаліс Раечка.— А кыдз нö оз? Оз кө сетны, ачыс пырас да босьтас, юысь мортыд öд нинөм вылö оз видзөд».

Недыр мысти Раечка лэччис чомсьыс да пырис керкаас. Колька эз вөв. Сэсся тэрыба петіс бөр, курыштiс мешөкысь пызь да көтіс няньшом. Яйыс сьөлөма, пирөг вылас стөч лоö. Öдйö и вөчаліс пирөггьяссö да жаритiс газ вылын. Сэсся тэчис тасьтiö да пуктіс орччөн плитыскөд пызан вылö. Друг кыліс гольснитөм шы. «Тыдалö, Колькаыс лөктö»,— вачкис юрас.

Дзебсьыны вөлі некытчö, эштыны көть чомгяс кайны. Но эз удит поссö шаговтны, кыдзи öдзөсыс воссис да кыліс кок шы. Раечка сибөдчис чом öдзөсланыс. Аслас сьөлөмыс муртса оз чеччышт морөссьыс. А горшас өкмыль тасасис татшөм олөм вөснаыс, öд сылы кызь квайт на сөмын и тыри. Мый водзö лоö — некод оз куж висьтавны. Кыдзи сөмын мамыс эз тшөктив мунны Колька дорысь, Раечка эз кывзысь. Надейтчис, мый төлксялас верөсыс, дугдас юны и челядьсö оз кут повзьөдлыны. А со тай кыдзи: сөмын горшас сюрас, Раечка мөдөдö челядьсö бабныс дінö, а ачыс тадзи и сайласьö.

Колька вөлі садь. Коднас сійö гораа ветлөдлö, быдлаö кру-

касьлө, ставсö пöрлалө, а öнi быттьö вежöмаöсь. Раечка кывзысьыштіс нöшта, да сьölöм вылас лои кокньыдджык. «Сöмын кыдзи öнi бöр лэчча, пирөгъясыс öд улас колисны. Кынöм сямалö и. Кöдзыд йöвнас как раз эськö öнi сёйны пöсьсö».

— Рая, тэ кытöн?— кыліс улыссяньыс Колькаыс.— Со тай, литовкаыд сулалө, тыдалө неважөн на локтöмыд,— шуис Колька, кор казяліс стен дорас сулалысь литовкасö. Коса кузяыс лэччисны ва войтьяс.— Лэччы, чомъяс кö тэ... Ог нин ю талун, сё, тырмас!

Раечка ышловзис, но эз шыась. Бан бокъясöдыс шорён кисис синва. Нывбаба шыбитчис важ койка вылас да топöдіс кабырсö вом дорас, мед сöмын не ырöстыны-бöрддзыны. Раечка эз асьсö жалит сэки, весиг эз челядсьö, а сійö олöмсö, кодöс квайт во нин олö тадзи. Стöч гожöмнас, турун пуктан пöраас и петіс верöс саяс — зэв гажа вöлі, зэр войт эз усь. Сьылісны-йöктісны рöдвужыс, быдсяма козинсö козьналісны. Быттьö тöрыт на и вöлі ставыс, а олöмыс кывтö бокиті, ськöд орччөн, оз öтлаын, оз сы пытшкын, а кытікö мöдлаті. Öд бур олöмсö сійö эз на и аддзыв верöс саяс. Сöмын и виччысис пыр, кор нин бара Колькаыс дугдас юны. Со тай, дугдöма. Дыр-ö кыссяс «бур» олöмыс, Раечка эз тöд. Синсьыс век на тюрöдіс сола ваыс, синмыс пыктіс, быттьö геб курччалöма.

— Раечка, ме öд нинöм ог помнит,— бара улысянь кыліс Колькаыс.— шумиті ли мый, бара ли мый киöс лэптi тэ вылö? Лок пет, лок, гортын тэ, со тай пирөг пöжалöмыд. Ме пуом картофель вылын вежон нин ола. Лок лэччы, нинöм ог кер.

Раечка эз и думайт повны. Но тадзи верöс водзö мыччысьны оз жö ков, оз ков уськöдны ассьыд донтö, оз ков слаб боксянь петкöдчыны сылы, а то вельмас дзикöдз.

Сэк Раечка син улö уси чом пельöсысь куд, кытöн вöлі верöс саяс петан приданнöйыс. Öнi сэтöн куйліс нывдырся паськöмыс. Важөн нин эз восьтыв кудсö, да гашкö, дзикöдз нин пöдöм дукнас тырис. Раечка лэптiс вевтсö, кималаснас судзöдчис кöлуй дінас. Киас сюрис шöвк чышгъян, мамыс на ньöбліс велöдчигас сельпоысь, югыдгöрд, гырысь дзоридзьяса, лöз дора. Сы улын куйліс ковта, ачыс Раечка на кыліс.

«Зэв еджыд вöлі, мыйкö тай сунисъясыс петалöмась нин кытисюрö, пеславны да тölöдыштны колö»,— ас кежысь сёрнитіс нывбаба. Сэсся казяліс юбка, кодöс ыджыдджык чойыс, Тамараыс, Тюменьысь ыстыліс. «Кыкысь, гашкö, и пасьтавлі,— казтыліс Раечка,— пöди, тöра на, ёнмыны эг тай ёнмы-а».

Кöсйис нин мерайтлыны, но син улас уси тöдтöм пакет. Раечка судзöдіс сійöс да шамралыштіс. Пытшкас вöлі мыйкö югыдлöз да небыдик. Сэсся кыскис тöдтöмторсö да паськöдіс. Тайö вöлі платтьö. Пуктыліс водзас, сы вылö и эм быттьö: пидзöсöдзыс, öкуратнöй соска, воротника, коскас суюыштöма резинка. Раечкалы сэтшöм окота лои мерайтны платтьöсö, важөн нин кöсйис татшöмсö. Но кодi сійöс татчö суюыштіс? Нывбаба пöрччис уджалан халатсö да пасьталіс виль платтьöсö. Бураа пукаліс, быттьö сы вылö и вурöма. Сэсся кудсьыс жö кыскис еджыд сикöтш да кышаліс голяяс. Гартыштіс юрсисö шмакö да шпилькиаліс. Сэтысь жö аддзис еджыд тупли, кодөн петаліс верöс

саяс, да көмәліс. Туплиыс неуна зәләдыштис, но найо сәтшөма лөсялісны платтьөыскөд, мый Раечкалы окота лои йөктыштны. Но төд вылас усис: «Коляыс өд век на уліас гашкө, а ме йөктыны понда. Ог пет!»

— Раечка, тә кө төдін, кутшом меным омоль. Ме өд нинөм ог помнит,— лыддьөдліс Прокоп Кольыс.— Со өд кытчөдз вои... Гашкө, та бөрын и вөтлан менө. Но көть мый кер, ог помнит нинөм.

Раечка кильк серөктіс ас кежсьыс да лөсьөдчис восьтыны чом өдзөссө. «А мед и видзөдө, думайтө, мый ме сы понда ог жө төждысь, ме ловъя морт жө, и нывбаба, и пасьтася эськө бура, и ола морт моза»,— бергалісны Раечка юрын думъяс, да ван восьтіс өдзөссө.

Коляыс шөйөвошліс, а сәсся серөктіс да шуис:

— Аддзин тай козинөс. Талун өд миян свадьба лун. Козин со тэныд лөсьөді,— синсө лэдзөмөн, гусьөнмоз висьталіс верөсыс.

Раечкалы юрас вачкис — збыль өд, талун верөс саяс петан луныс. Сөмын позьө-ө семьяөн найөс өні шуны? Раечка чөла пуксис чом порог вылас. А Коля долис и долис өтисө:

— Раечка, вай выльысь видлам, кутам бура овны өтлаын, ог нин сәсся ю некор, ог вөрзөд тэнө, челядьөс ог повзөд ни...

Раечка унаысь нин кывліс тайөс, но талун сійө мыйлакө эскис верөсыслы да эз нин кут вензыны. Сөмын шуис:

— Сөй мун пирөгсө, дзикөдз нин, пөди, көдзаліс.

Дасьтіс Иван Кичигин.





Федосеев Семён Алексеевич чужис 1936 вося август 4 лунö Кös районса Чурак сиктын. Шöр школа помалöм бöрын уджаліс колхозын да Чурак сиктса клубын. Сэки нин босьтчис гижны: ас районса «По социалистическому пути» газетын сылөн петіс медводдза висът. Армияö ветлöм бöрын велöдчыліс Кудымкарса медучилищеын, сэся бөр локтіс чужан сиктас. Дыр кад уджаліс пельшöрөн, веськөдліс Чурак сиктса больничайн, бöргя кадас вöлі райбольничайн методистöн. Бур уджысь Семён Алексеевичöс пасйöма уна медальöн.

Сылөн висътгяс до очеркгяс тишöкыда петалöны перым-коми газетгясын, «Иньва» художествоа литература чукöрын, челядьлы «Бичирок» петасын. Йöзöдіс прозаа квайт небöг.

1995 восянь Россияса гижысь котырын.

Семён ФЕДОСЕЕВ

Кыздз старука старикöс вузаліс

МОЙ Д

Олісны-вылісны старик да старука. Кытчöдз вöлісны томöсь да тэрыбöсь, ставыс налөн вöлі бур — радейтісны öта-мöднысö, видзисны скöт, но колисны вояс, и старука казяліс, мый старик синмын эз ло воддза гажа югöрыс и деддөн мыгöрыс лоис мöд нога — мышкыртчис-гöрбыльтчис, чужöмбаныс нач тошсяліс, чукрассис, бытгö чужöмбансö кокалісны ракаяс. Лоис сідз, мый пöрысьяс öта-мöднысö дугдісны радейтны: водасны кө узьны, вольпасын куйлöны кык сісьмöм колода моз.

Олісны-вылісны дед да баб, и водзö на эськö олісны сідз, кыздз Енмыс шуис, но дедыд сэтчöдз нин оліс, мый быд воськолын пондіс джöмдавын — сійö и видзöд, мед эз сапкысь кымынь да лолыс эз пет. Сэк старука стариклы шуис:

— Старик, мый тэысь? Нач нин тай турдін — олан да сöмын узян. Надейнö, ме тэнö, пöрысь межöс моз, вузала көпейкамöд вылö. Сьöмыс сгöдитчас.

— Синмыд кө ме вылö видзöдігөн тырö да бырö, вузав. Меным öд көть сідз, көть этадз...

И старука старик голя бердö көрталіс гез да пöрысь межöс моз нуöдіс вузавны.

Мунісны да мунісны кык пöрысь, локтісны базарöдз, кытөн йöзыс сьöд вөр мында и быд морт педзö да жöдзö, көнкö-мыйкö вузалö, коді ньöбö, коддөн синныс був-бав, оз тöд, мый воштіс да корсьö. Пöрысьяс вылö некод оз и видзöдды, и баб пондіс чипсыны:

— Менам ловгья тöвар, да абу öд твар. Вина оз ю, оз курит, гортысь оз пышгьяв, этша сёйö и нöшта уджалö! Донөн ог вузав — руб да пятак, коді абу дурак, сылы и сета!

Вель дыр горшсö летіс старукаыс, вель дыр найöс дедкöд

ордйис йӱзыс, но эз-эз да медводз сибӱдчис том нывбаба, кодӱн, тыдалӱ, олӱмыс курыд, сьӱкыда кӱ лолыштӱс да шуис:

— Меным эськӱ — мыйкӱ бара, сэтшӱм мужик колӱ, кодӱ эськӱ мед и пӱрысь вӱлӱ, но мед бы мыйкӱ керис... Нач весь эз ов и водӱс бы бокам да шонтӱс жӱ...

— Менам сэтшӱм и эм!— дедсӱ мый вынсьыс ошкис бабыс.— Мый пондас кӱ керны, рез-паз и... Абу! А кыдзи водас бокад, ӱти боктӱ шонтас, мӱд бокыд сайкалас, збыльысь!

— Мыйта коран?— юалӱ том нывбаба.

— А мыйта сетан... Кӱть руб, кӱть кӱпейка...

— Ой! Менам сымда деньгаыс абу,— юрнас легӱдыштӱс томджыкыс да вошис син водзысь.

Баб бара пондӱс лӱвтны:

— Менам тӱвар, да абу твар! Вина оз ю, оз курит, сэтшӱм этша сӱйӱ, да нӱшта мыйта вермӱ, сымда и уджалӱ. Донӱн ог вузав: руб да пятак, нӱбӱбӱ, кодӱ абу дурак! Тӱрмасьӱ!

Базарын йӱзыс пыр педзис, быттьӱ некод пӱрысьяссӱ эз адзы, и сӱки бара сибӱдчис мужик нин, синсӱ паськӱдӱс, видзӱдӱс, малыштӱс дедлысь дзор юрсисӱ, мыйлакӱ пыралӱс чуньнас вом пытшкас, повзис да горӱдӱс:

— Старик! Тӱныд кымын арӱс?!

— Сымда, нучок, мый кык пиӱс быдтӱ да кыкнанныс кулӱсны нин, а ме век на ловъя! А мый?

— Пиньыд тай дзонь...

— А мый сылы лоас, кор джын олӱмӱс олӱ тшыгӱйӱн, эз вӱв сӱдз, кыдзи тӱян ӱнӱ — мый шедас, сӱйӱс и йиранныд...

— Э-э-э, дед, сӱйӱн сэтшӱм ӱд и эм — лы да кучик, пӱльышт и пӱран... Мыйта нӱ коран?

— А мыйта сетан, кага,— висьталӱс бабыс.— Эн донъясь.

— Вывтӱ нин пӱрысь,— сьӱкыда лолыштӱс мужикыд, сьӱлыштӱс, бергӱдчис да йӱз костын вошис.

А баб бара горзыны:

— Менам тӱвар!..

Баб вомсӱ на эз эшты бурджыка восьтыны, кыдзи сэтчӱ варыш моз уськӱдчис томсьыс-том, гӱрд вомдора нывбаба и сюр-сяр горӱдӱс:

— Бабӱ, жӱник кӱ — то меным колӱ чож, шань, абу сэтшӱм, кутшӱм тӱнад.

— Э, кага... Шулӱны тай, пӱрысь да бур гӱрысь, бӱрӱздасӱ пӱ оз тшыкӱд, и менам тшӱтш бӱрӱздасӱ оз тшыкӱд...

— Оз меным татшӱмыд ков!— юрнас легӱдыштӱс гӱрд вомдора и пышйис пӱрысьяс дӱнысь.

И водзӱ баб кивзӱс да горзӱс нин, кевмысис: «Менам бур тӱвар! Оз ю...»

Сэтчӱ кодкӱ бабсӱ вомалӱс: «Ылӱдлан, старука! ӱнӱ курӱг и петук нин юӱны, а тӱнад быттьӱ оз ю... Тыдалӱ, шедас кӱ, ӱна жӱ дуньгас!»

Вӱлись старукаыд стариклы висьталӱс:

— Дед, некодлы нин ми тӱкӱд огӱ колӱ. Мунам жӱ бӱр гор-тӱ, водам паччӱрӱ, шонтысям-шойччам и водзӱ пондам дзуртны.

И старука старикӱс гезӱйӱн бӱр кыскис гортас.

Дасьтӱс Алексей Полугрудов.





Савельева Татьяна Васильевна чужис Юсьва районса Педөт (Федотово) грездын 1972 вося май 4 лунö. 1994 воын режиссура специальность кузя помалис Искусство да культура перымса государственной институт. Сэкисянь и öнөдз уджалö Максим Горький нима Перым-Коми драма театрын. Ворсис уна роль. Сэсса ачыс босьтчис гижны пьесаяс. Öнi сылөн пьесаяс серти танi мунöны «Капа-Кузика», «Ю дорын» спектакльяс да челядьлы «Ошлөн пестуння» мойд.

Татьяна САВЕЛЬЕВА

Ю дорын

КЫК ЮКÖНА ПЬЕСА

ВОРСÖНЫ МЕДВОДДЗА ПЕТКÖДЧÖМАС:

ТРОШЕВ НИКОДИМ — 45 арöса крестьянин.

ТРОШЕВА ГЛАША — сылөн гöтыр, нелямын арöса.

АКСИНЬЯ — налөн ныв, 21 арöса.

АННА — налөн ныв, 19 арöса.

ДАРЬЯ — Никодимлөн мам, 82 арöса.

ИВАШКИН ФРОЛ — лавка кутысь, вöвлöма еджыдъяс дор,
47 арöса.

ДУНЯ — сылөн гöтыр, 28 арöса.

КУЗЬМА — на дорын казачитысь, 44 арöса.

ИГНАТ — сылөн пи, 20 арöса.

СЕМЁНОВ ПЁТР ИВАНОВИЧ — районсянь ыстём морт, 42
арöса.

Петкöдчöмыс мунö 1930 воын Лосьва грездын.

ВОРСÖНЫ МÖД ПЕТКÖДЧÖМАС:

ИСТОМИНА МАРИНА — 20 арöса.

ИСТОМИНА ЛИДИЯ — сылөн мам, 46 арöса.

ДЁМИН КОЛЬКА — Маринакöд öти классын велöдчылöма,
22 арöса.

МАША — Мариналөн нывъёрт, 19 арöса.

ЛАРИО ЛУКИСЛО — Финляндияса гöсьт, 27 арöса.

ФЁКЛА — Колькалөн пöч, 78 арöса.

Петкöдчöмыс мунö тайö жö грездас миян кадö.

МЕДВОДДЗА ЮКӨН

Первой серпас

Выль керкаын. Лабич вылын пукалө Глаша, киас кага кутө. Унмовсь-
көдө сійөс. Кылө, кызди неылын жургө-визувтө ва.

ГЛАША (*сьылө*). Дуді лэбзьө, дуді лэбзьө
Да миян вевдөрөт
Вото люли, вотю люли
Да миян вевдөрөт
Лэбзисө быдс дудіэс
Да лөз саридз сайө
Вотю люли, вотю люли
Да лөз саридз сайө
Ой, кыз миссисө дудіэс
Да чочком ваокөн
Вотю люли, вотю люли
Да чочком ваокөн
Да чышкисисө дудіэс
Шёлка турунокөн
Вотю люли, вотю люли
Шёлка турунокөн.

(*Ньөжйөник*.) Мый, унмовсин? Ок тэ, нускысь нырөй... Помтөг
бөрдан. Выль керкаад, тыдалө, узьсьөджык? Виччысьлы, регыд
овны татчө вуджам. Ок, Тимук, ме эськө татысь весиг эг петав...
Видзөдлы, кутшөм югыд гөгөр. Мед эськө и миян олөмным та-
тшөм жө югыд пуксис. Сөмын тай... (*Пырө Никодим*.) Со тэнад
айыд, оз вольав, а лэбалө.

НИКОДИМ (*пуктылө стен бергө лөв*). Татчө джадж вөча!

ГЛАША (*ньөжйөник*). Эн сэтшөм гораа сёрнит. Кагасө пальө-
дан. Муртса унмовськөдны верми.

НИКОДИМ (*пуксьө Глашакөд орччөн*). Глашук, керканым ми-
ян со кутшөм! Олыштам ми тані!

ГЛАША. Ой, Никодимушко! Сідз эськө да, но өд со кутшөм
кад быгыльтчис-воис. Сөветьясыд ставсө мырддявны уськөдчисны.
Кутшөмкө колхозъяс, висьталөны, лоасны. Сьөлөмөй тавысь абу
ас местаас. Керкасө со кымын во кыпөдім. Некор эг чайтлөй,
мый вермасны мырддыны сійөс.

НИКОДИМ (*скөракодь*). Эн китшкы! Эз нин уна налы кадыс
коль. Енмыс оз на сет миянөс дзерөдны.

ГЛАША (*шлюпкигтыр*). Сідз кө эськө, бур эськө вөлі да...

НИКОДИМ. Тэ вай эн пов. Мый көсйөны, мед сійөс и вөчөны.
Ме ас пайысь некутшөм колхозө ог пыр. Кутчысям на кызкө
Фролкөд өтувтчөмөн. Оз на сяммыны найө, лешак чукөр, миянөс
венны. Ме Мөскупаөдз ветла, но тайө югыдінсьыс коланасө ад-
дзысь лоа на.

ГЛАША. Сэсса ме лёк вөт на аддзылі и. Быттьөкө ми тэкөд
мусыс янсалім да лэбзим кыкөн кытчөкө. Абу жө кө бур во-
дзын тайөс вөталөма лои-а.

НИКОДИМ. Глашук! Йөюк! (*Топөдлө гөтырсө ас горас*.) Көч
бөж моз тіралан. Вистав, коді миян керкаын ыджыдыс? Тэнад
могыс керка пытшкын бергавны, челядь бөрся видзөдны, а кы-

дзи да мый овны, тайё менам нин могыс. (*Малалё мышсё.*) Локтан воё мазі позъяс ньоба. Тэ о́д масё радейтан? Пёттөдзныд чөсмөдла манас. Кута карё нуны да вузавны. Маыд о́д ок дона. Сьомным унджык лоас да тэныд виль паськөм ньобам, карысь весигтё боті босьта.

ГЛАША. Мый нё меным вильсьыс? Ставыс на эм да.

НИКОДИМ. Но-ко... Эн чепсась верёсыды паныд. Шуи кө ньобам — ньоба.

ГЛАША. Никодимушко, пола ме. Пантелейлысь керкасьыс ставсё петкөдісны, асьсё нуөдісны код төдас кытчө. Котырсё, шуоны, Гайнаөдз...

НИКОДИМ (*чорыда*). Тырмас лөвтнытё. Рөдительскөй субөта-яс костас виль керкаё оз вуджлыны, ковмас тэрмасьыштны. Аскомысь, сідзкө, дасьтысь пыртлысьнысё.

ГЛАША. Менам ставсё нин чукөртөма. Мамё шуё, мый виль төлысь дырйи колө...

НИКОДИМ. А ме шуа, мый аскомысь. Бур кад сэки. Тані со ставыс жө дась. Пачсё вартім, шыльыда со артмис. Пөль висьтавліс, мый важ керкаас пач вартігөн сы пытшкө весиг петукөс суйлөмаось. Эз пөд тшын пиас весиг. Кыскисны да юрсё песовтісны. Шыд пуисны. Ми тай тадзисё, мыйлакө, эг вөчөй-а.

ГЛАША. Ме сэсся со мый шуны көсья...

НИКОДИМ. Мый?

ГЛАША. Төрыт Өксиньным бара сёр воис. Чуланё войнас пырис, ме о́д кывлі. Кузьма Игнаткөд, кывсьё, каньялөны.

НИКОДИМ (*гжадж тувъялігмоз*). Вөжжиыс о́д тай стенин өшалө. Сюрлас сійё меным, яндысьтөм син.

ГЛАША. Нылыслы кызь арөс сайё нин, а век на со өтка. Менам сы кадө кык челядь нин вөлі.

НИКОДИМ. Нинөм на ськөд оз ло...

ГЛАША. Ме тай шуа, мый, гашкө, Игнат сайё петас да миянөс сэк оз вөрзөдны. Гөль сайё, шуасны, петіс. Кыдз тэ, Никодимушка, чайтан?

НИКОДИМ. Видзөдлам. Кыдз Енмыс шуөма, сідзи и лоас... Вай гортлань вөрзям сэсся...

Керкаё пырёны Пётр Иванович да Игнат.

ПЁТР ИВАНОВИЧ. Чолөм-здоровье. Ми со Игнаткөд районсянь локтам, видзөдам да, йөр о́дзөсыд восьса. Мөвпалім, мый збыльысь Никодим виль керкаас нин вуджөма.

НИКОДИМ. Эг на. Аскомысь көсьям.

ПЁТР ИВАНОВИЧ. Пыр өтнадөн да өтнадөн. Дзик ва дорас керкатө лэптөмыд. Мед оз жө тэнö да овмөстө кылөд-а.

НИКОДИМ. Оз кылөд. Енмыс миянөс дзерөдны оз лэдз. А мый өтнамөн ставсё вөча, то медъя. Ки-кок со дзоньвидза, уджавны верма. Семья абу ичөт, вердны колө.

ПЁТР ИВАНОВИЧ. Сідз эськө да. Мөвпыштін эн на? Пыран, гашкө, Никодим, колхозад да. Тэ о́д аслыд лёксё вөчан. Совет власьтыс крестьяна вөсна тышкасьё, мед оломыс налөн бурмис, кокняліс. Отлаынтө уджавны о́д кивывджык.

НИКОДИМ. Ме и сідз ог лёка ов.

ПЁТР ИВАНОВИЧ. Аски чукөртчылам, кутам выль йөзөс өтүвъя овмөсө босьтавыны.

НИКОДИМ. Мун вай, Пётр Иванович, кытчө мөдөдчөмүд. Аслад туйөд. Меным со некор бызгынысө.

ПЁТР ИВАНОВИЧ (оз гораа). Ой, Никодим, ми жө тэкөд өт-лаын быдмим. Ме тэкөд өнi ог чина морт моз варовит, а сiдз... Мый нө тэ пыксян, адзан өд, мый вөчсьө? Фрол бөрся вөтлы-сян? Ми жө төдам, кутшөм сьом вылө сийө лавкасө восьтис, бур йөзыслысь мырддялис, еджыдьяс дорас вөлигөн. Локтөм морт сийө, Колчаклысь коклябөрсө нюлысь. СЫЛЫ ПОМ ВОИС, А ТЭ ВЕРМАН НА АЧЫД АСЛЫД ОТСАВНЫ. ТЭНАД ÖД ЧЕ-ЛЯДЬ, КОДЬЯСЛЫ ВОДЗÖ ОВНЫ. (Гораа.) Со Игнат комсомол-лысь ячейка котыртө. Тэнад Öксиньяд збой ныв, сюсь и...

НИКОДИМ. Тэ Öксиньөс эн вөрзьөд. Нылыды мый колө? Верөс сайө чеччыштны и ставыс.

ИГНАТ. Никодим дядь, миян водзын жө выль туйяс вөсьсьоны. Велөдчыны колө, выль олөм тэчны колө.

НИКОДИМ. Тэ нөшта гөлөстө кыпөд! Зырымбедь!

ПЁТР ИВАНОВИЧ. Тырмас! Мунам, Игнат. Ме, Никодим, тэнö дзик бөръяысь өлөдi. Век жө ичөтсьянь төдсаөсь. Каитчыны унаысь кутан... Со кыз ме шуа... (Петöны.)

Мөд серпас

Важ керкаын. Сэни Никодим, Глаша, Аксиња, Анна, Дарья, кодi киас кага кутö.

ДАРЬЯ. Кымынысь ме шулi, мый водзджык, асывнас на, ко-лө вöли петнысө. Мед лөк морт туйсө эз вожмав.

ГЛАША. Мамö, эг ме слöймы ставсө чукөртнысө.

НИКОДИМ (гöзмöмөн). А кодi меным куим лунсö дзизгис, мый ставыс нин сылөн дась?

ДАРЬЯ. Öдйөджык легны колө. Нывъясыд тэнад лун шөрөдз нистöны-узьöны. Войнас нө мый вөчöны?

НИКОДИМ. Тырмас ызгынытö. Петам.

Ставөн сувтöны.

НИКОДИМ. Кодi ветлө?

ГЛАША. Ен ветлө.

НИКОДИМ. Кодөс нуөдö?

ГЛАША. Мишкич Никодимөс.

НИКОДИМ. Кытчө нуөдö?

ГЛАША. Выль керкаö пыртөдö.

Ставөн пернапасасьöны. Никодим суйö вөнъ костас чер, босьтö пач костысь лапти, сетö сийөс Дарьялы. Глаша босьтö сов доз. Сы бөрся мунöны нывъясыс, öтиыс нуö кагасө, мөдыс гырнич. Ставныс лөсьөдчö-ны петны. Мычысьö Кузьма.

ДАРЬЯ (өвтчө сы водзын кабырнас). Мисьтөм чужөм! Мыйла нө туйсө вожмалан? Он мөй төд?

КУЗЬМА. Мый нө эськө та дыра мөжганныд? Мудзи нин ме

ывла вылас сулавнысö. Нöшта на сьöд кымöр мыччысис. Меным али мый тайö колö?

НИКОДИМ. Горштö эн паськöдлы. Вешйы туй шöрсьыс.

КУЗЬМА. Кötасяс ставыс. Абу эськö менам эмбурыс да, тiян.

Ставöн петöны. Кузьма на бöрся. Кылö ракалөн кравзöмыс да гымлөн шыыс.

ДАРЬЯ (*петiгмоз пернапас чöвталö*). Асывсяньыс гымалö, мый нö тайö татшöмыс? Абу жö кö бур водзын-а.

Коймöд серпас

Найö жö выль керкаын.

НИКОДИМ (*ödzös дорын*). Детко-летко, кывзы менö. Эн ышмы, эн котрав, эн дур, курöгъясöс эн повзьöдлы, керкасö видз. (*Вылысса ödzös куричас сатишкö пурт.*)

Медводдзаöн пырö Дарья, киас лапти.

ДАРЬЯ. Со, олысяй, выль керкаö вуджим, видзöд сы бöрся. (*Сюйыштö лапти пöвсö пач сайö, босьтö кагасö да пуксьö лабич вылö.*)

Никодим, Глаша, Аксинья, Анна пыртлöны кöлуй.

НИКОДИМ (*вигзöгö öшиньö*). Кузьма! Тэ нö мый шлапвизан? Отсышт вай, со на мыйта сундукуыс пырттöм.

КУЗЬМА (*ывласянь*). Ме öд мынтысьтöг эг медасьлы уджавнытö.

НИКОДИМ. Со кызди ышмыны кутiс, водзтi кок улын туплясьлис-а. (*Петалö да пыртö ыджыд сундук, пуктö пельöсö.*) Нöшта кык ыджыд сундук коли. Найöс чуланö пыртам.

Пырö Кузьма, пыртö тубрасьяс да шыбитö найöс лабич вылö.

НИКОДИМ (*Кузьмалы*). Тулыснас кок улын кыскасьöмөн кутан кöйдыс корны да ог сет. Дыр виччысьнытö ковмас.

КУЗЬМА. Эн и виччысь, ог кор. Аски менö кöсьыысисны колхозö пыртны. Тэ меным талунсянь абу индалысь.

НИКОДИМ. Колхозник аддзысьöма. Ассьыд сiтан пасьта мутö на он вермы бур ногөн гөрны, дышыдла. Видзöдлам, мый тiян колхозысь артмас.

КУЗЬМА. Мэ тэныд, Никодим, со мый шуа. Сет ассьыд мутö да эмбуртö колхозыслы. Он кö сет ачыд — мырддясны. Куйм пöвста вот öшöдасны, пöдтасны сийөн.

НИКОДИМ. Со кутшöм гылыда сёрнитны босьтчин. Тэнсьыд вунöдi юавнысö. Мый меным вöчны колö. Ыршасьö нöшта эснi.

КУЗЬМА. Тöрыт со Лунеговöс да Пантелейöс районö нуисны, котырыс ывла вылö овны колис. Председатель тшöктiс сетны омöлиник вöвьясöс доддявны да нуны найöс Гайнаö. Пантелей гöтыр грезд пасьталыс челядьыскöд тшöтш омьялöны. Абу и жальöсь. Мыйта вир юисны найö мянлысь.

НИКОДИМ. Пантелейыд казачитысьясос эз на медавлы, ачыс мырсис. Сылон лишалана няныс некор эз вöвлы. Челядсö кöть, урöдъяс, жалитыштисны.

КУЗЬМА. Найö кулак позйысь петöмторъяс.

НИКОДИМ (*босьтö Кузьмаос морöсöдыс да йöткыштö öдзöс сайö*). Весась татысь.

КУЗЬМА (*öдзöс сайсянь*). А коді меным мынтысьнысö кöс-йысьліс? Ме нö дон босьттöг ставсö тайöс ас вылын кыскалі али мый?

НИКОДИМ. Усйысь, шуи. Колхозыдлысь кор. Сэні вештысясны.

Аксинья пыртö дозмук көрöб.

АКСИНЬЯ. Батьö, мыйла нö тэ Кузьмаыскöд тадзисö. Сійö жö нинöм лёксö эз вöч.

НИКОДИМ. Тэ нöшта тані дзизгы! Рöднясясны али мый сы-кöд лöсьöдчан?

АКСИНЬЯ. Батьö...

НИКОДИМ. Мый батьö? Чайтан, мый ме ог тöд, кызди Игнатыс тэ гөгөр бергалö. Моздорад кагаөн кö локтан гортö, вöтла.

АКСИНЬЯ (*син дорсö чышкалö*). Мыйысь нö мекöд тадзисö? Öтнамөн öд ме сэсся сідзи и пöрысьма.

Пуктö көрöбсö лабич вылö да петö.

ДАРЬЯ. Кагасö пальöдісны. (*Байкөдö*.) Тэ нö, Никодим, мыйла пон моз асывсянныс увтчан. Талун оз позь пинясьнысö. Зыкыс виль керкаад вуджас. Нылыд и збыльысь кисьмöма нин. Он и тöдлы, нярмас.

НИКОДИМ. Ме ассым нылös быд гöлыслы ог на кут сетны. Сöмын тай бур зонъясыс абүös нин-а. Ставныс нин гөтрасялісны.

Пырö Глаша.

ГЛАША. Никодимушка, ми телегасö ректім. Кузьма мыйлакö пышйис. Аслыд öні ковмас сэтчö-татчö ветлöддыны. Куим-ö-нө-льысь на, тыдалö, ковмас.

НИКОДИМ. Регыд пета. А тэ котöртлы Фрол Саввич дорöдз. Сійö, тыдалö, лавкаас. Рытнас мед мянö кежаласны, пызан лöсьöдам. Висьтав, мый сёрни эм. Да и виль керкаö пырöмсö на колö пасйыны. (*Петö*.)

Глаша петö бöрсяныс.

ДАРЬЯ (*байкөдö кагасö*). Узь, курөгпийö менам. Узян со, Тимукöй. Со, Тима, Енмыс мянös абү на дзикöдз вунöдöма, виль керкаын олыштны на сетіс. Эн бöрд. Кутан кö лимзавны, кöинъяслы сета. Кылан? Со найö съод вөр шöрас омляlöны. Яй пö эськö сөйыштны... Вирсö юыштны... синва киссьö, уна синва. Кылан? Кылан, кызди киссьö. Эн пов, пöчыд öд тэкöд со. Ме пыр тэкöд лоа. Да ог. Ог сет ме налы ассым оз тусьös. Мичасö да бурсö. (*Сувтö да каганас пырö мөг жырйö*.)

Пырöны Аксинья да Анна. Пыртöны көлуй.

АКСИНЬЯ (*шыбитö кöлуйсö джоджö да бöргдзö*). Пышгья! Пышгья ме, Аннук, гортись. Бать некор оз лэдз меным Игнат сайö петнысö.

АННА. Кытчö нö тэ, йöюк, пышгьян? Игнат, дерт, статя да мича зон, но казачитись. Сылөн лов саяс грöш абу.

АКСИНЬЯ. Сьölöмöй менам сотчö, морös улысь чечыштны видзöдö. Мед кö казачитö. Сийö шуö, мый öнi мöд олөм пуксис, ставныс öткодьöсь лоасны. Ставныс öтүв уджавны кутасны.

АННА. Став йöзыс öткодьöсь лоасны? Татшöмыс оз вермы лонысö. Батьным со лун и вой уджалö, да ми судзсяна олам. А Кузьмаös, Игнатыдлысь айсö, сийö дышпозийөн нимтö. Сидзкö, сэтшöм и эм.

АКСИНЬЯ. Приданнöйтор кö эськö батьным сетыштiс, ми эськö Игнаткöд кызкö да мыйкö олiм. Аннук, кыз нö меным сытöгыс овнысö?! Радейта öд ме сийös! (*Börgö.*)

АННА. Эн омляв, йöюк.

АКСИНЬЯ (*босьтö чойсö киöдыс*). Рытнас петалан мекöд? Батьö менö öтнамös ывла ылö оз лэдз. Тэкöд мунам, кöлуй пожъявны. Тэ кыйöдчыштан, Игнаткöд сёрнитiгкостi. Ми öд ог дыр.

АННА. Тöда ме тiянös. Топöдчанныд да вой джынсö сулаланныд.

Мöд жырсянь кылö кагалөн бöрдöм.

ДАРЬЯ (*петö*). Мый нö кын мыр моз сулаланныд? Уджыс нö мöй этша?

Пырö Глаша.

ГЛАША. Батьныд регыд воас, петöй ректысьнысö. Сы бöрын танi идрасянныйд. Джоджсö мысканныд. Ме муна да пызан лöсьöдны кутчыся. Фрол да Дуня кöсийсны ритнас пыравны.

Нельöд серпас

Сэни жö. Глаша лöсьöдö пызан. Пырö Никодим. Вайö улösъяс. Дарья кага мездорөн пукалö.

НИКОДИМ. Эг слöймы ме талун ылысса му ылас ветлыны. Ог и тöд, мый сэни вöчсьö? Филькаös гöтырыскöд ыстылi нянь вундыны. Филькаыс Кузьма моз оз ышнясь, уджалö. Нывъясыд нö тэнад көнösъ?

ГЛАША. Вадорö рузумъяс пожъявны ыстi. Аслым со некор.

НИКОДИМ. На бöрся син да син колö... Аски асывсянныс муна мельнича ылö, няньсö нуа. Öтнамлы ковмас ветлыны. Ог кö нывъясös аскöд босьт, наысь эськö кутшöм отсög да. Тимка быдмас да отсасысьсөн лоас. (*Матыстчö Дарья горö да вигзöдглö кагасö.*) Мый нö вомтö пölöstöмыд, овмös кутысь.

Пырöны Фрол да Дуня. Мужикыслөн киас патепон. Мöдыслөн кöрзина.

ФРОЛ. Оланныд-выланнйд, перымса комияс!

НИКОДИМ. Пыр, водзлань воськовт, Фрол Саввич. И тэ, Öдя, пыр жö. Вичысим-виччысим.

ФРОЛ (*пуктö патепонсö лабич вылö*). Со, мөдöд дас во нин тані ола, да сы мында жö кад сійö чуланын бусöссё. Война дырйи на судзöдлі. Да, вöвлі кад (*Сералö*.) Тіянлы козин пыдди вайи. Мед керканытö гажöдас. Мед шудыс тані унджык лоас. Дунька! (*Öвтчö кинас.*)

Дуня кыскалö көрзинаысь сёян да ыджыд бутылын вина.

НИКОДИМ. Мыйла нö тэ, Фрол Саввич, татшöма тöждысян?

ФРОЛ. Кыдзи нö сытöгыс? Куш киöн выль керкаö оз пырлыны.

НИКОДИМ. Пуксялöй пызан саяс. Мудзин көнкö, Фрол Саввич. Лунтыр öд кок йылад. Быдлаö ковмö слöймöдчыны — му вылö да лавкаö.

ФРОЛ. Лунбыд лавкаын вöлі. Омöля ньöбасьны кутісны.

НИКОДИМ. Ме талун му вылö ветлынысö эг слöймыв. Лöтi-мöтiсö ковмис татчö ваявны. Тэ, көнкö, став няньсö нин изін?

ФРОЛ. Кытысь нин ставсö? Вöрдорса муыс на вундытöм. Некодлы уджавнысö со. Аслым ковмас.

НИКОДИМ. Тöда öд. Дзик лёк кад воис, Фрол Саввич. Мыйöнкö ми Енсö дöзмöдiм.

ФРОЛ. Овнытö кызкö да мыйкö, Никодим, век жö ковмас.

Чöла пукыштöны. Кылö валөн жургöмыс.

ГЛАША (*петö жырйысь*). Мый нö он панясьöй? Мый эм, сi-йöс со и кыпöдiм.

Ставөн матыстчöны пызан дорö.

ФРОЛ. Тöрыт ме вылö Филька уджаліс, вундiс. Собранньö йывсьыс висьталіс. Кудымкарсянь ыстöм мортыс сёрнитöма, колхозö пырны корöма. Ыршасьöма, мый кодi оз пыр, мусö налы медся ылысьыс сетны да куим пöв вотсö ыдждöдны.

НИКОДИМ. Фрол, вай висьтав, мыйла меным ковмас ставсö сетны. Ставсö, мый аслам уджөн чöжи, а дышпозъясыс, кодъясöс паччөр вывсьыс он тодышкав, кутасны миян удж вылö видзöдны? Шуам, мый ме казачитысьясöс босьта. Но öд найö асьныс со вöзйысьöны. Да и мынтыся налы. Ог пöръяв. А ачым? Менам батьö на нэмсö гöрис, и ме со асывсянь рытöдз...

ФРОЛ. Ставыс тэ ногөн артмö. Налөн дзик öти барышыс — миян сылі вылын пукавны.

НИКОДИМ. Кузьмалөн вöлыслы весиг сийöсыс абу, телегаыс киссьöма... Дзоньтавнысö дыш.

ФРОЛ. Мый найö вермасны колхозыслы сетны? Киссьöм гачсьыс öприч.

ГЛАША. Тi сёйöй, сёйöй. (*Евдокиялы.*) А тэ, Дуня, мый жугыльтчин?

Никодим кисьталö винасö.

НИКОДИМ. Но, мед став лёкыс бокитi визувтас.

ФРОЛ. Кыдзи миян унтер-офицерным шуліс, олöмным мед вый вивтi моз исковтас. (*Юö.*) Мыйтаöс ми джагöдiм дас көкъя-

мысод вонас, а помодз быродны эг со вермой. Винелось, вир юысыясыд. Мыйон мян Расея-матушканым Енсö скормодис, мый со кутшом ыджыд омолтор сикод лоис.

ДУНЯ (*лыгдьö молитва*). Спаси, Господи, люди твоя, и благовослово достояние Твое, победы православны крестьянам и сопротивны даруя, и Твое сохраняя Крестом Своим жителство. (*Пернапасасьö.*)

Ставон пернапас човталоны.

НИКОДИМ (*Фролы*). Видзодлы, кутшом готырыд тэнад статя да том. Кытысь нö татшомсö аддзин? Дыр нин мянын олö. А мян бабаяслань некыдзи оз мун. Быттьö мод пызысь пöжалöмась.

ФРОЛ (*юö*). Ылөдз оз вöли ков мунны корсьнысö. Сийö мян салдатъяслыс олөмсö кокньодлис да мичмөдлис. Пыр орччон вöли, медым ми гажтöмысла эг косьмой да кулөй.

ДУНЯ (*сывтö*). Фрол, дугды. Тэ өд асьтö тöдан, юыштан да ставсö вунөдлан.

ФРОЛ. Мый? Пөдлав вомтö! (*Сералö.*) Ме өд, Дунька, ассьыным юмов олөмнымöс казгыла. (*Тапкөдö кос горувсö.*) Сийö и сылас, и йөктас, и юбкасö кыпөдлас.

Дуня чужөмсö чышъянөн тупкөмөн пуксьö.

НИКОДИМ (*кисьталö*). А тэ, Фрол Саввич, кыдзи Колчак армияс веськалин?

ФРОЛ. Сидзи тай и веськавлі. (*Юö.*) Ме өд заводын приказчикон вöли. Перымын. Кыдз Советъяс мыччысисны, сидз öти туй и коли, Александр Васильевич Колчаклөн борд улö пырны.

ДУНЯ (*нем виччысьтöг босьтчö сьывны*).

**Взойду я, млада, на крутой на угор,
Погляжу, млада, на зелёные луга:
Все луга, да луга водой залило.
Выпущу я сокола из рукава,
Улети, сокол, на родимую сторонку,
Унеси, сокол, батюшке весточку.
Батюшка идёт да добра коня ведёт.
«Тем младу, батюшка, не выкупити,
Тем меня, батюшка, не выручити.**

ФРОЛ. Дугды. Дунька, омлявнытö. И сидз нин тайö олөмсьыс восөдö. Воим тай со... (*Сывтö, мунö патепон горö, кылö танголөн шыладыс.*) Мый, Дунька, вунөдин важ кадсö? Лок татчö. (*Негыр йөктыштöм бöрын тойыштö сийöс. Дуня усьö. Сывтö да синвасö чышкалігмоз пуксьö лабич вылö.*) Никодим, тыдалö, мянаны пом воис. Нинөм вöчны ог вермой. А тöдан, мый меным озырлуныс кокниа шедис да абу сэтшөм жаль воштынысö. Ачым вöзйыся. Налөн колхозö. Кута ньöжйоник пытшяныыс йирны. Оз казавны. Яблөг пытшкысь гагсö тай он жö пырысьтөм-пыр казав. Тэ вай тшөтш жö пыр. Вай пыр!

НИКОДИМ Ме ас пайысь ог пыр-а. Кула, но ог мод накод гудрасьны! (*Юö.*) Мед видласны матыстчыны. Пон чукөр!

ГЛАША. Никодимушка, эн вай татшом гораа. Кылас од кодкө. Тэнад од челядь...

НИКОДИМ. Ланьт, баба! Мый тэ гөгөрвоан?

ДУНЯ (*босьтчө лёкысь серавны. Сувтө*). А менө оз аддзыны! Ме тюкъяс сайо дзебся.

ГЛАША (*повзьомөн*). Одя, мый нө тэкөд? (*Никодимлы.*) Мый-кө нылыскөд несідз жө кө-а. Одя, пуксьыв. (*Босьтө киөдыс.*)

ДУНЯ (*нетшыштчө*). Миян вөлі ыджыд керка, кык судтаа. Батльон улиас лавка вөлі. Сэни куйлісны дөра тюкъяс, сулалісны ыджыд сундукъяс. Ме вөлі воа гимназияысь да воккөд ворса, тюкъяс сайо дзебсьомөн. А сэсся найо воисны, мамос бытшкалісны, батьос бытшкалісны. Вокос аскөдыс нуисны. А ме дзебси, да эз аддзыны. (*Сералө.*) Войнас петі ывла вылө, гөгөр салдатъяс. Найо менө жалитісны да рокон вердісны. Сэсся ме ачим найос жалитны босьтчи. Доймөминъяссө көрталі. Дас вит арос на од сэки меным и вөлі. Нинөм гөгөрвотөм челядь.

ФРОЛ (*вачкө кабырнас пызан пөвйө*). Кага! Нинөм эн брезгуйтлы! Жалиті тэнө да эг со коль тшыгла кувнытө. (*Уськөдчө пугзос вылас га кысьө Дунялань.*) Дунька! Тэ од менам дзик өти и эм! Эн дивит менө! Оломыс личкө, топөдө.

ДУНЯ. Гимназияса велөдысьным висьтавліс, мый войнаыс — кор өти народ мөд вылө усьласьө. Ми жө ставным ас йөз. Мыйла, сідзкө, косясьнысө? Мыйла? Кодлы тайо колө? Мыйла нө ми өта-мөднымос пурам. Енмөй, вай отсышт ли, мый ли... (*Бөргө.*)

Дарьялөн ки вылас кагаыс бөрдө жө.

ГЛАША. Одя, пуксьы, пуксьы. На, сурсө юышт. (*Сетө кружкаын.*) Велөдчөм морт тэ, Одя, вөлөмыд.

ДУНЯ (*шлюпкигтыр*). Велөдчөм.

ГЛАША. Ойя жө дай ойя! Этша на, тыдалө, гөрдъясыс да еджыдъясыс өта-мөдсө бырёдавлөмаось. Кодкө абу на пөтөма йөзлысь вирсө юөмысь. (*Дарьялы.*) Мамө, вай Тимуксө нуа татысь.

НИКОДИМ (*Глашалы*). Тэ тай на вылө жө видзөдан. Нывтө на сайо йөткыштны көсьян.

ГЛАША (*скөра*). А ме нывбаба-йөй, велөдчөтөм, нинөм гөгөрвотөм. Война кадас грездын и еджыдъяс, и гөрдъяс пыр жуисны. Öтиясыс и мөдъясыс йөзлысь мырддялісны, бөръясө. Меным веськодь, коть кутшөм власьт. Мед сөмын челядьөй быдмисны, ставныс уджалісны, нянь быдтісны да мед некод миянөс эз вөрөд. (*Кага моздорөн мунө мөд жырйө.*)

Ставөн чөла пукалөны, кылө валөн жургөмыс.

ДАРЬЯ (*видзөдлө өшиньө*). Шондіыс пуксьө гөрдсьыс-гөрд. Регыд пемдас.

ФРОЛ. Пемдас. Никодим, пицальыд тэнад ылын?

НИКОДИМ. Абу эськө да, а мыйла юасян?

ФРОЛ. Аски утка кыйны ветлам.

НИКОДИМ. Ме эськө мельнича вылө көсий ветлыны да. Тусьяссө изны.

ФРОЛ. Изны, изны колө. Ставнысө изны колө.

НИКОДИМ. Фрол, гашкӧ, ызгыштасны да лӧнясны. Горзыштасны, да бара ставыс ас местаас пуксяс. Оз ӧд нинӧм налӧн артмы?

ФРОЛ. Вермас жӧ лоны. Сӧмын тай... нинӧм вӧчны он вермы-а.

НИКОДИМ (нимкодя). Видзӧдлӧй, кутшӧм керка ме куим воӧн эштӧдӧ! Шондӧйсылы двореч пыдди весиг лӧсялас!

ДАРЬЯ (сувтӧ да босьтчӧ сьылӧгтыр йӧктыны).

Ме любитӧ Колясӧ,
Коля-Макар Колясӧ.
Коля меным изменитӧ
Эшӧ нӧля колисӧ.

ДУНЯ (чеччӧ, сьылӧ-йӧктӧ).

Менам милӧй нинкӧма,
А ме чаркиока.
Кӧть нинкӧма, да весӧлӧй
Голубӧй синока.

Керкаӧ пырӧны Акси́нья да Анна, найӧ пондӧны серавны, йӧктыны ӧтлаын. Жырйыс петӧ Глаша, мужикъяс тшӧтш чеччӧны.

ГЛАША. Ой, кымӧр-кымӧрок,
Тэ мыля повзӧтчан?

ДАРЬЯ. Ой, сьӧлӧм-сьӧлӧмок
Мый нӧ тэ сӧдз летчан?
Нинкӧм кокын дзуркӧтӧ
Жагвыв ветлӧ-сералӧ
Йӧктӧ-йӧктӧ менам кок
Гыдӧ-гыдӧ труки-трок!

НИКОДИМ. Ог тӧд кинлӧн кытшӧм сойыс
Менам виль нинкӧма
Ог тӧд кинлӧн кытшӧм нывка
Менам кыз кынма

ФРОЛ. Тырмас, челядь, юнытӧ
Колӧ гортӧдз муннытӧ
Кытӧн гуня, кытӧн пась,
Кыз бы инь дынӧдз попасть.

Керка стеныс лоӧ гӧрд пуксьыс шондӧ югӧрсьыс. Ставныс мый вермӧмсьыс сьылӧны-йӧктӧны, кылӧ кагалӧн горзӧм.

Витӧд серпас

Керка пытшкын Никодим, кага мездора Глаша, Дарья. Акси́нья, Анна да Петр Иванович, кодлӧн мыш сайын сулалӧны Кузьма да Игнат.

ПЁТР ИВАНОВИЧ (лыггьӧ). Коми-Пермяцкӧй окрисполкомса заседаниелӧн нелямынӧд номера протоколыс индӧд. Кулак Трошев Никодим Михайловичӧс став котырнас вӧтлыны Юсьва районыс Гайна районӧ сизим лун кадколастӧн. Мырддыны сылыс кыкнан керкасӧ да пемӧс-эмбурсӧ. Ставсӧ вуджӧдны матысса колхозлы.

Ставӧн дыр чӧв олӧны.

ГЛАША (*босытчө лыгдьодломөн бөрдны*). Кытчө нө ас гортысь муна! Ичөт челядынас! Ойя дай ойя..

НИКОДИМ. Ланьт, эн лөвт!

КУЗЬМА (*матыстчө Никодим дорө*). Мый нө джөмдін, кын-мөмныд али мый? Гашкө, гач пиад кизьөрыс петіс? Эн, эн майшасьой. Чукөртөй, мый колис, да и туйө петөй. (*Дарьялы.*) А тэ, пөрысыс, мый вомтө калькнитөмыд? Видзөдлөй, гынкөм көмалөма! Ывла вылас өд абу тай төв. (*Нетшыштө Дарья кокысь көмсө.*) Меным буретш лоас. Регыд өд көдздөдас. Игнат, часісө стенсьыс лэдз.

ПЁТР ИВАНОВИЧ (*Игнатлы*). Дугдөй вывтасьнытө. Өшөд бөр. Найө көть и миян вөрөгъяс, но ставсө колө вөчны закон серти. (*Никодимлы, сы вылө видзөдтөг.*) Паськөмтө позяс аскөд-ныд босьтны. Чер-пила да мый да. Мыйта нунытө сямманныд. Нянтө куим төлысь кежлө. Дозмук. Мукөдсө ми мырддям. (*Петө.*)

КУЗЬМА (*петігмоз босьтө пызан вылысь сёянөн тыр тасьтi да сетө Игнатлы*). На, нуръяс! (*Лэдзө стенсьыс часісө, да Игнаткөд петөны.*)

Квайтөд серпас

Вой. Ю дорын. Аксињья да Анна кыскөны тубрасъяс. Ылынкодъ кылө Никодимлөн горзөм: «Өдйөджык нин вөрөй. Мыйысь бара Енмыс меным та мында бабасө сетіс-а!»

АННА. Батьным тшөктіс ичөт пыжас ставсө тэчны.

АКСИЊНЯ. Ме дзик нинөм пемыдысла ог аддзы да.

АННА. Өксинь, ме пола. Мыйла нө ас гортысь колө пышйыны? Мыйысь миянөс вөтлөны?

АКСИЊНЯ. Сыысь... мый миян батьным кулак. Куш тавысь и тодмышкалөны. (*Скөра.*) Озыр да, сы вөсна и ми лёка олам.

АННА. Мый нө пинясян? Тэныд лёк мөй сыысь, мый ми мукөдсьыс бурджыка олам?

АКСИЊНЯ. Ме ог төд. Ме дзик нинөм эг кут гөгөрвоны, мый миян гөгөрын вөчсьө.

АННА. Ме гортысь некытчө ог көсйы мунны.

АКСИЊНЯ. А коді нө көсйө?

Пуяс сайын кылө шы.

АННА. Ой! Коді нө сэні?

АКСИЊНЯ. Эн чилзы. Йөй.

АННА. Гашкө, омөльясыс да? Мунам вай татысь. (*Пышйө.*)

Петө Игнат.

АКСИЊНЯ (*котөртө сылань*). Игнатушка! Донаөй менам! Воин? Енмыс сетіс жө позянулун нөшта өтчыдысь аддзысьлыны. Пышъям со ми, ачыд өд аддзан. Гусясысьяс моз войнас. Со кытчөдз воим, со кутшөм кад матыстчис.

ИГНАТ. Өксинюшка, сьөлөмшөрөй тэ менам. (*Көсйө пышйыны.*)

АКСИЊНЯ (*кутө сійөс*). Сулав! Мый нө, ставыслы висътавны көсъян? Тэ нин көть менө жалитыштін! Менө өд тшөтш жө татысь ыстөны. Гашкө, бокиас аддзысяс на кокниджык олөм.

ИГНАТ (*майшасьö*). Ме тэныд кымынысь шулі, мед ме сайö петін. Сэки эськö некод эз вөрзёд.

АКСИНЬЯ. Ме батылön да мамлön бласлөвиттöгыд ог вермы. Енмыс мыждас.

ИГНАТ. Енмыс абу! Эм партия да Ленин. Тэ öд меным и сідз нин гöтыр кодь. Мунам вай мекöд мянö. (*Топöглö нылöс.*)

АКСИНЬЯ. Пола ме.

ИГНАТ (*кыскö киöдыс*). Мунам. Сельсöветын шуисны, мый тиян керкаыд гöльяслы вичмас, некымын семьялы. Колöкö, и мянлы на шуд уяс.

АКСИНЬЯ. Сулавлы! (*Котöртö пыжлань да босьтö тубрас.*) Мунам!

**Игнат да Аксинья саялöны. Петöны Анна, Никодим, кага мездора
Глаша да Дарья, кодi мунö бедь вылö пыксöмөн.**

ДАРЬЯ. Енмöй дай Енмöй! Олі-олі таладор югыдінас да тамый-таторсö некор на эг мөвпав. Войнас, войнас гортысь пышгья. Кöин чукөр! Йöз муö кувны мөдöдчи со. Ог ме некытчö татысь мун! Тані менам керкай!

НИКОДИМ. Мыйта нö позьö öтиторсö дольны! Шуи жö, мый ог коль ме тэнö татчö.

ДАРЬЯ. Ог мун!

АННА. Мамö, Öксиньным нö кöні? Оз тай нö тыдав.

НИКОДИМ. Яндысьтöм синмыд! Век жö уйкнитіс Игнат до-рас. Колö тэрмасьны. Анна, идзассö нöшта вайышт, этша на. Да тэрмасьышт! Кос идзасыд öдйö ыпнитас. (*Öзтö устöг.*)

ГЛАША (*ымзö*). Ойя дай ойя! Ассьыд керкатö со...

НИКОДИМ. Вомтö эн паскөдлы, кодлы шулі! Мед некодлы оз вичмы. Пон чукөрыслы. Чайтисны, мый таdzi и коля. Мед ог! (*Бинас вескөдчö керкалань.*)

Паныд петöны Кузьма да Игнат.

КУЗЬМА. Ылөдз-ö нин мөдöдчинныд? (*Мырдгö Никодимлысь öзйысь бедьсö.*) Колхозлысь эмбурсö сотны кöсьян? Кыланныд, бур йöзöй! Отсыштöй! Пышйöны öд!

Никодим зильö мырддыны öзьялысь бедьсö. Кузьма да Игнат песовтö-ны сылысь кияссö. Кылö лыйöм шы. Кузьма усьö му вылö. Игнат бöрыньчö да сэсса «Виисны» горзигтыр пышйö.

ГЛАША (*киас кутö пищаль*). Ви-и-и! Мортöс вии! (*Шлапкы-сьö-усьö саргөгыс.*)

Никодим да Анна копыртчöны сы весьтö.

АННА (*нетшкö мамсö пельпомöдыс*). Мамö! Мамö!

НИКОДИМ (*вештыштö нывсö да босьтö Глашаос ки вылас*). Тырмас! Тэрмасьны колö! Ог слöймöй! Сöмын тай керканымöс эг удит öзтыны... Мунамöй!

ДАРЬЯ (*кага мездорön уськөдчö пидзöс вылас*). Грешитінныд! Грешитінныд, немортгяс! Енмыс бергөдчис тиян дорысь. Кагасö, кагасö ывла вылö тойыштінныд, кöин чукөр! Чайтанныд мян

керкаын овны! Нимкодяснныд! Прөклинайта ставнытö! Мед налөн, коді локтас тайö керкаас овны, став рöдыс пагалас! Став мужиксö, коді кутас овны тані, виас миян керканым! Виас! А асьным бөр бергöдчам! Ми бергöдчам! Эн бөр, Тимук, ми бергöдчам на ас керкаö. Ме тöда, тöда... Аддзылан! Аддзылан!

АННА. Пöчö! Пöчук! Мыйла нö тэ тадзисö шуалан? Батьö, пöчöй вежорнас торкис, нинöм абусö сөрö. Мунам, пöчук! Колö öдйöджык мунны татысь. *(Босьтö кагасö ас киас, отсалö Дарьялы сувтны.)*

Никодим нуö Глашаös, Анна кага моздора да нöшта на и отсалö мунны Дарьялы. Ставөн саялöны пемыдас. Сöмын кылö валөн жургöмыс.

МÖД ЮКÖН

Медводдза серпас

Сійö жö керкаас миян кадö нин. Сідзжö кылö валөн жургöмыс. Марина чышкö джодж. Наушника, корсюрö йöктыштны весиг босьтчылö. Ывла вывсянь кодкö горзö «Маринка! Маринка, блин! Он мöй кыв? Петав здук кезлö!» Недыр мысти пырö Маша, пельпом саяс поштальонлөн сумка.

МАША. Маринка! Пельтöм сысöй, блин... Он мöй кыв? Маринка!

Марина нем виччысьтöмысла весиг чеччыштлö.

МАРИНА. Тэ нö мый? Тадзи öд кувны позьö. Татшöма повзбöдін да... *(Шлапкысьö улös вылö.)*

МАША *(перйö сумкасьыс конверт)*. Кырымась. Заказнöй письмö со тэныд вайи.

МАРИНА. Тэ нö талун поштальонавны медасин? *(Косялö конвертсö га босьтчö лыгдьыны письмösö.)*

МАША. Мам пыдди со. Жаль сійö лои да. Асывнас сувтис да кок висьöм вылö босьтчис норасьны. Ме сы пыдди и ветлі поштаысла. Каникул öд. Позяс и мамы отсыштны. *(Пуксьö.)* Мудзи жö. Дёмин Колякöд мотоциклөн поштаысла районöдз тövзылім.

МАРИНА. Тэ меным вай сы йылысь эн и гарав. Тöрыт паныд веськаліс да шуö, локта пö корасьны, пöчкöд. Виччысь пö. Йöйыд...

МАША. Сійö öд тэ вöсна школасянь нин косьмö. Быттö он тöд. *(Зырало пельсö.)* Пельын шувгö. Пыр на мотоцикл шыыс кылö. Ачым пö ме, шуö, пинь бурдöдысь дорö муна. А кор пошта вывсьыс петі, сійö паныд нин уськöдчис, кыкнан киас пиво банка кутö. Öні пö, Машö, бөр гортлань мунысь. Ме öд абу дзик йöй. Сы дорö мöдысь пуксьыны. Овны на көсья. Со и подөн шлапикті, блин. Сумкаыс вель сьöкыд. Мый нö сэнi письмöас гижöмаöсь?

МАРИНА *(нюмъялö)*. Юöртöны со. Öні менö верман, Маша, чолöмавны. Ме тэ кодь жö студенткаөн лои.

МАША. Збыльысь?

МАРИНА. Пошта пыр ысті письмö сельхозакадемияö, Перымö.

Со и юөр воис, мый ме... (*Лыгдьё.*) Примитёма первой курсо экономика, финанс да коммерция факультетё.

МАША. Сетыштан жё тэ, Марин... Абу мян моз училищеё, а академияё. Колькалы сэтшөм нимкодъ öнi лoё! Мыйла колö вöли тэныд та могысь быдса во гортын овны? Мöс картаын зильны? Кольöм вонас кö пырин, мöд курсы нин эськö вöлин.

МАРИНА. Тэ öд ачыл тай тöдaн, мый мамöлы сьöкыд менö велöднысö. Ме öд быдса во сьöмсö чöжи. Öнi кокныдджык лoас велöдчынысö. Сэсся ме сэни, карас, ог сöмын велöдчыны кут. Кутшöмкö удж на аддза и.

Ывла вывсянь кылö мотоцикл шы. Сэсся кодкö кутö горзыны: «Маринка! Лида тьöt! Коднаныд нö гортаныд? Петалöй!»

МАРИНА. Кодi нö горзö?

МАША. Коляöн кö гөлöсыс-а. Збыль сылөн.

Марина да Маша уськöдчöны öшиньянь. Недыр мысти пырöны Коля да Ларио. Найö люстикöдз кöтасьöмаёсь. Коля тельняшкаа, кias кутö пыдзралöм гачсö.

КОЛЯ. Ми, ми-и... Муртса эг пöдöй. Пос вывсянь кыдз тай лэбзим. Воронкой лэбзис, и ми ськöд. Август пом, а ваыс йи кöдзыд. Ми тиянын неуна шонтысьыштам.

ЛАРИО. Видза оланныд! Эн дивитöй, мый пырим.

КОЛЯ (*шенасьö кияснас, торкö*). Маринка, сийö Финляндия-ысь мянö воöма. Миян грездын сылөн коркö кутшöмкö рöдвуж овлöма.

МАША. Финляндияысь? Кутшöм нö рöдвуж сылөн танi вер-мас лоны?

КОЛЯ. Перымсянь таксиöн воöма. Ме öд районö пинь кыскы-ны ветli. Висьö, пежыд! (*Восьтö вомсö, петкöдлö чуньнас.*) Мурт-са черлынас эз кыскыны!

МАРИНА (*öвтыштчö*). Асывсянныс нин шонтысьöмыд. Аддза öд.

КОЛЯ. Марина, мый нö тэ? Меным жö врачыс вомö спиртөн кöтöдöм вата суйис, мед эз пежась.

МАША. Вата суйöмаöсь сылы, блин!

КОЛЯ. Со лэбзя ме аслам Воронко вылын бөр гортлaнь, ви-дзöдa да, чукуль сайын иномарка сулалö. Миянлы пö Лосьваöдз колö воöдчыны. Матын, мися, эськö нин да, но он письтöй. Та-тшöм машинанад сöмын асфальт кузя журъявны. Медводдза гуранас и кынöм выланыд пуксянныд. Пуксьы, шуа, менам Во-ронко вылö да здукөн вайöдa. (*Няргö.*) Сэсся öд, Марина, пос вывсянь юö усим. Шензя, мый ловйöн на колим...

МАША. Алкаш, блин! Дзик йöй! Мортсö кö виин... Тэнад Воронкойд Пекла пöч дорсьыд на пöрысьджык, блин. Важ көрт пыдди нин колö инавны кытчöкö.

КОЛЯ. Ачыл йöй! Менам мотоциклыс мукöд выль дорсьыс на бурджык. Трактор ковмас корсьны, мед юсьыс кыскыны. Гашкö, дзоньтавны на шогмас.

ЛАРИО (*кыскö зепсьыс кабалаяс, документъяс*). Со танi доку-ментъясöй. Мый накöд лööма. Менам паспортöй, кыдз нö ме öнi...

МАША (*отсалö разöдны документъяссö öшинь курич вылö*). Ми со татчö, шондi водзас, пукталам, косьмасны мед.

МАРИНА. Тырмас.

ЛАРИО. Ме ог гөгөрво тiянлысь сёрниныгтö. Рочөн висьталöй.

МАРИНА. Сидз, вай кыкнанныд пöрччысьöй. А то ваыс джодж пасьталаыс лои. Мунöй мöд жырьяс. *(Коля да Ларио мунöны жырйö.)* Миян керкаын мужикъясыс абуйсь и мужик паськöмыс тiянлы оз сюр. Весиг ог тöд, мый тiянлы вöзйынысö. Сэни махрöвöй халат öшалö. Сэсса, гашкö, нöшта мыйкö асьныд аддзанныд. Ме, час, тшайник пукта.

Жырйысь петöны Коля да Ларио. Коля махрöвöй халата. Ларио пасьталама нывбабалысь ковтасö. Пуксьöны орччөн диван вылö. Лариö другысьөн чеччö да котöртö мöд жырьяс. Петкöдö гачсö да кыскö зепсыс сотöвöй телефон.

ЛАРИО. Мый нö вöчнысö? Менам телепонöй со оз уджав. Сэни жö менам став йитöдъясыс. Гөгөрвоанныд?

КОЛЯ. Тэ вай, зонмöй, эн майшась. Менам важ НОКИА гортын туплясьö. Тэныд козьнала. Аслым выльöс ньöба, сюрсысь.

МАША. Урöдыд! Вай эн янöд миянöс гöсьт водзас аслад сись телепоннад.

КОЛЯ *(Лариолы)*. Кывзы. Ме öд вунöдлi нин тэнсьыд нимтö? Дзикöдз петiс юрысь, кор ваас лэбзим.

ЛАРИО. Лариоөн.

КОЛЯ. Л-а-р-ио! Но и ним жö тэнад.

ЛАРИО. Мый тэ шуин?

КОЛЯ. Но да мед. Тэ миян Лёнчикөн лоан. Шуа тай, мый ми тэнö Лёнчикөн нимтам. Бур?

ЛАРИО. Мый бур?

КОЛЯ. Ставыс бур.

ЛАРИО *(матыстчö öшинь горö)*. Менам паспортöй...

Пырö Марина. Пызан вылö вайö тшайник да чашкаяс, кисьталö.

МАРИНА. Вай пым тшайсö юй. Машö, тэ тшöтш пуксьыв. Али тэныд пошта разöдны колö?

МАША. Ог кут куражитчыны, пукся. Асывсянныс кок йылын. А поштаыд олыштас на. Дас керкатö кытшовтны удита на.

МАРИНА. Юй, юй. Тiянлы шонтысьны колö, ас садяд воöдчыны.

МАША *(видзöдö Коля да Ларио вылö)*. А тiянлы тайö паськöмыс лöсялö. «Джентльмены удачи», блин.

КОЛЯ *(няргö)*. Мотоциклыс жаль... Воронко ёртöй тэ менам... Кыдз сöмын ловйөн колим-а. Буретш ляпкыдiнас усим да сийөн. Лёнчик менö кыскис. Зэв ёна сийö повзис.

МАРИНА. А тэ эн?

КОЛЯ. Ме? Ме эг.

МАША. Сöран. Со кыдз дзöран да.

КОЛЯ. Кынми ме. Ваыс öд кöдзыд.

МАРИНА *(чукöртö ва паськöмсö)*. Петала да потшöс вылö öшла. Талун шондiа да öдйö косьмас. *(Петö.)*

КОЛЯ. Чорыджыкторйөн кö эськö шонтысьыштны.

МАША. Лёк оз ло?

ЛАРИО. Мый шуинныд?

КОЛЯ. Шонтысьом могысь эськө чорыдтор гулькнитны. Сё грамм.

ЛАРИО. Гөгөрвои... Но кызд нө меным гортө звонитлыны?

Пырö Лидия.

ЛИДИЯ (*виздөгö Коля да Ларио вылө*). Тайö нө мый татшө-мыс? Мый нө ті тані вöчанныд?

КОЛЯ (*сувтö*). Лидя тьöt, ми шонтысям, ми... Тайö со Лөнчик. Сійö Финляндияысь воöма.

ЛИДИЯ. Финляндияысь? А эз Америкаысь? (*Пырö Марина.*) Со кытчöдз воим, мужикъяс нин миянын гачтөг ветлөдлөны.

МАРИНА. Мам, найö пос вывсянь юö усьлөмаось. Коля мото-циклөн лэбзьöмаось. Косіныс абу, став паськөмыс ва.

ЛИДИЯ. Со мый, сідзкө... Этшаджык водкасö колö төкаритны. (*Колялы.*) Тэ мый талун абу удж вылын? Мөсьясыд нө көнөсь?

КОЛЯ. Ме, Лидя тьöt, отгул босьті. Пиньос кыскыны ветлі. И со Лөнчикос босьті... муртса эг вöйö.

ЛИДИЯ. Юан ёртыд сійö? Аскöдыд вайөдін?

ЛИДИЯ. Эн дивитöй. но ме ог гөгөрво. Позяс кө, рочөн сёр-нитöй.

КОЛЯ. Сійö со тэ йылысь юасьö.

ЛАРИО. О-о-о! Прöштша ме кора. Ме Финляндияын олысь, Ларио Лукисло. Ме вои Вөлөгдаö, конференция вылө, опытөн юксыны. Менам бать да ме — фермеръяс. Гөгөрвоанныд, во джын сайын кувсис менам пöльöй, Томаш Кари. Ме век төді, мый сійö Россияысь и збыль нимыс Тимофей Трошев.

КОЛЯ. Ме жö шулі, мый асьыс рөдвужсö сійö корсьö. Лөнчик, аддзам! Менам пöчлысь юасям, сійö ставсö төдö.

ЛАРИО. Мый нө öні меным вöчны. Менам жö став доку-ментъясыс...

МАРИНА (*матыстчö öшинь горö*). Чайта, мый косьмасны. Нинөм накөд оз ло. (*Лариолы.*) Ставыс лоö бур, абу ёна удитöма-ось кöтасьнысö.

ЛАРИО. О-о-о! Ті чайтанныд? Аттьö.

КОЛЯ. Аслас телепон вöсна майшасьö. (*Лариолы.*) Тані миян телепоныс лёка куталö. Пу вылө колö кавшасьны либö вылө шыбитлыны.

ЛАРИО. Шыбитлыны? Кыдзи тайö?

КОЛЯ. Гижан СМС, личкыштан «мөдөдны» и шыбитан выв-лань. СМС-ыс мунас. А пу вылө кө кайлан, весиг звонитны позьö.

ЛАРИО. Зэв тай тешкодъ. А интернет тіян эм?

МАРИНА. Интернетыс райцентрын эм, библиотекаса лыдды-сян жырйын позяс весиг дон босьттөг пукавны. Либö телепон пыр, йитөдыс сэнi бур.

ЛИДИЯ. Трошев... Трошев.. Ме быттö батсянь кывлі. (*Мунö мөг жырйö.*)

Пырö Пекла. Кияс бедъ.

ПЕКЛА (*уськөдчö Коля вылө*). Яндысьтөм син, юысь поз! Ме сійос корся, а сійö пасьтөг тані котралö. Тэ мыйла лавкасыс уджйөзөн ньөбасин? Катяыс, вузасысыс, висьталіс, мый кы-

кысь пиво босьтöмьд да век на мынтысьтöм. Менам, шуö, регыд ревизия да пöчөн шуысь пыддиыд ачыд мынтысь! (*Öвтчö бедьнас. Коля пышйö мöг жырйö. Пекла пуксьö улöс вылö.*) Катяыс ачыс дзик жö йöй. Сетас уджайöзөн. Пасъяс тетрадьö, а меным сэсса мынты...

КОЛЯ (*мыччасьö занавес сайсянь*). Ме öд ачым на уджала. Нажöвита...

ПЕКЛА. Нажöвитан тай... Тöвбыд вольпасын туплясин да. Виччысь мыйкö тэсянь, дась нянь сёйысьсянь. (*Лариолы.*) Дзик меным ськöд пöгиба. Валяй, нылöй менам, чужтис да колис дай. Ачыс верöс сайö петис, Кудымкарö, да нöшта витöс на лöсьöдис.

ЛАРИО. Ме ог гөгөрво.

ПЕКЛА (*Колялы*). Весась мамыд дорö, мед сийö сэсса тэкöд пессяс, вина дучкыськöд.

КОЛЯ. Меным и тані абу лёк.

ПЕКЛА (*Машалы*). Тэ, дитяй, меным пензиясö эн на вай?

МАША. Вайи, Пекла пöч, мунам миянö, да мед мамой и сетас. Ме ог кöсйи сьöмнас ноксьыны. Кывкутны сы вöсна.

ПЕКЛА. Ме тиянын вöли нин, ветлам, сідзкö, и мөдöдысь. (*Вигзöгö Ларио вылö.*) Роч кодкö али мый? Лидялөн гөсьт?

ЛИДИЯ (*петö*). Сийö, Пекла, ылісянь воöма. Висьталö, мый Финляндияыс весиг. Тэнад Колякöд пос вывсьянь юö лэбзьöма-öсь. Мотоциклсö, тыдалö, вöйтисны и.

ПЕКЛА (*лөкысь*). Слава богу! Важөн нин кад. Оз кут сэсса öні лэбавны. Менам верöсöй коркö таdzi жö лэбаліс. Став нервöс нёньыштис. Пыр дзоньталіс, сьöм таргайтис. Öні со тайö дась нянь сёйысьыс.

КОЛЯ (*занавес сайсянь*). Бур-бур. Ачыд тай пыр дзайгысян, медем тэнö вотчыны да корöсь босьтны нулі. Öні кутан подөн ветлыны.

ПЕКЛА. Ланьт, вир юысь!

КОЛЯ. Ме сийöс трактор отсөгөн кыска. Дзоньтала и.

ЛИДИЯ. Пекла, со тайö локтысьыс Трошевъяс йылысь юасис. Тэ, гашкö, тöдан?

ЛАРИО. Да, да. Трошев Тимофей, менам пöль.

МАША. Миян öд грезд джынйыс Трошевъяс вöліны.

Пекла кутчысьö шуйга бокас, уськөдö бедьсö да пуксьö улöс вылö. Сэсса сувтö да матыстчö Ларио дорö и дыр видзöдö чужöмсö.

ПЕКЛА. Трошев, шуан? Тимопей?

ЛАРИО. Да-да. Тайö менам пöль, сийö во джын сайын Финляндияын кувсис. Сылы 84 арöс вöлі.

ПЕКЛА (*кутлö Лариоос га бöрггзö*). Донай менам! Оз тусьой! Менсьым öд мамöс Трошева Аксиныён шулісны. Сийö öд тэнад пöльы чойөн вöлі. Ойя дай ойя.. Кулачитисны ставнысö. Мырддисны ставсö. Кыдз найö ю нылыдсö мунисны, сэсса кылöм ни тöдöм лои. Менам мамой нэмсö найöс казтылігөн бөрдис. Сідзкö, тэ менам племенник али внук лоан... ог и гөгөрво со. (*Горöгö.*) Коля! Коля, сямтöм юрöй! Лок татчö! Рөдвуж, рөдняён сийö миянлы лөö.

КОЛЯ (*котөрөн локтö га кутлö Лариоос*). Лёнчик! Воканой менам!

ПЕКЛА (*Лидиялы*). Мамö висьтавліс, мый найö тiян керкаын овлöмаöсь. Гораа эз жö лысьтлы тайöс шунысö и. Ме пö кулак ныв, вермасны пуксьöдны. Сöмын бöрдліс.

ЛИДИЯ. И мый öнi вöчнысö? Мыйыс öд тай водзтісö абу вö-лöма да. Сы мында ва нин визувтіс. Менам пöльлы, батё на висьтавліс, войнаöдз на тайö керкасö колхоз сетлöма. (*Мöвпалöм бöрын ветлö да кыскö шкапысь кабалаяс.*) Со! Со! Татчö ставсö гижöма! Миян керкаыс! И некодлы ме сійöс ог сет! Меным сі-йö батсянь вуджис! Гөгöрвоанныд!

МАРИНА. Мый нö, мамö, тэкöд? Найö жö...

ЛИДИЯ. Ланьт! Воöны татчö, кодлы абу дыш...

ПЕКЛА. Мый нö тэ, Лидя, чарзан! Колантор тай меным тэ-над керкаыд. Менам и аслам на зэв бур. (*Лариолы да Колялы.*) Мунам, челядьö, миянö. (*Лариолы.*) Мунам, шуа, гортö, көзййкаыс со пинясьö. Коля, ме öнi пензiяöс босьта да тэныд сета. Катя дорö лавкаас ветлы да уджйöзтö вешты. И мыйкö сёйны ньöб. Гöсьттö öд вердны мыйöнкö колö.

КОЛЯ. Пöчö, ме зэв öдйö ризöдла. Курыдторсö босьтны жö?

ПЕКЛА. Оз ков. Менам дзевасын эм.

КОЛЯ. Ме öд тöда.

ПЕКЛА. Кытысь тöдан? Гашкö, пакталіс нин сэтысь да?

КОЛЯ. Тöда тай.. Мунам, мунам нин, Лёнчик, гортö.

ЛИДИЯ (*Колялы*). Кытчö нö тэ? Халатсö көть коль.

КОЛЯ. А-а-а. Сытöг на ог кынмы. (*Пöрчö да шыбитö халат-сö да петö.*)

Ларио зiльö пöрччыны ковтасö.

МАРИНА (*сувтöгö сійöс*). Оз ков. Бöрас сетанныд. Гачныд тiян потшöс вылын öшалö. Тiян көть выліныд кос лоас.

ЛАРИО. Аттьö! Тi зэв шаньöсь, Марина. (*Чукöртö доку-ментъяссö. Марина отсасьö.*)

КОЛЯ (*мыччысьлö öдзöсöг*). Лидя тьöt! Тэ весиг он гөгöрво, мый перымса комиясыс да финнъясыс рöдвужөн лоöны. (*Кутчы-сьö Лариолы киас да кыскö ывла вылö.*) Мунам, Лёнчик, миянöс тані сöмын видöны.

Пекла да Маша вöтчöны на бöрся.

ЛИДИЯ. Мый нö тайö вöчсьö? Мыйсяма менам олөм? Пыр ачым да ачым ставсö кыска. Öнi нöшта керканымöс мырддясны...

МАРИНА. Мам... Мый нö талун тэкöд? Кодкö курччис али мый?

ЛИДИЯ (*пуксьö*). Колö жö лоны... Финляндиясянь воöма. Мыйлакö öд локтіс жö?

МАРИНА. Мамö, тэныд шойччыштны колö. (*Лэптö гжоджысь кабалатор, когi көв ылын.*) Видзöд, морöсас новлан пассö гöсьт-ным уськөдöма. (*Лыгдьö.*) Международнöй научно-практической конференция. Вöлөгда обласьт.

Мöд серпас

Вöчсьö ю дорын. Öзйö бипур. Ларио пукалөмөн видзöдö бисö. Мыччы-сьö Маша. Сійö мичаа пасьтасьöма. Дженьыд платтьöа да кузь каблука туплиа.

МАША (*пөрччө туплисö да матыстчө көмтөг*). Көні бара ми олам-а! Мортислы весиг оз позь бур паськөм пасьтавны. Сөмын колошиён, а бурджык лаптиён ветлөддыны. Видза олан-ныд, Ларио!

ЛАРИО (*сувтö*). Чолөм, Маша.

МАША. Со тай ме шуа, мый каблука туплиён весиг он вермы муннысö, муас пырöны. Кутшөмджык төрытъя купайтчөм бөрад?

ЛАРИО (*видзөгö би вылө*). Аттьö, ставыс бур. Документъяс косьмисны, сөмын тай телепонтөг коли-а.

МАША, Тиянөс, көнкө, ёна шензөдө, мый гөгөр татшөм шуштөм. Миянлы, перымса комияслы, эстчөдз... цивилизациядз, зэв на ылын.

ЛАРИО. Абу тиян ногөн. Перымса комиясыд вөлөмаось авъя да бур йөз. Кыдзи мөвпалöны, сідз и шуöны. Тайö бур. Кыдзи эсйö? Эм роч шусьөг, кор тай «питшөгас абу изйыс». И вөлөмкө, ме и ачым на перымса коми. Весиг кывъяссö велөді. Нянь, пань, пуксы да ваксы.

МАША (*сералö жö*). Куим лун олан-ныд, да миян ногөн жö босьтчан-ныд баитны. А ті миянын дыр олан-ныд? Абу кө быттьö тайö гусятор.

ЛАРИО. О-о-о! Маша, кыдзи эськө меным Перымөдз мунны такси корны? Менам сэтчөс гөстиничаын көлуйöй, а аски асыв ме лэба Санкт-Петербургö. Меным колö удитны кырымавны зэв колана сёрнитчөм.

МАША. Гөгөрвои.. Районын позяс босьтны Перымөдз таксисö. Либö жö Кудымкарын. Ме верма аски колльöдны, көсьян-ныд кө быттьö.

ЛАРИО. Аттьö.

МАША. Висьталöй, а ті фермер?

ЛАРИО. Тшукджыка кө, то менам батьöй. Сылөн кык не-ыджыд ферма и нөшта...

Мыччысьö Марина. Вайö киас пожъялөм могысь көлуй ведра.

МАША. Марин, тэ нö мый? Регыд öд пемдас. Коді нö войнас пожъясьлö?

МАРИНА. Сёрмыштöма тай лои. Но ме зэв тэрыба.

ЛАРИО (*сувтö*). Чолөм, Марина. На. Босьтöй. (*Кыскö сумка-сьыс ковта да мыччö нывлы.*) Ті менö мездін-ныд, эн сетöй изöймитны.

МАРИНА (*сувтөгö ведрасö*). Видза олан-ныд! Ме видзöда да, ті он гажтөмтчöй?

ЛАРИО. Ми Николайкөд мөвпыштим чери кыйны. Но менам оз дэбөд. (*Петкөдглö вугыр шайтсö.*) Зато ме ветлөддышті да видзөді тиянлысь мичлунъяссö.

МАРИНА. Да. Миянлы везитіс.

ЛАРИО. Ме öд Россияд абу медводдзаысь. Менам тані ёртъяс. Тиян странаын гырысь каръяс, но кор веськалан грездö, то кад-ыс быттьö сувтлө... Со и тиянын. Ме быттьö музейö веськалі.

МАША. Ме тиянлы сэтшөминъяс на петкөдла, мый шензыны-тö он вермöй. Öні позяс районөдз дискотека вылө төвзыывны...

ЛАРИО. Аттьö, но меным окота тані пукыштны. Юыс быттьö шымыртö мортсö, быттьö сйö ловъя лов.

Марина босьтö ведрасö да көсйö мунны.

ЛАРИО. Марина, сулыштлöй. Меным эськö минут кык сёрнитыштны колö.

МАРИНА *(сувтö)*. Кывза...

ЛАРИО. Тöрыт Фекла Игнатьевна висьталіс менам семья, рöдвуж йылысь. Ті оланныд сійö керкаас, кытöн коркö овлöмась найö. Позьö меным тiян дорö нöшта öтчыдысь пыравны? Сöмын тай мамныд мыйлакö дöзмис-а.

МАРИНА. Пыравлöй, дерт. Ті эн дивитöй мамöс, сійö пöсь-вывсьыс тадзисö. Кыдзкö нем виччысьтöг воинныд да. Ті зэв бура рочнас баитанныд.

ЛАРИО. О-о-о! Колледжын велöдчигöн велöді, кызд мöд иностраннöй кыв. Меным öд кокниа сетчис. Пöльöй ичöтдырйи пыр мекöд рочөн сёрнитіс. Ми ськöд зэв матыссаöсь вöлім, бать да мам пыр фермаын уджалісны. Ме пöлькöд и быдми. Сійö висьтавліс, мый батыс тшöктылöма, мед оз вунöд кык кыв: «Кудымкар» да «Лосьва» Ме интернетысь найöс аддзи да со и локті.

МАРИНА. Кыдзи нö пöльныд Финляндияс веськалöма?

ЛАРИО. Ме этша мый тöда. Сылы дас куим арöс вöлöма, кор нелямын коймöднас немечьяс нуöмаöсь сійöс Германияö. Но сійö сяммöма пышйыны и груз тыра карабөн воöдчыны Финляндияö. Тайöс ме и тöда.

МАРИНА. А менсьым прадедöс война вылын виисны.

МАША. И менсьым..

Ставöн чöла пукалöны.

МАРИНА. Мыйла нö йöзыс оз аддзыны ассьыныс сорсьöмнысö? Збылысь нö мöй бара война лоас?

ЛАРИО. Ме чайта, тайö вөр-ваыслөн закон. Öг кө кутöй ставным тöд вылын кутны важсö, öг кутöй кывны шог да дой, кодöс войнаыс вайö, то сійö збылысь бара лоас. Колö тайöс тöд вылын кутны...

МАША *(сувтö)*. Гажтöм тiянкöд лои. Зэв выліті лэбаланныд да.

МАРИНА *(сувтö жö. Серамсорөн)*. Ме öд пöчьяскöд төвбыд олі. На моз жö и баитны босьтчи.

МАША. Аддза нин...

ЛАРИО. Войнаыд тайö ыджыд омöльтор. Но пöль шуис, мый лёкыскöд орччөн век бурыс олö. Эз кө тадзи вöв, то ме эськö, Марина, эг пукав да варовит тані тiянкöд.

Марина босьтö ведрасö.

МАША. Ларио, а тiян эм ныв?

ЛАРИО. Ныв? Эм.. Кэт нима. Ми важөн нин öтлаынöсь. Сійö зэв серамбана нывка, радейтö лоны уна йöз пöвстын. А ме жö, мöдарö, радейта вөр-ва, батькöд чери кыйны. Миян чериыд уна. *(Вигзöдалö гөгөрбок.)* Меным чайтсьö, мый ме коркö тані вöлі нин и кывлі, кызди жургöмөн визувтö юыс.

МАША. А миян ставныс муналöны. Гажтöм тані, торйөн нин төвнас. Марина со тшöтш жö институтö пырис.

ЛАРИО. О-о-о! Миян Финляндияын өд тадзи жö. Том йöз карö мунöны. Уна грездын некод нин оз ов. Но век жö Финляндияын весиг нейдждыд мутор зарни дона. А тиян тані эжмём муыс мыйта, паськыд вöрыс и эрдыс.

МАРИНА. Ті жö аддзанныд, мый татчö весиг туйыс абу.

ЛАРИО. Ставыс морт сайын, оз ков дышöдчыны. Со тöрыт Николай петкöдліс мöс стада. Абу торъя вердасаöсь.

МАША (ас улас). Сэсся ог вермы. Сöмын мöсьяс йылысь и эг на баитöй, блин..

ЛАРИО. Менам бать ньöбис айширскöй пöрöдаа мöсьясöс. Найö винёлöсь, быдсикас поводдя дырйиыс оласны. Найö сетöны чöскыд йöв.

МАРИНА. А миян некод ас овмöстö лöсьöдны оз кöсйы. Кöть эськö и таысь весиг ошкыны кутісны да. Бурджык мыйкö ньöбны да вузавны.

ЛАРИО. Ті эськö верминныд. Видзöда да, абу дышöсь.

МАРИНА. Ме öд батытöг быдми, мамö колхозын пыр уджаліс. Лысьтысьысьöн. Меным ковмыліс сылы ёна отсасыны. Сэсся öд некодлы да.

МАША. Ті то война йылысь, то мöсьяс йылысь... Пельöй нин сьöдмис...

МАРИНА (босьтö ведрасö). Меным удитны колö.

ЛАРИО. Вай ме тиянлы отсышта. Нывъяслы оз позь сьöкыдсö кыскавны.

Босьтö ведрасö да Маринакöд тшöтш мунöны.

МАША (бöрсяньыс). Ларио! Ме тиянöс аски таксиöдзыс колльöда! (Аслыс.) Пожъясьны сійö воліс, вой улас... Видзöдлам, мый на лоас...

Мыччысьö Коля, кодлөн киас вугыр шайт да чери тыра пöрт.

КОЛЯ. Лариоыс нö кöні? Кöсйим жö юква пуны.

МАША. Ёна тай колантор сылы тэнад юкваыд.. Сійö ыджыд-джык чери сяммис кыйны. Муніс сыкöд пожъясьны либö асьсö пожъявны...

Коля видзöдö сылань, кытчö мунісны Ларио да Марина. Пуксьö бипур дорö, шыбитö сэтчö кос увъяс.

МАША. Мый? Пыр сы йылысь мөвпалан? Ачыд мыжаыс. Бокысь воём мортыс тэнад ныр улысь сійöс нуöдіс, а тэ зырымтö гартлан. Мужик али абу тэ, блин?

КОЛЯ. Машö, мый нö тэ ме дорö сибалін? Ме весиг сы йылысь ог мөвпав. Сöран нинөм абусö век. Колантор сійö меным, регыд велöдчыны уйкнитас. А тэ Лёнчиксö аддзин да синмыд плешкöдзыд кайліс, аслыд ин он аддзы.

МАША. Весась татысь! Видзöдлам на... (Мунö.)

КОЛЯ (видзöгö би вылö). Мед кö.. Мед кö, меным нö мый? Ме öд абу бокысь воём, а перымса коми. Сійö сюсь, тыдалö, озыр, а ме коді? Öти классас кык во пукалі. Ставныс кытчöкö мунöны, бур олөм корсьны. Ме эськö муні жö, да оз артмы.

А өд видлі весиг. Ме сөмын ас гортын верма овны. Мам ордын, Кудымкарын, лун ола и ставыс. Быттьö пöдтыны босьтчасны. Гортö воа, лолышта, и ставыс бырö.. Нöшта кө эськö Марина... Но кытысь босьтан (Сьылö.)

Коймöд серпас

Керкаын Лидия. Мыйкö горт гөгöрыс ноксьö. Пырö Маша.

МАША. Видза олан, Лидя тьöt.

ЛИДИЯ. Пыр, пыр, Машö.

МАША. Маринаыд гортад?

ЛИДИЯ. Ю дорö пожъясьны лэччис да дыр мыйкö оз лок.

МАША. Лидя тьöt, ме öд тöда.

ЛИДИЯ. Тöдан кө нö, мый юасян.

МАША. Ме көсии висътавыны... Воськыдджыка кө, öлöдны...

ЛИДИЯ. Мый нö лоис? Маринакöд мыйкö али мый?

МАША. Эз нинöм ло. Эсйö... Сйö сэнi ю дорас Лариокöд кыкөн.

ЛИДИЯ. Но и мый? Ог гөгöрво тэнö.

МАША. Ме неважөн Лариоыскöд баитыштi. Сйö пыр юасис менсьым тiян керка йылысь. Шуö, мый сьлөн рöдвужлөн сйö да мый да. Колö пö мыйкö вöчны. Тадз и шуис.

ЛИДИЯ. О, Енмöй! Ме пырысьтöм-пыр тайöс гөгöрвои.

МАША. Та вöсна, чайта, сйö и лемасьö Марина дорас. А сьлөн сэнi Кэт нима гöтыр эм. Ачыс висъталiс. Мыйла сылы нöшта и Маринаыс? Керкаыс сылы колö! Регыд ывла ылö тодмышкаласны.

ЛИДИЯ. Мый нö тайö керсьö?

МАША. Сöмын, Лидя тьöt, эн висътав Маринаыдлы менам пыралöм йылысь. Ме öд шог лоёмсьыс öлöдны кежалi.

ЛИДИЯ. Аттьö, Машö. Мый нö тайö керсьö? А Маринаыс дзик йöй, нинöм оз пöтурайт.

МАША. Но ме муна сэсся. Верма öд и накöд зурасыны.

ЛИДИЯ. Шуан, вадорынöсь найö?

МАША. Сэнi. Но ме мöдöдчи... (Мунö.)

Лидия гартчö шалльөн да пуксьö öшинь дорö.

Нельöд серпас

Ларио да Маша пукалöны кусöм бипур дорын öти ковтаөн вевттьысьöмөн.

МАРИНА. Меным гортö сэсся колö. Мамöй войбыд, тыдалö, эз узь. Регыд со югдас нин.

ЛАРИО. Да, енэжыс гöрдсьыс-гöрд.

МАРИНА. Гöрд... Мича.. Мый нö ми сэсся вöчны кутам?

ЛАРИО. Кыдзи мый? Воас ыль лун, кутам овны...

МАРИНА. Ми?

ЛАРИО. Ми.

МАРИНА. Тэ со талун муна.

ЛАРИО. Но и мый. Тэ öд мекöд жö муна.

МАРИНА. Ог и тӱд. А мамӱй? Ме ог вермы...

ЛАРИО. Менам Санкт-Петербургыг могъяс эмӱсь... Ме зӱв ӱдӱӱ ставсӱ вӱча...

Тыдовтчӱ шалльӱ гартчӱм Лидия.

ЛИДИЯ (*Мариналы*). Тыдалӱ, ӱна кӱлуйсӱ пожъялӱмьд. Войбыд зӱлин?

МАРИНА. Мамӱ, тӱ нӱ мыйла он узъ?

ЛИДИЯ. Тӱ кӱтъ нин эськӱ мамтӱ жалитыштӱн! Яндзимьд абу. Войбыд шӱйтан.

МАРИНА. Мам, ми Лариокӱд да Колякӱд бипур сотӱм, юква пуим.

ЛИДИЯ. Сӱр, сӱр.

МАРИНА. Мамӱ, мый нӱ тайӱ татшӱмыс? Ме жӱ верстьӱ нин.

ЛИДИЯ. Йӱй тӱ! Кыськӱ йӱз муыс локтӱма, а тӱ ачӱд нин сы дорӱ котӱртан.

МАРИНА. Тӱ он нинӱм гӱгӱрво. Сӱйӱ...

ЛАРИО. Ӳн дивитӱй, ме кӱсий...

ЛИДИЯ. А тӱ Ӳн сӱйсьы.

МАРИНА. Мамӱ!

ЛИДИЯ. Мый мамӱ? Мый мамӱ? Тӱнӱ йӱйтӱдлӱны, а тӱ и кывзан. Тӱ ӱд олӱмсӱ он на тӱд, гортын олӱн, менам борд улын. Востер йӱзсӱ да олӱмсӱ Ӳн на аддзыв. Мыйла сӱйӱ татчӱдз кыс-сис? Миян керканым сылы колӱ!

МАРИНА. Йӱзыслыс, мамӱ, серамсӱ Ӳн петкӱд. Кодлы сӱйӱ колӱ, регӱд нин кыссяс да.

ЛАРИО. Ме, Марина, тӱян сӱрниыс нинӱм ог вежӱрт. Мый нӱ лоис?

ЛИДИЯ. Нинӱм Ӳз ло. Мунӱй бӱр асланыд Финляндияӱ, нинӱмла танӱ...

МАРИНА. Ларио, мунам. Мамӱй вежӱрнас торксьӱма со.

ЛИДИЯ. Ме петкӱдла тӱныд вежӱрнас торксьӱм. (*Кучкӱ Маринаӱс шальнас.*) Гортӱ усйыс!

Марина дзебсьӱ Ларио сайӱ. Лидия слабитӱма да пуксьӱ.

МАРИНА. Мамӱ, тӱныд лӱк лоис? Вай гортӱ мунам. (*Кыпӱдӱ мамсӱ.*)

ЛАРИО. Ме отсышта.

МАРИНА. Ӳз ков, Ларио. Мун пока татыс, бӱрас сӱсся... мун. Ме тӱнӱ зӱв ӱна кора!

Ларио мунӱ.

ЛИДИЯ (*синвасӱ чышкалӱ*). Абу олӱм, а мыж вештӱм. Мамӱй менам ӱтнасӱн миянӱс быдтӱс, ӱнӱ ме тӱнӱ дай. Миян керкаын мужикъясыд дыр Ӳз овны. Пӱльӱс война вылын бырӱдӱсны, батьӱс томдырйиыс на лӱк висьӱм нуис. Вокӱй купайтчигӱн пӱдӱс. Тӱнад сямтӱм батыд, чайта, абу жӱ нин ловъя. Быттьӱ кодкӱ кевмӱма тадзисӱ лоны. Енмӱй да Енмӱй!

МАРИНА (*мамыслыс мышсӱ малалӱ*). Мамук, тӱ Ӳн сӱдз ве-

жорт. Сійö воис видзöддыны инъяссö, кöнi пöльыс чужлöма. Рöдвужсö виддыны локтiс. Сійö бур морт.

ЛИДИЯ (*суйтö*). Бöрйы, сiдзкö, миян костысь коднымöскö. Ме либö сійö.

МАРИНА. Мам, оз ков. Тэ жö тöдан, мый ме тэнö некор ог эновт. Эн майшась, а то бара лёк лоö. Мунам. (*Кутигтыр нуöдö.*)

Мыччысьöны Коля да Ларио.

ЛАРИО. Некод нин со...

Мыччысьö Маша.

МАША. Чолöм, Ларио. Кыдзи кöсйыси, вои тэнö колльöдны.

ЛАРИО. Маша, меным зэв колö мунöм водзын сёрнитыштны Маринакöд. Тэ он вермы сійöс чукöстлыны?

МАША. Ог и тöд.

КОЛЯ. Ме котöртла. (*Öгйö мунö.*)

МАША. Кыдз сэнi тiян Кэтныд?

ЛАРИО. Ме ог тöд. Ме ог кöсйы öнi та йылысь...

МАША. Тэрмасьыштны колö. Ми öд асья рейс вылас сёрмыны вермам.

ЛАРИО. Эз кö эськö могъясыс вöвны... Ог вермы ме батйöс сконъявны...

МАША (*мычö пакет*). На, босьтöй. Мамö пирöгъяс пöжалiс. Ме туй вылад вайи, пымöсь на.

ЛАРИО (*видзöдалö гöгөр*). Мый? Пирöгъяс? Аттьö...

МАША. Ме некор на суйöр сайын эг вöв. Сöмын Мöскваö класскöд экскурсияөн ветлiм.

ЛАРИО. А тi волöй миянö. Финляндияö. Миянлы нимкодъ лоас.

МАША. Збыльысь? Кор?

Мыччысьöны Марина да Коля.

ЛАРИО. Марина! Но мый?

КОЛЯ. Маша, вай мунам татысь.

МАША. Сійö збыльысь автобус вылас сёрмас. И самолёт вылас тшöтш.

КОЛЯ (*нуöдö*). Оз сёрмы.

МАРИНА. Тэ мунан нин?

ЛАРИО. Марина, ме жö шулi, мый менам могъяс эмöсь. Ог кöсйы йöзсö падмöдны. Ме регыд локта. Либö тэ воан. Та бöрын думыштам.

МАРИНА. Мамö... Сійö...

ЛАРИО. Мамыд ставсö гöгөрвоас.

МАРИНА. Кыдзи нö ме öнi овны кута тэтöгыс?

ЛАРИО. Тэ абу метöг.. Тэ мекöд. (*Кутлö да окыштö.*)

Мыччысьö Пекла. Киас пакет.

ПЕКЛА. Муртса лолöй шедö, сэтшöма котöртi пöрысь выжыв. Суи на со. Ларио, кагукöй, пирöгъястö тай нö вунöдiн!

Ме тэныд пöжалі, пымöсь на. (*Böргö да кутлö Лариоос.*) Кула да сэссия некор нин тэнö, тыдалö, ог аддзыв.

ЛАРИО. Меным кад мунны. Ме регыд мысти воа. (*Мариналы.*) Ме звöнитла. (*Горзö.*) Николай! Маша! (*Котöртö.*)

Марина да Пекла видзöдöны бöрсяньыс. Марина бöрддзö, Пекла сывъялö сійöс.

ПЕКЛА. Эн бöрд. Тэныд нö мыйысь бöрднысö.

Витöд серпас

Керкаын. Во мысти. Лидия пукалö да весалö вотöс. Пырö Маша.

МАША. Видза олан, Лидя тьöt!

ЛИДИЯ. Чолöм, Маша. Каникул вылö воин?

МАША. Мыйла каникул вылö? Менам велöдчöмöй сэссия помасис. Менам диплом нин эм. Колледжад öд кык во велöдчан, и тэ нин пöвар-кондитер. Ме нин Кудымкарысь удж аддзи.

ЛИДИЯ. Тшöтш жö грездсьыс пышъян.

МАША. Мый нö меным тані вöчнысö. Уджыс абу. Районса столöвöйö али мый кута быд лун подөн сэтчö-татчö ветлöдлыны, али мый? Колантор... А Маринаныд нö кöні?

ЛИДИЯ. Көнкö ю дорын гуляйтö.

МАША. Сессиясö слöймис сдайтнысö?

ЛИДИЯ. Удитіс. Академическöй отпуск босьтіс. Со öд...

МАША. Лидя тьöt, нимкодясьны колö. Шудыд на кутшöм!

ЛИДИЯ. Ме и нимкодяся.

МАША. Лариоыс кызди?

ЛИДИЯ. Тянöс, том йöзöс, босьт да гөгөрво. Öтиыс сэнi, мöдыс тані. Со интернет миянын лöсьöдісны, найö компьютер пыр баитöны. Ме юасьны пола, Марина бөръя каднас гусьöникөн синвасö чышкавны со кутіс.

МАША. Лидя тьöt, ме кöсья висьтавны...

ЛИДИЯ. Мый?

МАША. Эн дивит менö сэксаясьыс. Забеднö лои, кор Лариоыс Маринаöс бөрйис. Со и шуалі нинöм абусö. Аслым öніöдз яндзим.

ЛИДИЯ. Машö..

МАША. А мый нö? Мыйла нö ме сэтшöм шудтöм?! Некодлы ог ков. Кодкö Финляндияö овны мунас, а ме тані грездсö видзны!

ЛИДИЯ. Кыз ме вежörtі, некод некутшöм Фмнляндияö оз мун.

МАША. Збыльысь?!

ЛИДИЯ. Сідз тай артмö-а. Ас керкаын öд кодлыкö овны жö колö. Грездным кöть кутшöм, но ас горт. Вай бурджык отсышт меным тайöс петкöднысö. (*Сетö Машалы вотöс тыра кöструлясö.*) Ме сэнi, йöрас, пач вылын варенньö пуны кута. Таво сэтöрыс бура петöма... некытчö воштынысö..

Маша босьтö кастрюлясö, да петöны. Пырö Марина. Киас кага, пуксьö лабич вылö.

МАРИНА. Но мый, Тимук, унмовсин? Чангыль ныртö со кыскалан... Помтöг бöрдан, мыйкö пыр оз тырмы. Батыд регыд

локтас и лоам өглаын, век кежлө. Кутам овны ыджыдсьыс-
ыджыд керкаын... Тэныд сэнi тырмас иныс котравнытö. (*Други-
сьөн бөрргзö.*) Оз тусьöй менам, тэысь матыссаыс сэсся некод
абу... Миянлы и кыкөнлы абу лёк... Некод оз ков...

**Керкаö ньöжйөнник пырö Ларио. Кias чоботан. Сйö пуксьö да видзöдö,
кызди Марина байкöдö кагасö.**

МАРИНА (*сылö*). Дуді лэбзьö, дуді лэбзьö
Да миян вевдөрöт
Вото люли, вото люли
Да миян вевдөрöт
Лэбзисö быдс дудіэс
Да лöz саридз сайö
Вото люли, вото люли
Да лöz саридз сайö
Ой, кыз миссисö дудіэс
Да чочком ваокөн
Вото люли, вото люли
Да чочком ваокөн
Да чышкисисö дудіэс
Шёлка турунокөн
Вото люли, вото люли
Шёлка турунокөн.

П О М

Дасьтiс Алексей Попов.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЬЯС!

Редакцияö гижöдъяснытö ыстiгөн быть колö юöртны:

1. Ассьыныд ним, вич, ов; кор да кöнi чужлöмныд (лун, тöлысь, во).
2. Паспорт юöрьяс: номер, серия, кор да кöнi сетiсны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальнöй налогöвöй номер — ИНН (кодлөн эм).
4. Страховöй свидетельство номер.
5. Банкын счёт реквизитьяс.

Тайöс юöрттöг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йöзöдтöм гижöдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найöс оз мöдöд.
Редакция оз век во öти кывйö авторьяскöд.*

Компьютерный набор **Н.Кузнецова.**

Учредители: Министерство массовых коммуникаций, информатизации и связи
Республики Коми, «Союз писателей Республики Коми» — региональное отделение
общероссийской общественной организации «Союз писателей России».

Издатель: АУ РК «Издательский дом Коми». Директор: Попов В.В.

Адрес издателя: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.

Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс), 24-46-36 (бухгалтерия).

E-mail: kodzuv@mail.ru; Сайт: www.komimu.com

Подписано к печати 16.02.2017. Дата выхода в свет 03.03.2017. Формат 70х108^{1/16}. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 572. Заказ № 1171. Регистр. *ПИ №
ТУ 11 - 00332* от 01.09.2016 г. выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере
связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Коми. Публикация
материалов, направленных на освещение реализации социально значимых проектов, осуществляется
при государственной поддержке в форме субсидии Министерством массовых коммуникаций,
информатизации и связи Республики Коми. Отпечатано в ООО «Коми республиканская типография»,
167610, г. Сыктывкар, ул. В.Савина, д. 81. Цена свободная.